KOMISJA
EUROPEJSKA

Strasburg, dnia 5.7.2016 r.
COM(2016) 444 final

ANNEX 3

ZAŁĄCZNIK

Wniosek dotyczący decyzji Rady

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, kompleksowej umowy gospodarczo-handlowej między Kanadą, z jednej strony, a Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z drugiej strony

ZAŁĄCZNIK 19-1

Instytucje rządowe na szczeblu centralnym

O ile nie określono inaczej, niniejszy rozdział odnosi się do udzielania zamówień przez podmioty wymienione w niniejszym załączniku, pod warunkiem uwzględnienia następujących progów:

Progi:

Towary	130 000 SDR
Usługi	130 000 SDR
Usługi budowlane	5 000 000 SDR

W przypadku udzielania przez podmioty wymienione w niniejszym załączniku zamówień na czynności wymienione w sekcji B załącznika 19-3, zastosowanie mają progi określone w niniejszej sekcji.

Wykaz podmiotów

1. Atlantic Canada Opportunities Agency
2. Canada Border Services Agency
3. Canada Emission Reduction Incentives Agency
4. Canada Employment Insurance Commission
5. Canada Industrial Relations Board
6. Canada Revenue Agency

7. Canada School of Public Service
8. Canadian Centre for Occupational Health and Safety
9. Canadian Environmental Assessment Agency
10. Canadian Food Inspection Agency
11. Canadian Forces Grievance Board
12. Canadian Grain Commission
13. Canadian Human Rights Commission
14. Canadian Human Rights Tribunal
15. Canadian Institutes of Health Research
16. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
17. Canadian International Trade Tribunal
18. Canadian Northern Economic Development Agency
19. Canadian Nuclear Safety Commission
20. Canadian Polar Commission
21. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

22. Canadian Space Agency
23. Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
24. Canadian Transportation Agency
25. Copyright Board
26. Correctional Service of Canada
27. Courts Administration Service
28. Department of Agriculture and Agri-Food
29. Department of Canadian Heritage
30. Department of Citizenship and Immigration
31. Department of Employment and Social Development
32. Department of Finance
33. Department of Fisheries and Oceans
34. Department of Foreign Affairs, Trade and Development
35. Department of Health
36. Department of Indian Affairs and Northern Development

37. Department of Industry

38. Department of Justice

39. Department of National Defence

40. Department of Natural Resources

41. Department of Public Safety and Emergency Preparedness

42. Department of Public Works and Government Services

43. Department of the Environment

44. Department of Transport

45. Department of Veterans Affairs

46. Department of Western Economic Diversification

47. Director of Soldier Settlement

48. Director, The Veterans' Land Act

49. Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

50. Federal Economic Development Agency for Southern Ontario

51. Financial Consumer Agency of Canada

52. Immigration and Refugee Board

53. Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission

54. Library and Archives of Canada

55. Military Police Complaints Commission

56. National Battlefields Commission

57. National Energy Board

58. National Farm Products Council

59. National Film Board

60. Parole Board of Canada

61. National Research Council of Canada

62. Natural Sciences and Engineering Research Council

63. Northern Pipeline Agency

64. Office of Infrastructure of Canada

65. Office of the Auditor General

66. Office of the Chief Electoral Officer

67. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs

68. Office of the Commissioner of Lobbying

69. Office of the Commissioner of Official Languages

70. Office of the Communications Security Establishment Commissioner

71. Office of the Co-ordinator, Status of Women

72. Office of the Correctional Investigator of Canada

73. Office of the Director of Public Prosecutions

74. Office of the Governor General's Secretary

75. Office of the Public Sector Integrity Commissioner

76. Office of the Superintendent of Financial Institutions

77. Office of the Information Commissioner of Canada

78. Office of the Privacy Commissioner of Canada

79. Parks Canada Agency

80. Patented Medicine Prices Review Board

81. Privy Council Office

82. Public Health Agency of Canada

83. Public Service Commission

84. Public Service Labour Relations and Employment Board

85. Registrar of the Supreme Court of Canada

86. Registry of the Competition Tribunal

87. Registry of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal

88. Registry of the Specific Claims Tribunal

89. Royal Canadian Mounted Police

90. Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

91. Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

92. Security Intelligence Review Committee

93. Shared Services Canada

94. Social Sciences and Humanities Research Council

95. Statistics Canada

96. Transportation Appeal Tribunal of Canada

97. Treasury Board of Canada Secretariat

98. Veterans Review and Appeal Board

Uwagi do załącznika 19-1 dotyczącego Kanady

1. W przypadku Kanadyjskiej Agencji Kosmicznej (Canadian Space Agency), zamówienia towarów i usług objętych niniejszą Umową są ograniczone do zamówień dotyczących komunikacji satelitarnej, obserwacji ziemi oraz globalnych systemów nawigacji satelitarnej. To zobowiązanie obowiązuje przez okres pięciu lat od wejścia w życie niniejszej Umowy. Pięcioletni okres obejmuje okres tymczasowego stosowania, o ile został on przewidziany. Przed upływem okresu pięciu lat Kanada może powiadomić Unię Europejską o usunięciu tymczasowego zobowiązania. Powiadomienie staje się skuteczne z końcem tego pięcioletniego okresu. Jeżeli Kanada nie przekaże takiego powiadomienia, tymczasowe zobowiązanie nabierze trwałego charakteru.

2. Artykuł 19.18 niniejszego rozdziału nie ma zastosowania do ewentualnego usunięcia tymczasowego zobowiązania opisanego w niniejszej uwadze.

ZAŁĄCZNIK 19-2

Instytucje rządowe na szczeblu regionalnym i lokalnym

O ile nie określono inaczej, niniejszy rozdział odnosi się do udzielania zamówień przez podmioty wymienione w niniejszym załączniku, pod warunkiem uwzględnienia następujących progów.

Progi:

Towary	200 000 SDR
Usługi	200 000 SDR
Usługi budowlane	5 000 000 SDR

W przypadku udzielania przez podmioty wymienione w niniejszym załączniku zamówień na czynności wymienione w sekcji B załącznika 19-3, zastosowanie mają progi określone w niniejszej sekcji.

Wykaz podmiotów:

1. ALBERTA

1.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. departamenty, ministerstwa, agencje, rady, komitety, komisje i podobne agencje rządowe;

2. samorządy regionalne, lokalne, obejmujące dystrykty lub inne formy samorządów; oraz

3. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych.

1.2 Niniejszy załącznik nie obejmuje następujących organów:

1. Legislative Assembly
2. Legislative Assembly Office
3. Office of the Auditor General
4. Office of the Chief Electoral Officer
5. Office of the Ethics Commissioner
6. Office of the Information and Privacy Commissioner
7. Office of the Ombudsman

2. KOLUMBIA BRYTYJSKA

2.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. ministerstwa, agencje, rady, komitety, komisje i podobne agencje rządowe;
2. samorządy regionalne, lokalne, obejmujące dystrykty lub inne formy samorządów; oraz
3. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych.

2,2. Niniejszy załącznik nie obejmuje Legislative Assembly (zgromadzenia ustawodawczego) oraz jego niezależnych urzędów.

3. MANITOBA

3.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. departamenty, rady, komitety, komisje i podobne agencje rządowe;

2. gminy, organizacje gminne; oraz

3. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych.

4. NOWY BRUNSZWIK

4.1 Niniejszy załącznik obejmuje następujące departamenty, sekretariaty i agencje:

1. Aboriginal Affairs Secretariat

2. Agriculture, Aquaculture and Fisheries

3. Ambulance New Brunswick Inc.

4. Aquarium and Marine Center of New Brunswick

5. Office of the Attorney General

6. Child and Youth Advocate

7. Education and Early Childhood Development

8. Efficiency New Brunswick

9. Elections New Brunswick

10. Energy and Mines

11. Environment and Local Government

12. Executive Council Office

13. FacilicorpNB Ltd.

14. Farm Products Commission

15. Finance

16. Forest Protection Limited

17. Health

18. Horizon Health Network (Regional Health Authority)

19. Justice

20. Labour and Employment Board

21. Natural Resources

22. New Brunswick Arts Board

23. New Brunswick Emergency Measures Organization
24. New Brunswick Energy & Utilities Board
25. New Brunswick Forest Products Commission
26. New Brunswick Health Council
27. New Brunswick Human Rights Commission
28. New Brunswick Insurance Board
29. New Brunswick Internal Services Agency
30. New Brunswick Lotteries Commission
31. New Brunswick Museum
32. New Brunswick Police Commission
33. New Brunswick Public Libraries
34. Office of Human Resources
35. Office of the Auditor General
36. Office of the Commissioner of Official Languages
37. Office of the Comptroller

38. Office of the Consumer Advocate for Insurance
39. Office of the Leader of the Opposition
40. Office of the Lieutenant-Governor
41. Office of the Premier
42. Office of the Public Trustee
43. Ombudsman
44. Population Growth Secretariat
45. Post-Secondary Education, Training and Labour
46. Premier's Council on the Status of Disabled Persons
47. Public Safety
48. Vitalité (Regional Health Authority)
49. Senior and Healthy Aging Secretariat
50. Social Development
51. Government Services
52. Tourism, Heritage and Culture
53. Transportation

54. Village Historique Acadien

55. Workplace Health, Safety and Compensation Commission

4.2 District Education Councils (rady szkolnictwa na szczeblu dystryktu)

1. Wszystkie District Education Councils (rady szkolnictwa na szczeblu dystryktu)

4.3 Szkoły wyższe

1. Mount Allison University

2. St. Thomas' University

3. Université de Moncton

4. The University of New Brunswick

4.4 Community Colleges (szkoły wyższe typu Community College)

1. Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB)

2. New Brunswick Community College (NBCC)

4.5 Regional Solid Waste Commissions (Regionalne komisje ds. odpadów stałych)

1. Commission de gestion déchets de Kent

2. Commission de gestion des déchets solides de la Péninsule acadienne

3. Commission des Déchets Solides / Nepisiguit-Chaleur Solid Waste Commission

4. Fredericton Region Solid Waste Commission

5. Fundy Region Solid Waste Commission

6. Kings County Region Solid Waste Commission

7. La Commission de gestion enviro ressources du Nord-Ouest

8. Northumberland Solid Waste Commission

9. Restigouche Solid Waste Corporation

10. Southwest Solid Waste Commission

11. Valley Solid Waste Commission

12. Westmorland-Albert Solid Waste Corporation

4.6 Wastewater Commissions (Komisje ds. ścieków)

1. Fredericton Area Pollution Control Commission

2. Greater Moncton Sewerage Commission

4.7 Gminy i organizacje gminne (nie dotyczy gminnych przedsiębiorstw energetycznych)

1. City of Bathurst

2. City of Campbellton

3. City of Dieppe

4. City of Edmundston

5. City of Fredericton

6. City of Miramichi

7. City of Moncton

8. City of Saint John

5. NOWA FUNDLANDIA I LABRADOR

5.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. departamenty, rady, komisje;

2. gminy, organizacje gminne; oraz

3. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych.

5.2 Niniejszy załącznik nie obejmuje Legislative Assembly (zgromadzenia ustawodawczego).

6. TERYTORIA PÓŁNOCNO-ZACHODNIE

6.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. ministerstwa, agencje;

2. gminy; oraz

3. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych.

6.2 Niniejszy załącznik nie obejmuje Legislative Assembly (zgromadzenia ustawodawczego).

7. NOWA SZKOCJA

7.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie podmioty sektora publicznego w rozumieniu prawa o zamówieniach publicznych (*Public Procurement Act*), S.N.S. 2011, c. 12, z wyjątkiem:

1. dowolnej wymienionej międzyrządowej lub sprywatyzowanej jednostki administracji rządowej, jeśli prowincja nie jest jej właścicielem lub nie kontroluje jej większej części;

2. wszystkich podmiotów wymienionych lub opisanych w sekcji A załącznika 19-3, czy to jako włączenia lub wyłączenia;

3. Emergency Health Services (oddział Departamentu Zdrowia) w odniesieniu do zamówień dotyczących pogotowia naziemnego dla celów opieki zdrowotnej w nagłych wypadkach (Emergency Health Care);

4. Sydney Tar Ponds Agency;

5. Nova Scotia Lands Inc.; oraz

6. Harbourside Commercial Park.

8. NUNAVUT

8.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. ministerstwa, agencje;

2. gminy, organizacje gminne; oraz

3. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych.

8.2 Niniejszy załącznik nie obejmuje Legislative Assembly (zgromadzenia ustawodawczego).

9. ONTARIO

9.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. regionalne ministerstwa i agencje sklasyfikowane, ale nie obejmuje agencji energii, agencji o charakterze handlowym i przemysłowym ani Ontario Infrastructure and Lands Corporation;

2. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych; oraz

3. gminy, ale nie obejmuje gminnych przedsiębiorstw energetycznych.

9.2 Niniejszy załącznik nie obejmuje urzędów Legislative Assembly (zgromadzenia ustawodawczego).

10. WYSPA KSIĘCIA EDWARDA

10.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. departamenty, agencje;

2. gminy; oraz

3. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych.

11. QUÉBEC

11.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. departamenty, agencje rządowe; oraz

2. organizacje parapubliczne.

„**Agencje rządowe**” oznaczają podmioty wymienione w akapitach (2) do (4) punktu pierwszego sekcji 4 *Act Respecting Contracting by Public Bodies* (Prawo o poszanowaniu zawierania umów przez instytucje publiczne), C.Q.L.R. c. C-65.1, włączając Agence du revenu du Québec, oraz osoby wymienione w punkcie drugim tej sekcji, z wyjątkiem podmiotów i osób wskazanych w § 5 ustawy.

„**Organizacje parapubliczne**” oznaczają gminy, organizacje gminne i podmioty określone w akapitach (5) i (6) punktu pierwszego sekcji 4 *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, w tym osoby prawne lub inne podmioty posiadane lub kontrolowane przez jedną lub kilka organizacji parapublicznych.

12. SASKATCHEWAN

12.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. ministerstwa, agencje, przedsiębiorstwa federalne Rady Skarbu (Treasury Board Crown corporations), rady, komisje;

2. gminy; oraz

3. rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych.

13. JUKON

13.1 Niniejszy załącznik obejmuje:

Departamenty

1. Department of Community Services
2. Department of Economic Development
3. Department of Education
4. Department of Energy, Mine and Resources
5. Department of Environment
6. Department of Finance
7. Department of Health and Social Services
8. Department of Highways and Public Works
9. Department of Justice
10. Department of Tourism and Culture
11. Executive Council Office
12. Public Service Commission
13. Women's Directorate
14. French Language Services Directorate

Agencje

1. Yukon Worker's Compensation Health & Safety Board

ZAŁĄCZNIK 19-3

Pozostałe podmioty

Sekcja A

O ile nie określono inaczej, niniejszy rozdział odnosi się do udzielania zamówień przez podmioty wymienione w sekcji A niniejszego załącznika, pod warunkiem uwzględnienia następujących progów:

Progi:

Towary	355 000 SDR
Usługi	355 000 SDR
Usługi budowlane	5 000 000 SDR

W przypadku udzielania zamówień na czynności wymienione w sekcji B zastosowanie mają progi określone w niniejszej sekcji.

Wykaz podmiotów

1. PODMIOTY FEDERALNE

1.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie przedsiębiorstwa federalne (Crown corporations) w rozumieniu części X prawa o administracji finansowej (*Financial Administration Act (FAA)*) R.S.C. 1985, c. F-11, które odpowiadają przed Parlamentem na podstawie sekcji 88 FAA.

2. ALBERTA

2.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. Przedsiębiorstwa federalne, przedsiębiorstwa handlowe należące do rządu i inne podmioty będące własnością rządu stanu Alberta poprzez udziały w prawie własności; oraz

2. korporacje lub podmioty posiadane lub kontrolowane przez władze regionalne, lokalne, władze dystryktu lub innego rodzaju samorząd objęty załącznikiem 19-2.

3. KOLUMBIA BRYTYJSKA

3.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie:

1. Przedsiębiorstwa federalne, przedsiębiorstwa handlowe należące do rządu i inne podmioty będące własnością rządu stanu Kolumbia Brytyjska poprzez udziały w prawie własności; oraz

2. korporacje lub podmioty posiadane lub kontrolowane przez jeden lub więcej samorządów gminnych.

4. MANITOBA

4.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie przedsiębiorstwa federalne na szczeblu prowincji (provincial Crown Corporations), z wyjątkiem:

1. Manitoba Public Insurance Corporation

2. Venture Manitoba Tours Limited

5. NOWY BRUNSZWIK

5.1 Niniejszy załącznik obejmuje następujące przedsiębiorstwa federalne:

1. Kings Landing Corporation
2. New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation
3. New Brunswick Highway Corporation
4. New Brunswick Housing Corporation
5. New Brunswick Investment Management Corporation
6. New Brunswick Liquor Corporation
7. New Brunswick Municipal Finance Corporation
8. New Brunswick Research and Productivity Council
9. Opportunities New Brunswick
10. Financial and Consumer Services Commission
11. Regional Development Corporation
12. Service New Brunswick

6. NOWA FUNDLANDIA I LABRADOR

6.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie przedsiębiorstwa federalne na szczeblu prowincji, z wyjątkiem:

1. Nalcor Energy i wszystkich jego obecnych i przyszłych oddziałów i jednostek zależnych, z wyjątkiem Newfoundland and Labrador Hydro.

2. Research & Development Corporation of Newfoundland and Labrador i jej dowolne przedsiębiorstwo zależne.

7. TERYTORIA PÓŁNOCNO-ZACHODNIE

7.1 Niniejszy załącznik obejmuje terytorialne przedsiębiorstwa federalne:

8. NOWA SZKOCJA

8.1 Niniejszy załącznik obejmuje każdy podmiot wskazany jako rządowe przedsiębiorstwo handlowe na podstawie prawa o finansach (*Finance Act*), S.N.S. 2010, c. 2 oraz prawa o zamówieniach publicznych (*Public Procurement Act*), z wyjątkiem wymienionych międzyrządowych lub sprywatyzowanych jednostek administracji rządowej na podstawie prawa o finansach na szczeblu prowincji w prowincji (*Provincial Finance Act*), jeżeli prowincja nie jest jego właścicielem lub nie kontroluje jego większej części.

9. NUNAVUT

9.1 Niniejszy załącznik obejmuje terytorialne przedsiębiorstwa federalne:

10. ONTARIO

10.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie należące do rządu podmioty na szczeblu prowincji i gminy o charakterze handlowym lub przemysłowym.

10.2 Niniejszy załącznik nie obejmuje przedsiębiorstw energetycznych, z wyjątkiem Hydro One i Ontario Power Generation.

11. WYSPA KSIĘCIA EDWARDA

11.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie przedsiębiorstwa federalne na szczeblu prowincji, z wyjątkiem: Innovation PEI

12. QUÉBEC

12.1 Niniejszy załącznik obejmuje przedsiębiorstwa rządowe i osoby prawne lub inne podmioty posiadane lub kontrolowane przez jedno lub kilka z tych przedsiębiorstw, które nie konkurują z sektorem prywatnym.

12.2 Przedsiębiorstwo rządowe oznacza podmiot określony w sekcji 7 *Act Respecting Contracting by Public Bodies.*

13. SASKATCHEWAN

13.1 Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie przedsiębiorstwa federalne na szczeblu prowincji, korporacje posiadane lub kontrolowane przez jeden lub więcej samorządów gminnych oraz Saskatchewan Liquor and Gaming Authority.

14. JUKON

Niniejszy załącznik obejmuje wszystkie przedsiębiorstwa rządowe w rozumieniu *Corporate Governance Act*, R.S.Y. 2002, c. 45, z wyjątkiem:

a) Yukon Development Corporation

Uwagi do sekcji A załącznika 19-3 dotyczącego Kanady

1. Niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień związanych z działaniami interwencyjnymi Canada Deposit Insurance Corporation lub jej jednostek zależnych lub zamówień składanych przez jakąkolwiek jednostkę zależną stworzoną w związku z takimi działaniami interwencyjnymi.

2. Niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień udzielanych przez Canada Lands Company Limited lub jej jednostki zależne dla celów działalności deweloperskiej związanej z nieruchomościami przeznaczonymi do komercyjnej sprzedaży lub odsprzedaży.

3. Ontario Power Generation zastrzega sobie prawo do przyznawania preferencji ofertom, które zapewniają korzyści prowincji, takich jak faworyzowanie lokalnego podwykonawstwa, w odniesieniu do zamówień dotyczących budowy lub utrzymania obiektów jądrowych lub usług powiązanych. Kryterium kwalifikacji związane z korzyściami dla prowincji przy ocenie ofert nie przekracza 20 procent wszystkich punktów.

4. Niniejszy rozdział nie obejmuje zamówień na produkcję, przesył i dystrybucję energii ze źródeł odnawialnych, innej niż energia elektryczna wytworzona przez elektrownie wodne, udzielanych przez prowincję Ontario, jak określono w *Green Energy Act*, S.O. 2009, c. 12, Sch. A.

Sekcja B

Następujące progi mają zastosowanie do udzielania zamówień przez podmioty zamawiające w załącznikach 19-1 i 19-2 oraz sekcji A załącznika 19-3, które w ramach swojej podstawowej działalności prowadzą jeden z wymienionych poniżej rodzajów działalności lub dowolne ich kombinacje:

1. udostępnianie portów lotniczych lub innych urządzeń infrastruktury portów lotniczych przewoźnikom lotniczym;

2. udostępnianie lub eksploatacja sieci świadczących usługi publiczne w zakresie transportu kolejami, systemami automatycznymi, tramwajami, trolejbusami, autobusami lub linowego;

3. udostępnianie portów morskich lub śródlądowych lub innych urządzeń infrastruktury portów przewoźnikom morskim lub śródlądowym;

4. udostępnianie lub eksploatacja sieci stacjonarnych w celu świadczenia usług publicznych w związku z produkcją, transportem lub dystrybucją wody pitnej i oczyszczaniem ścieków lub dostawą wody pitnej do takich sieci;

5. udostępnianie lub eksploatacja stałych sieci przeznaczonych do świadczenia usług publicznych w związku z produkcją, transportem lub dystrybucją energii elektrycznej lub dostawy energii elektrycznej do takich sieci; albo

6. udostępnianie lub eksploatacja stałych sieci przeznaczonych do świadczenia usług publicznych w związku z produkcją, transportem lub dystrybucją gazu lub energii cieplnej, bądź też dostarczanie gazu lub energii cieplnej do takich sieci.

Progi:

Towary	400 000 SDR
Usługi	400 000 SDR
Usługi budowlane	5 000 000 SDR

Uwagi do sekcji B załącznika 19-3 dotyczącego Kanady

1. Niniejszy rozdział nie obejmuje zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające w odniesieniu do form działalności wymienionych w sekcji B powyżej, które są poddane na danym rynku działaniu sił konkurencji.

2. Niniejszy rozdział nie obejmuje zamówień składanych przez podmioty zamawiające w odniesieniu do form działalności wymienionych w sekcji B:

   a) na zakup wody, energii lub paliw do produkcji energii;

   b) na prowadzenie takiej działalności poza Kanadą; albo

   c) w celu odsprzedaży lub wynajmowania stronom trzecim, zakładając, że podmiot zamawiający nie posiada szczególnego lub wyłącznego prawa do sprzedaży lub wynajmowania przedmiotu takich umów, a pozostałe podmioty mają swobodę sprzedaży lub wynajmu na tych samych warunkach, co podmiot zamawiający.

3. Niniejszy rozdział nie obejmuje zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające z myślą o eksploatacji obszaru geograficznego do celów poszukiwania lub wydobycia ropy naftowej, gazu, węgla lub innych paliw stałych.

ZAŁĄCZNIK 19-4

TOWARY

1. O ile nie określono inaczej, niniejszy rozdział obejmuje wszystkie towary.

2. Z zastrzeżeniem zastosowania art. 19.3.1 w odniesieniu do zamówień udzielanych przez Departament obrony narodowej, Kanadyjską królewską policję konną, Departament rybołówstwa i oceanów dla Kanadyjskiej straży przybrzeżnej, Kanadyjski organ ds. bezpieczeństwa transportu lotniczego oraz siły policyjne na szczeblu prowincji i gminy, niniejszy dział obejmuje jedynie towary opisane w dowolnej federalnej klasyfikacji dostaw (FSC), wymienione poniżej:

FSC	22.	Urządzenia kolejowe
FSC	23.	Pojazdy silnikowe, przyczepy i pojazdy jednośladowe (z wyjątkiem autobusów w pozycji 2310; oraz, z wyjątkiem samochodów ciężarowych i przyczep wojskowych w pozycjach 2320 i 2330 oraz gąsienicowych pojazdów bojowych, szturmowych i taktycznych w pozycji 2350 i gąsienicowych pojazdów bojowych, szturmowych i taktycznych w pozycji 2350 klasyfikowanych wcześniej w pozycji 2320)
FSC	24.	Ciągniki
FSC	25.	Elementy składowe wyposażenia pojazdów
FSC	26.	Opony i dętki
FSC	29.	Osprzęt silnika
FSC	30.	Układy przeniesienia napędu mechanicznego
FSC	32.	Maszyny i sprzęt do obróbki drewna
FSC	34.	Maszyny do obróbki metalu
FSC	35.	Wyposażenie usługowe i handlowe
FSC	36.	Maszyny przemysłowe specjalistyczne
FSC	37.	Maszyny i urządzenia rolnicze

FSC	38.	Sprzęt stosowany w budownictwie, górnictwie, przemyśle wydobywczym i drogownictwie
FSC	39.	Sprzęt do przeładunku materiałów
FSC	40.	Liny, powrozy, łańcuchy i osprzęt
FSC	41.	Urządzenia chłodnicze i klimatyzacyjne
FSC	42.	Sprzęt przeciwpożarowy, ratowniczy i zabezpieczający (z wyjątkiem pozycji 4220: morski sprzęt ratowniczy i sprzęt do nurkowania; oraz pozycji 4230: sprzęt do odkażania i impregnowania)
FSC	43.	Pompy i sprężarki
FSC	44.	Piece, wytwornice pary, wyposażenie osuszające oraz reaktory jądrowe
FSC	45.	Urządzenia wodociągowo-kanalizacyjne, ciepłownicze i do usuwania odpadków
FSC	46.	Sprzęt do uzdatniania wody i oczyszczania ścieków
FSC	47.	Rury, przewody rurowe, węże i armatura
FSC	48.	Zawory
FSC	49.	Wyposażenie warsztatu używane do konserwacji i napraw
FSC	52.	Narzędzia pomiarowe
FSC	53.	Wyroby metalowe i materiały ścierne
FSC	54.	Konstrukcje i rusztowania z prefabrykatów
FSC	55.	Tarcica, wyroby stolarskie, sklejka i płaty okleinowe
FSC	56.	Materiały konstrukcyjne i budowlane
FSC	61.	Przewody elektryczne oraz sprzęt do wytwarzania i dystrybucji energii elektrycznej
FSC	62.	Osprzęt oświetleniowy i lampy

FSC	63.	Systemy alarmowe i systemy sygnalizacji (z wyjątkiem pozycji 6350: Systemy wykrywania problemów związanych z bezpieczeństwem stosowane w kontroli bezpieczeństwa)
FSC	65.	Sprzęt i środki zaopatrzenia medycznego, stomatologicznego i weterynaryjnego
FSC	66.	Przyrządy i wyposażenie laboratoryjne (z wyjątkiem pozycji 6615: mechanizmy automatycznych pilotów i elementy żyroskopów obiektów latających; pozycji 6635: badania i kontrole właściwości fizycznych związane z kontrolami bezpieczeństwa; oraz pozycji 6665: przyrządy i aparatura do wykrywania zagrożeń)
FSC	67.	Sprzęt fotograficzny
FSC	68.	Chemikalia i wyroby chemiczne
FSC	69.	Pomoce i artykuły szkoleniowe
FSC	70.	Ogólnego przeznaczenia sprzęt do automatycznego przetwarzania danych, oprogramowanie użytkowe, środki zaopatrzenia i sprzęt wspierający (z wyjątkiem pozycji 7010: konfiguracje urządzeń do automatycznego przetwarzania danych (ADPE)
FSC	71.	Meble
FSC	72.	Wyposażenie oraz sprzęt użytku domowego do pomieszczeń mieszkalnych i handlowych
FSC	73.	Sprzęt do przygotowywania i podawania posiłków
FSC	74.	Maszyny biurowe, urządzenia do przetwarzania tekstu i sprzęt do rejestracji obrazu
FSC	75.	Urządzenia i artykuły biurowe
FSC	76.	Książki, mapy i inne wydawnictwa (z wyjątkiem pozycji 7650: rysunki i specyfikacje)
FSC	77.	Instrumenty muzyczne, gramofony i radia
FSC	78.	Sprzęt rekreacyjny i sportowy

FSC	79.	Sprzęt i środki czyszczące
FSC	80.	Pędzle, farby, środki do gruntowania i kleje
FSC	81.	Pojemniki, opakowania i środki do pakowania
FSC	85.	Środki toaletowe
FSC	87.	Produkty rolne
FSC	88.	Zwierzęta żywe
FSC	91.	Paliwa, smary, oleje i woski
FSC	93.	Materiały przetworzone niemetalowe
FSC	94.	Surowce niemetaliczne
FSC	96.	Ruda, minerały i ich produkty pierwotne
FSC	99.	Różne

Uwagi do załącznika 19-4 dotyczącego Kanady

1. W przypadku prowincji Ontario i Québec, niniejsza uwaga ma zastosowanie do zamówień na pojazdy transportu zbiorowego. Pojazd transportu zbiorowego oznacza samochód osobowy, autobus, trolejbus, wagon metra, pasażerski wagon kolejowy lub lokomotywę kolei podziemnej (metra) lub naziemnej, wykorzystywane dla potrzeb transportu publicznego.

    a) Podmioty zamawiające w prowincji Ontario i Québec, przy zakupie pojazdów transportu zbiorowego, mogą, zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym rozdziale, wymagać, aby zwycięski oferent zamówień zrealizował do 25 procent wartości zamówienia w Kanadzie.

b) Ewentualne obniżenie tej wartości procentowej wartości zamówienia, o którym decyzję podjął rząd Kanady lub prowincji Ontario lub prowincji Québec, na skutek umowy międzynarodowej lub przepisów prawa krajowego, regulacji lub odpowiedniej polityki, na stałe zastąpi powyższy odsetek wynoszący 25 procent na mocy niniejszego rozdziału w tej prowincji i dla kategorii pojazdów transportu zbiorowego, do której stosuje się taką nową wartość procentową. W przypadku stosowania niniejszej uwagi prowincje Ontario i Québec muszą traktować oferentów z Unii Europejskiej w sposób nie mniej korzystny niż oferentów kanadyjskich lub innych oferentów z państw trzecich.

c) Pojęcie „wartości" odnosi się do kosztów kwalifikowalnych przy zakupie pojazdów transportu zbiorowego w odniesieniu do elementów składowych, podzespołów i surowców produkowanych w Kanadzie, w tym pracy lub innych powiązanych usług, takich jak usługi posprzedażowe i konserwacyjne, określone w ofercie. Obejmuje ono również wszystkie koszty związane z montażem końcowym pojazdów transportu zbiorowego w Kanadzie. Oferent będzie odpowiedzialny za określenie, która część wartości zamówienia zostanie zrealizowana z wykorzystaniem wartości uzyskanej w Kanadzie. Prowincja Québec może jednak wymagać, by montaż końcowy odbywał się w Kanadzie.

d) Montaż końcowy:

(i) montaż końcowy autobusu obejmuje:

A) montaż i podłączenie silnika, skrzyni biegów, osi, w tym układu hamulcowego;

B) montaż i podłączenie układów ogrzewania i klimatyzacji;

C) montaż układów pneumatycznych i elektrycznych oraz drzwi;

D) montaż siedzeń dla pasażerów i uchwytów;

E) montaż tablicy z nazwą celu podróży;

F) montaż rampy dla wózków inwalidzkich; oraz

G) kontrolę końcową, testy drogowe i przygotowanie do dostawy.

(ii) montaż końcowy pociągu obejmuje:

A) montaż i podłączenie układów wentylacji, ogrzewania i klimatyzacji;

B) montaż i podłączenie ram wózków, zawieszenia, osi i mechanizmu różnicowego;

C) montaż i podłączenie silników napędowych, układu sterowania napędu i zasilania pomocniczego;

D) montaż i podłączenie urządzenia sterowania hamowaniem, urządzeń hamulcowych oraz sprężarek hamulca pneumatycznego;

E) montaż i podłączenie układu komunikacji, systemu informacji pokładowej i zdalnego systemu monitorowania; oraz

F) inspekcję, weryfikację wszystkich prac montażowych i połączeniowych oraz badania punktów zamocowania w celu sprawdzenia wszystkich funkcji.

e) Koszty kwalifikowalne muszą zapewnić zwycięskiemu oferentowi wystarczającą elastyczność, by mógł zrealizować wartość zamówienia u kanadyjskich dostawców na konkurencyjnych warunkach, wliczając w to cenę i jakość. Umowy nie mogą być dzielone w celu ograniczenia wyboru kosztów kwalifikowalnych przez oferenta.

f) Podmioty zamawiające muszą wskazać istnienie takich warunków w sposób jasny i obiektywny zarówno w ogłoszeniach o przetargu, jak i w dokumentacji przetargowej.

g) Stosowanie niniejszego punktu zostanie poddane przeglądowi pięć lat po wejściu w życie niniejszej Umowy.

h) Stosowanie niniejszego punktu zostanie poddane przeglądowi z myślą o ograniczeniu jego niezgodności z postanowieniami niniejszego rozdziału w przypadku, gdy Stany Zjednoczone Ameryki na stałe obniżą swoje lokalne ograniczenia dotyczące zawartości stosowane wobec pojazdów w tranzycie (tabor szynowy) poniżej 25 procent dla lokalnych i państwowych instytucji zamawiających.

2. W odniesieniu do prowincji Wyspa Księcia Edwarda, niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień na materiały budowlane, które są wykorzystywane do budowy i utrzymania autostrad.

3. W odniesieniu do prowincji Québec niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień następujących towarów przez Hydro-Québec (zgodnie z HS): HS 7308.20; HS 8406; HS 8410; HS 8426; HS 8504; HS 8535; HS 8536; HS 8537; HS 8544; HS 8705.10; HS 8705.20; HS 8705.90; HS 8707; HS 8708; HS 8716.39; lub HS 8716.40.

4. W odniesieniu do prowincji Manitoba niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień następujących towarów przez Manitoba Hydro Electric Board:

a) tekstylia - odzież ognioodporna i inna odzież robocza;

b) budynki prefabrykowane;

c) mosty i części mostów, wieże i maszty kratowe, z żelaza lub stali;

d) turbiny na parę wodną i turbiny na inne rodzaje pary; turbiny hydrauliczne i koła wodne; turbiny gazowe, z wyłączeniem silników turboodrzutowych i turbośmigłowych;

e) transformatory elektryczne, przekształtniki i wzbudniki;

f) aparatura do przesyłu lub eksploatacji energii elektrycznej;

g) części do aparatury do przesyłu lub eksploatacji energii elektrycznej;

h) kabel koncentryczny i inne współosiowe przewody elektryczne;

i) Pozostałe przewody elektryczne, do napięć przekraczających 1000 V;

j) rozwiązania typu „gate”;

k) słupy drewniane i poprzeczniki; albo

l) prądnice.

ZAŁĄCZNIK 19-5

Usługi

1. O ile nie określono inaczej, niniejszy rozdział odnosi się do usług określonych w pkt 2 i 3. Kwestię usług budowlanych ujęto w załączniku 19-6. Usługi wymienione w niniejszym załączniku i w załączniku 19-6 są określone zgodnie z CPC.

2. Niniejszy załącznik obejmuje zamówienia następujących usług przez podmioty centralne określone w załączniku 19-1 oraz w sekcji A załącznika 19-3:

861	Usługi w zakresie doradztwa prawnego w odniesieniu do międzynarodowego prawa publicznego i prawa zagranicznego
862	Usługi rachunkowo-księgowe i audytorskie

3. Niniejszy załącznik obejmuje zamówienia następujących usług przez podmioty określone w załącznikach 19-1 i 19-2 oraz w sekcji A załącznika 19-3:

Nr referencyjny CPC	Opis
633	Usługi naprawy artykułów użytku osobistego i domowego
7512	Komercyjne usługi kurierskie (w tym wielomodalne)
7523	Usługi w zakresie elektronicznej wymiany danych (EDI)
7523	Poczta elektroniczna
7523	Zaawansowane/związane z wartością dodaną usługi świadczone za pośrednictwem faksu, łącznie z przechowywaniem i przesyłaniem, przechowywaniem i wyszukiwaniem Usługi w zakresie konwersji kodu i protokołu
7523	Usługi informacji on-line i odzyskiwania baz danych
7523	Usługi poczty głosowej

Nr referencyjny CPC	Opis
822	Usługi w zakresie nieruchomości świadczone na podstawie wynagrodzenia lub umowy
841	Usługi doradztwa w zakresie instalacji sprzętu komputerowego
842	Usługi w zakresie implementacji oprogramowania, w tym usługi konsultingowe dotyczące systemów i oprogramowania, analizy systemów, projektowanie, programowanie i usługi konserwacji
843	Usługi w zakresie przetwarzania danych, w tym usługi przetwarzania, zestawiania i zarządzania obiektami
843	Usługi w zakresie przetwarzania informacji lub danych on-line (łącznie z przetwarzaniem transakcji)
844	Usługi baz danych
845	Usługi konserwacji i naprawy urządzeń biurowych oraz sprzętu, włącznie z komputerami
849	Pozostałe usługi informatyczne
86501	Usługi konsultingowe związane z zarządzaniem ogólnym
86503	Usługi konsultingowe związane z zarządzaniem rynkiem
86504	Usługi konsultingowe związane z zarządzaniem zasobami ludzkimi
86505	Usługi konsultingowe związane z zarządzaniem produkcją
866	Usługi związane z usługami konsultingowymi w zakresie zarządzania (z wyjątkiem pozycji 86602 Usługi arbitrażowe i koncyliacyjne)
8671	Usługi architektoniczne
8672	Usługi inżynieryjne
8673	Usługi inżynieryjne kompleksowe (wyłączając 86731 Usługi inżynieryjne kompleksowe w zakresie infrastruktury transportowej realizowanej „pod klucz”)

Nr referencyjny CPC	Opis
8674	Usługi w zakresie planowania urbanistycznego i architektury krajobrazu
8676	Usługi w zakresie badań i analiz technicznych, w tym kontroli i inspekcji jakości (z wyjątkiem w odniesieniu do FSC 58 i środków transportu)
874	Usługi sprzątania budynków
8861 do 8864 oraz 8866	Usługi naprawy metalowych wyrobów gotowych, maszyn i urządzeń
94	Unieszkodliwianie ścieków i odpadków, prace sanitarne i podobne usługi

Uwagi do załącznika 19-5 dotyczącego Kanady:

1. Niniejszy rozdział nie obejmuje zamówień dotyczących następujących pozycji:

   a) wszystkich usług, w odniesieniu do tych towarów zakupionych przez Departament obrony narodowej, Kanadyjską królewską policję konną, Departament rybołówstwa i oceanów dla Kanadyjskiej straży przybrzeżnej, Kanadyjski organ ds. bezpieczeństwa transportu lotniczego oraz siły policyjne na szczeblu prowincji i gminy, które nie są objęte załącznikiem 19-4; oraz

   b) usług zamówionych w ramach wsparcia sił zbrojnych zlokalizowanych zagranicą.

2. Niniejszy rozdział nie ma zastosowania do instrumentów polityki pieniężnej, kursów wymiany, długu publicznego, zarządzania rezerwami ani innych polityk obejmujących transakcje papierami wartościowymi lub innymi instrumentami finansowymi, w szczególności transakcje zawierane przez instytucje zamawiające celem uzyskania funduszy lub kapitału. Niniejszy rozdział nie ma zatem zastosowania do zamówień związanych z emisją, zakupem, sprzedażą lub zbyciem papierów wartościowych lub innych instrumentów finansowych. Wyłączenie dotyczy także usług banków centralnych.

3. W przypadku podmiotów zamawiających objętych załącznikiem 19-2, progi będą wynosić 355 000 SDR, gdy podmiot zamawia usługi konsultingowe dotyczące spraw o charakterze poufnym, co do których można w uzasadniony sposób oczekiwać, że ich ujawnienie naruszyłoby tajemnice rządowe, spowodowało zakłócenia gospodarcze lub w podobny sposób byłoby sprzeczne z interesem publicznym.

4. W odniesieniu do prowincji Québec niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień udzielanych przez organizację o charakterze niekomercyjnym w odniesieniu do planowania urbanistycznego, a także wynikających z niego planów i przygotowania specyfikacji oraz zarządzania robotami, pod warunkiem że organizacja o charakterze niekomercyjnym przestrzega, przy udzielaniu zamówienia, zobowiązań podmiotu zamawiającego określonych w niniejszym rozdziale.

5. W odniesieniu do prowincji Québec niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień następujących usług przez Hydro-Québec (zgodnie z CPC):

   84 – Usługi informatyczne

   86724 – Usługi inżynierii projektowej w zakresie inżynierii lądowej i wodnej

   86729 – Pozostałe usługi inżynieryjne.

6. W odniesieniu do prowincji Manitoba niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień usług przez Manitoba Hydro Electric Board:

ZAŁĄCZNIK 19-6

Usługi budowlane

1. O ile nie określono inaczej, niniejszy rozdział odnosi się do wszystkich usług budowlanych określonych w dziale 51 CPC.

2. Zamówienia na usługi budowlane udzielone przez podmioty wymienione w załącznikach 19-1 i 19-2 oraz sekcji A załącznika 19-3, które obejmują, w całości lub częściowo, jakiekolwiek przyznanie dostawcy usług budowlanych, na określony czas, tymczasowego prawa własności lub prawa do kontrolowania i prowadzenia prac cywilnych lub budowlanych wynikających z takiego zamówienia oraz prawa do żądania zapłaty za wykorzystywanie takich prac przez okres realizacji zamówienia, podlegają jedynie następującym postanowieniom: Artykuły 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 (z wyjątkiem ust. 3 lit. e) i l)), art. 19.15 (z wyjątkiem ust. 3 i 4) oraz 19.17.

3. Niniejszy rozdział nie obejmuje zamówień na usługi budowlane, jak opisano w ust. 2, które są przyznawane przez podmioty zamawiające przy prowadzeniu rodzajów działalności wymienionych w sekcji B załącznika 19–3.

Uwagi do załącznika 19-6 dotyczącego Kanady

1. W odniesieniu do instytucji rządowych na szczeblu centralnym wymienionych w załączniku 19-1, niniejszy załącznik obejmuje usługi pogłębiania oraz usługi pogłębiania, które są związane z umowami na usługi budowlane, pod warunkiem spełnienia następujących wymogów:

   a) statek lub inne urządzenia pływające wykorzystywane w świadczeniu usług pogłębiania:

      (i) są marki lub produkcji kanadyjskiej lub unijnej; albo

(ii) zostały zasadniczo zmodyfikowane w Kanadzie lub w Unii Europejskiej i są własnością osoby mającej siedzibę w Kanadzie lub w Unii Europejskiej przez co najmniej rok poprzedzający złożenie oferty przez oferenta; oraz

b) statek musi być zarejestrowany w:

(i) Kanadzie; albo

(ii) państwie członkowskim Unii Europejskiej i przyznano mu tymczasowe zezwolenie na podstawie *Coasting Trade Act,* S.C. 1992, c. 31. Tymczasowe zezwolenie zostanie przyznane jednostce Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem mających zastosowanie nieuznaniowych wymogów[1]. Wymóg, zgodnie z którym tymczasowe zezwolenia będą wydawane jedynie w przypadku niedostępności kanadyjskiego statku, za który opłacono cło, lub kanadyjskiego statku, za który nie opłacono cła, nie będzie stosowany do wniosków o wydanie takiego tymczasowego zezwolenia.

2. Prowincja Québec zastrzega sobie prawo do przyjmowania lub utrzymywania dowolnych środków faworyzujących podzlecanie lokalnym przedsiębiorcom w przypadku zamówień udzielanych przez Hydro-Québec. Dla większej pewności należy zaznaczyć, że środek ten nie będzie w żadnym wypadku warunkiem udziału lub kwalifikacji dostawców.

3. W odniesieniu do prowincji Manitoba niniejszy załącznik nie obejmuje zamówień usług budowlanych przez Manitoba Hydro Electric Board.

[1] Dla większej pewności należy zaznaczyć, że Coasting Trade Act nie nakłada wymogu obywatelstwa dla członków załogi.

ZAŁĄCZNIK 19-7

Uwagi ogólne

1. Niniejszy rozdział nie obejmuje udzielania zamówień:

   a) na budowę i remonty statków, w tym powiązanych usług architektonicznych i inżynieryjnych, dla podmiotów na szczeblu centralnym wymienionych w załączniku 19-1 i sekcji A załącznika 19-3; oraz dla podmiotów na szczeblu regionalnym i lokalnym w Kolumbii Brytyjskiej, Manitobie, Nowej Fundlandii i Labradorze, Nowym Brunszwiku, Nowej Szkocji, Québecu oraz na Wyspie Księcia Edwarda, objętych załącznikiem 19-2 i sekcją A załącznika 19-3;

   b) na produkty rolne, mających na celu realizację rolniczych programów wsparcia i programów żywienia ludności;

   c) na usługi transportu, które stanowią część umowy w sprawie zamówienia publicznego lub mają charakter incydentalny;

   d) w odniesieniu do międzynarodowych przejść granicznych pomiędzy Kanadą a innym państwem, w tym projektowania, budowy, eksploatacji lub utrzymania takich przejść oraz powiązanej infrastruktury;

   e) pomiędzy jednostkami zależnymi lub powiązanymi tego samego podmiotu lub pomiędzy podmiotem a jego jednostkami zależnymi lub powiązanymi lub pomiędzy podmiotem a ogólną, ograniczoną lub specjalną spółką osobową, w której podmiot posiada większość lub udziały kontrolne; oraz

   f) na towary zakupione do celów reprezentacyjnych lub promocyjnych lub na usługi lub roboty budowlane zakupione do celów reprezentacyjnych lub promocyjnych poza granicami prowincji, w odniesieniu do prowincji Alberta, Kolumbia Brytyjska, Nowa Fundlandia i Labrador, Nowa Szkocja, Wyspa Księcia Edwarda, Québec i Saskatchewan;

g) na zamówienia publiczne na usługi, z wyłączeniem zamówień na usługi budowlane, które przyznają usługodawcy prawo do świadczenia usługi publicznej i korzystania z niej w interesie ogólnym, w całości lub częściowo, na dostarczenie usługi na podstawie umowy w sprawie zamówienia;

h) mających na celu przejęcie, rozbudowę, produkcję lub współprodukcję materiału programowego przez nadawców oraz kontrakty dotyczące czasu nadawania;

i) udzielanych przez podmioty z Québecu na dzieła sztuki lokalnych artystów lub zamówień udzielanych przez jakiejkolwiek gminy, rady szkoły lub instytucje akademickie z innych prowincji i terytoriów w odniesieniu do sektorów kultury. Do celów niniejszego punktu dzieła sztuki obejmują konkretne prace artystyczne, które mają zostać umieszczone w budynku publicznym lub w miejscu publicznym;

j) udzielanych przez podmioty zamawiające objęte załącznikami 19-1 i 19-2 oraz sekcją A załącznika 19-3 w związku z prowadzeniem działalności w sektorach wody pitnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, o ile takie zamówienia nie są objęte sekcją B załącznika 19-3;

k) podlegających polityce zachęt Northwest Territories Business Incentive Policy; oraz

l) podlegających polityce Nunavummi Nangminiqaqtunik Ikajuuti (polityka NNI).

2. Niniejszy rozdział nie ma zastosowania do:

a) żadnego środka przedsięwziętego lub utrzymywanego w odniesieniu do ludności rdzennej, ani do odstępstw dla przedsiębiorstw należących do ludności rdzennej; niniejszy rozdział nie dotyczy istniejących praw przyznanych ludności rdzennej lub praw traktatowych jakiegokolwiek z ludów należących do ludności rdzennej Kanady chronionych sekcją 35 Konstytucji z 1982 r.; oraz

b) żadnych środków przedsięwziętych lub utrzymywanych przez Québec w odniesieniu do sektorów kultury.

3. Dla większej pewności, niniejszy rozdział należy interpretować zgodnie z następującymi zasadami:

a) zamówienie, w zakresie, w jakim udzielane jest ono przez Kanadę, jest definiowane jako transakcje umowne, mające na celu nabycie towarów lub usług z bezpośrednią korzyścią dla rządu lub do bezpośredniego wykorzystania przez rząd. Udzielanie zamówień jest procesem, który rozpoczyna się po określeniu przez podmiot jego wymogów i trwa do chwili udzielenia zamówienia włącznie;

b) w przypadku gdy zamówienie, które ma być udzielone przez podmiot, nie jest objęte niniejszym rozdziałem, załączników Kanady do jej wykazu dotyczącego dostępu do rynku nie należy rozumieć jako obejmujących jakiekolwiek składniki towarowe lub usługowe tego zamówienia;

c) wszelkie wyłączenia, które są związane szczegółowo lub ogólnie z podmiotami lub przedsiębiorstwami na szczeblu centralnym bądź na szczeblu regionalnym i lokalnym, objętymi załącznikami 19-1 lub 19-2 lub sekcją A załącznika 19-3 stosuje się również do podmiotu lub podmiotów i przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw będących ich następcami, w taki sposób, aby utrzymać wartość zakresu stosowania załączników Kanady do jej wykazu dotyczącego dostępu do rynku dla niniejszego rozdziału;

d) usługi objęte niniejszym rozdziałem podlegają wyłączeniom Kanady od rozdziału ósmego (Inwestycje), dziewiątego (Transgraniczny handel usługami) i trzynastego (Usługi finansowe) i zastrzeżeniom do nich;

e) niniejszy rozdział nie obejmuje zamówień udzielanych przez podmiot zamawiający w imieniu innego podmiotu, jeżeli zamówienie nie byłoby objęte niniejszym rozdziałem, gdyby zostało udzielone bezpośrednio przez ten podmiot; oraz

f) niniejszy rozdział nie obejmuje zamówień udzielanych przez podmiot zamawiający podmiotowi rządowemu.

4. Regionalny rozwój gospodarczy

a) Prowincje i terytoria: Manitoba, Nowa Fundlandia i Labrador, Nowy Brunszwik, Nowa Szkocja, Terytoria Północno-Zachodnie, Nunavut, Wyspa Księcia Edwarda lub Jukon mogą odstąpić od stosowania niniejszego rozdziału w celu wsparcia regionalnego rozwoju gospodarczego, bez udzielania nienależnego wsparcia działalności monopolistycznej.

b) Wszelkie zamówienia kwalifikujące się do objęcia odstępstwem zgodnie z niniejszą uwagą:

(i) muszą mieć szacowaną łączną wartość wynoszącą nie więcej niż 1 mln CAD; oraz

(ii) muszą wspierać małe firmy lub możliwości zatrudnienia na obszarach wiejskich.

c) Jeżeli zamówienie spełnia wymogi lit. b) ppkt (ii), ale jego całkowita wartość przekracza kwotę 1 mln CAD, wartość części zamówienia, które zostałaby objęta odstępstwem, nie może przekroczyć 1 mln CAD.

d) Żadna prowincja ani terytorium wymienione w lit. a) nie mogą udzielić odstępstwa na mocy niniejszej uwagi więcej niż dziesięć razy rocznie.

e) Zamówienie nie kwalifikuje się do zastosowania odstępstwa na mocy niniejszej uwagi, jeżeli jest ono finansowane przez rząd federalny.

f) Zamówienie kwalifikujące się do zastosowania odstępstwa na mocy niniejszej uwagi należy zgłosić co najmniej 30 dni przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia, podając:

(i) szczegółowy opis okoliczności uzasadniających odstępstwo na mocy niniejszej uwagi;

(ii) informacje dotyczące obszaru, na którym zamówienie powinno zapewnić regionalne korzyści gospodarcze oraz, jeśli jest dostępna, nazwę dostawcy; oraz

(iii) wyjaśnienia dotyczące zgodności zamówienia z wymogami niniejszej uwagi.

ZAŁĄCZNIK 19-8

Środki publikacji

Sekcja A:

Media elektroniczne lub papierowe wykorzystywane do publikowania aktów prawnych, regulacji, orzeczeń sądowych, powszechnie stosowanych zarządzeń administracyjnych, standardowych klauzul umownych oraz procedur dotyczących zamówień publicznych objętych niniejszym rozdziałem zgodnie z art. 19.5

1. KANADA

1.1 Podmioty rządowe i przedsiębiorstwa federalne (Crown Corporations):

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

   a) Statutes of Canada:
   http://laws.justice.gc.ca/

   b) Canada Gazette:
   http://www.gazette.gc.ca

2. Orzeczenia sądowe:

   a) Orzeczenia sądu najwyższego:
   http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/scc-csc/en/2013/nav_date.do

   b) Sprawozdania trybunału federalnego:
   http://reports.fja-cmf.gc.ca/eng/index.html

   c) Federalny trybunał apelacyjny:
   http://www.fca-caf.gc.ca

d) Kanadyjski trybunał ds. handlu międzynarodowego (Canadian International Trade Tribunal):
http://www.citt-tcce.gc.ca

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) Government Electronic Tendering System (GETS):
https://buyandsell.gc.ca/

b) Canada Gazette:
http://www.gazette.gc.ca

c) Contracting Policy:
http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text

2. PROWINCJE I TERYTORIA

2.1 Alberta

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) Alberta Acts, Regulations and Codes:
http://www.qp.alberta.ca/Laws_Online.cfm

b) Alberta Gazette:
http://www.qp.alberta.ca/Alberta_Gazette.cfm

2. Orzeczenia sądowe:

a) Alberta Justice – Alberta Courts:
http://www.albertacourts.ab.ca/index.php?p=169

3. Decyzje administracyjne:

a) http://www.canlii.org/en/ab/

2.2 Kolumbia Brytyjska

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

   a) http://www.bclaws.ca/

2. Orzeczenia sądowe:

   a) http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

   a) http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx

2.3 Manitoba

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

   a) Manitoba Gazette :
   http://web2.gov.mb.ca/laws/index.php

2. Orzeczenia sądowe:

   a) http://www.manitobacourts.mb.ca/

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

   a) http://www.gov.mb.ca/tenders

4. Gminy, organizacje gminne:

   a) City of Winnipeg:
   http://www.winnipeg.ca/matmgt/info.stm

b) City of Brandon:
http://brandon.ca/search?q=procurement;
i http://brandon.ca/purchasing-and-tenders/conducting-business-with-purchasing services?highlight=WyJwcm9jdXJlbWVudCJd

c) City of Thompson:
http://www.thompson.ca/index.aspx?page=96

d) City of Steinbach:
http://www.steinbach.ca/home

e) City of Portage La Prairie:
http://www.city.portage-la-prairie.mb.ca

5. Finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych:

a) Red River College:
http://www.rrc.ca/

b) Regional Health Authorities of Manitoba:
http://www.rham.mb.ca/rhampp.html

c) University of Brandon:
https://www.brandonu.ca/finance/faculty-staff-resources/purchasing-department/;
i https://www.brandonu.ca/vp-finance/files/Purchasing-Manual-revised-October-2012.pdf

d) University College of the North:
https://www.ucn.ca/defaulted.aspx

e) University of Manitoba:
http://www.umanitoba.ca/admin/governance/governing_documents/financial/392.html

f) University of Winnipeg:
http://www.uwinnipeg.ca/index/cms-filesystem-action/pdfs/admin/policies/purchasing%20procedures%2004-01-13.pdf

g) Winnipeg Regional Health Authority:
http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/contracting.php

6. Rady szkolne:

a) Beautiful Plains:
http://www.beautifulplainssd.ca/

b) Border Land:
http://www.blsd.ca/Board/boardpolicies/Pages/default.aspx

c) Division scolaire franco-manitobaine:
https://www.dsfm.mb.ca/SiteWeb2010/documents/La%20CSFM/Directives%202012/ADM%20-%20administration/ADM%2019%20Appel%20d_offres.pdf

d) Evergreen:
http://www.esd.ca/Parents-and-Community/Documents/Administration%20Manual/5%20-%20Business%20Administration/5.130%20Purchasing%20Procedure.pdf

e) Flin Flon:
http://www.ffsd.mb.ca/pdf/policies/POLICY7~2.PDF

f) Fort La Bosse:
http://www.flbsd.mb.ca/division-info/policies#sectiond

g) Frontier:
http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/SitePages/Section%20D%20-%20Business%20Administration.aspx; oraz
http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/Documents/Section%20D%20-%20Business%20Administration/D.3.B%20Tenders%20(Policy%20and%20Regulation).pdf

h) Garden Valley:
http://www.gvsd.ca/images/PDF/Policies/POLICY_MANUAL_1.pdf

i) Hanover:
http://hsd.ca/board/division-policies/

j) Interlake:
http://www.isd21.mb.ca/

k) Kelsey:
http://www.ksd.mb.ca

l) Lakeshore:
http://www.lakeshoresd.mb.ca/regulations-and-procedures

m) Lord Selkirk:
http://www.lssd.ca/division/policy_documents/pdfs/B-16%20Purchasing.pdf

n) Louis Riel:
https://www.lrsd.net/leadership/administrative-guidelines/

o) Manitoba Institute of Trade and Technology (dawniej Winnipeg Tech. College):
www.mitt.ca

p) Mountain View:
http://www.mvsd.ca/governance.cfm?subpage=435

q) Mystery Lake:
http://www.mysterynet.mb.ca/images/stories/Docs/boardpolicyRevMay2015.pdf

r) Park West:
http://www.pwsd.ca/Policies/Section%205/Section%205.html

s) Pembina Trails:
http://www.pembinatrails.ca/community/divisionalpolicies/html

t) Pine Creek:
http://www.pinecreeksd.mb.ca/section-d-fiscal-management.html

u) Portage la Prairie:
http://www.plpsd.mb.ca/board-and-governance/policies/d

v) Prairie Rose:
http://www.prsdmb.ca/policies-d/

w) Prairie Spirit:
https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/division/policy-manual

x) Public Schools Finance Board:
http://www.edu.gov.mb.ca/k12/finance/

y) Red River Valley:
http://rrvsd.ca/wp-content/uploads/2015/09/DJB-Purchasing-Procedures.pdf

z) River East Transcona:
http://www.retsd.mb.ca/yourretsd/Policies/Documents/DJB.pdf

aa) Rolling River:
http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx

bb) Seine River:
http://www.srsd.mb.ca/PolMan/DJ_REG.pdf

cc) Seven Oaks:
http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx

dd) Southwest Horizon:
http://www.shmb.ca/images/stories/Administrative-Manual/Section2/purchasing%20procedures.pdf

ee) St. James-Assiniboia:
http://polmanual.sjsd.net/?p=Section D - Fiscal Management/

ff) Sunrise:
http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Pages/default.aspx

gg) Swan Valley:
http://www.svsd.ca/svsd/policiesnum.htm

hh) Turtle Mountain:
http://www.tmsd.mb.ca/procedures/D/D-10.pdf

ii) Turtle River:
http://trsd32.mb.ca/TRSD/PDF's/TRSDPolicies/Administration.pdf

jj) Western:
http://www.westernsd.mb.ca/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=61:section-d-fiscal-management&Itemid=73#

kk) Whiteshell:
http://www.sdwhiteshell.mb.ca/

ll) Winnipeg:
https://www.winnipegsd.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx

7. Przedsiębiorstwa federalne (Crown corporations):

a) Manitoba Hydro:
https://www.hydro.mb.ca/selling_to_mh/selling_index.shtml?WT.mc_id=2030

b) Manitoba Liquor and Lotteries:
http://www.mbll.ca/

2.4 Nowy Brunszwik

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) New Brunswick Acts and Regulations:
http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/acts_regulations.html

b) The Royal Gazette:
http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette/content/

2. Orzeczenia sądowe:

a) The New Brunswick Reports:
http://www.mlb.nb.ca/html/canadian-case-law-search.php; oraz
https://www.canlii.org/en/nb/

b) Dominion Law Reports:
http://www.carswell.com/product-detail/dominion-law-reports-4th-series/

c) Supreme Court Reports:
http://www.scc-csc.gc.ca/

d) National Reporter:
http://www.mlb.nb.ca/site/catalog/nr.htm

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) New Brunswick Opportunities Network:
http://www.gnb.ca/tenders

b) Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:
http://www.gnb.ca/soumissions

2.5 Nowa Fundlandia i Labrador

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) http://www.gpa.gov.nl.ca

2. Orzeczenia sądowe:

a) http://www.gpa.gov.nl.ca

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) http://www.gpa.gov.nl.ca

2.6 Terytoria Północno-Zachodnie

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

2. Orzeczenia sądowe:

a) http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

2.7 Nowa Szkocja

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) Office of the Legislative Counsel:
http://nslegislature.ca

b) The Registry of Regulations:
http://www.gov.ns.ca/just/regulations/

2. Orzeczenia sądowe:

a) The Courts of Nova Scotia:
http://www.courts.ns.ca/

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) http://www.novascotia.ca/tenders/

2.8 Nunavut

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) http://
www.justice.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=STATUTES+AND+REGULATIONS+PAGE

2. Orzeczenia sądowe:

a) http://www.canlii.org/en/nu/

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) NNI Contracting Appeals Board Annual Report:
http://nni.gov.nu.ca/documents

b) Polityki i procedury dotyczące zamówień publicznych rządu Nunavut są dostępne na stronie:
http://www.gov.nu.ca/sites/default/files/files/Procurement%20Procedures.pdf

2.9 Ontario

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) Statutes and Regulations of Ontario:
http://www.ontario.ca/laws

b) The Ontario Gazette:
http://www.ontario.ca/ontario-gazette

2. Orzeczenia sądowe:

a) http://www.ontariocourts.ca/decisions_index/en/

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/

4. Rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych; gminy; i wszystkie należące do rządu podmioty na szczeblu prowincji i gminy o charakterze handlowym lub przemysłowym:

a) http://www.marcan.net/en/on/index.php

5. Hydro One:
http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx

6. Ontario Power Generation:
http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx

2.10 Wyspa Księcia Edwarda

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) http://www.gov.pe.ca/law/regulations/index.php3

b) The Royal Gazette of Prince Edward Island

2. Orzeczenia sądowe:

a) http://
www.gov.pe.ca/courts/supreme/index.php3?number=1000150&lang=E

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973

2.11 Québec

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) Publications du Québec:
http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html

b) Gazette officielle du Québec:
http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.en.html

2. Orzeczenia sądowe:

a) Annuaire de jurisprudence et de doctrine du Québec

b) Jurisprudence Express (J.E.)

c) Jugements.qc.ca:
http://www.jugements.qc.ca/

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) Publications du Québec:
http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html

b) Gazette officielle du Québec:
http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.fr.html

c) Site internet du Secrétariat du Conseil du trésor :
http://www.tresor.gouv.qc.ca/fr/faire-affaire-avec-letat/les-marches-publics/)

2.12 Saskatchewan

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) Queen's Printer:
http://www.publications.gov.sk.ca

2. Orzeczenia sądowe:

a) Queen's Bench:
http://www.sasklawcourts.ca

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

a) SaskTenders:
www.sasktenders.ca

2.13 Jukon

1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

a) http://www.gov.yk.ca/legislation/index.html

2. Orzeczenia sądowe:

   a) http://www.yukoncourts.ca/

3. Wyroki i postępowania administracyjne:

   a) http://www.hpw.gov.yk.ca/selling/bidchallenge.html

Sekcja B:

Elektroniczne lub papierowe media wykorzystywane do publikacji powiadomień wymaganych w art. 19.6, 19.8.7 i 19.15.2 zgodnie z art. 19.5

1. KANADA

1.1 Podmioty rządowe i przedsiębiorstwa federalne (Crown Corporations):

1. Government Electronic Tendering System (GETS):
   https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tenders

2. MERX, Cebra Inc.:
   http://www.merx.ca

2. PROWINCJE I TERYTORIA

2.1 Alberta

1. Alberta Purchasing Connection:
   http://www.purchasingconnection.ca

2.2 Kolumbia Brytyjska

1. BC Bid:
   http://www.bcbid.gov.bc.ca

2.3 Manitoba

1. Na szczeblu prowincji:

   a) http://www.gov.mb.ca/tenders

2. Gminy, organizacje gminne:

   a) City of Winnipeg:
   http://www.winnipeg.ca/matmgt/bidopp.asp

   b) City of Brandon:
   http://brandon.ca/purchasing-a-tenders

   c) City of Steinbach:
   http://www.steinbach.ca/city_services/tender_opportunities/

   d) City of Portage La Prairie:
   http://www.city-plap.com/main/category/opportunities/; oraz
   http://www.rfp.ca/organization/City-of-Portage-la-Prairie

   e) City of Thompson:
   http://www.thompson.ca/index.aspx?page=229

3. Finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych:

   a) University of Manitoba:
   http://umanitoba.ca/admin/financial_services/purch/bid_opportunities.html; oraz
   https://www.biddingo.com/

b) University of Winnipeg:
https://www.merx.com/

c) University of Brandon:
http://www.rfp.ca/organization/Brandon-University

d) Red River College:
www.merx.com

e) University College of the North:
www.merx.com

f) Winnipeg Regional Health Authority:
http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/bids.php

g) Regional Health Authorities of Manitoba:
www.healthprocanada.com; and www.biddingo.com

4. Rady szkolne:

a) Beautiful Plains:
http://www.beautifulplainssd.ca/

b) Border Land:
http://www.blsd.ca/About/tenders/Pages/default.aspx

c) Brandon:
https://www.bsd.ca/Division/tenders/Pages/default.aspx

d) Division scolaire franco-manitobaine:
www.MERX.com

e) Evergreen:
http://www.esd.ca/Programs/Pages/Maintenance-and-Transportation.aspx

f) Flin Flon:
http://www.ffsd.mb.ca

g) Fort La Bosse:
http://www.flbsd.mb.ca/

h) Frontier:
http://www.frontiersd.mb.ca/resources/Pages/bidopportunities.aspx

i) Garden Valley:
http://www.gvsd.ca

j) Hanover:
www.merx.com

k) Interlake:
http://www.isd21.mb.ca/request_for_proposals.html

l) Kelsey:
http://www.ksd.mb.ca

m) Lord Selkirk:
http://www.lssd.ca/

n) Lakeshore:
www.merx.com

o) Louis Riel:
www.merx.com

p) Mountain View:
http://www.mvsd.ca/index.cfm

q) Mystery Lake:
http://www.mysterynet.mb.ca

r) Park West:
http://www.pwsd.ca/home.html

s) Pembina Trails:
http://www.pembinatrails.ca/board_administration/open_tenders.html

t) Pine Creek:
http://www.pinecreeksd.mb.ca

u) Portage la Prairie:
http://www.plpsd.mb.ca/

v) Prairie Rose:
http://www.prsdmb.ca/

w) Prairie Spirit:
https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/employment/tenders-and-rfp

x) Red River Valley:
http://rrvsd.ca/

y) River East Transcona:
www.merx.com

z) Rolling River:
http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx

aa) Seine River:
http://www.srsd.mb.ca/

bb) Seven Oaks:
http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx; oraz www.merx.com

cc) Southwest Horizon:
http://www.shmb.ca/

dd) St. James-Assiniboia:
www.merx.com

ee) Sunrise:
http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Purchasing/Proposals%20and%20Tenders/Pages/default.aspx

ff) Swan Valley:
http://www.svsd.ca/

gg) Turtle Mountain:
http://www.tmsd.mb.ca

hh) Turtle River:
http://trsd32.mb.ca

ii) Western:
http://www.westernsd.mb.ca/

jj) Whiteshell:
http://www.sdwhiteshell.mb.ca/

kk) Winnipeg:
https://www.winnipegsd.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx

ll) Manitoba Institute of Trade and Technology (dawniej Winnipeg Tech. College):
www.mitt.ca

mm) Public Schools Finance Board:
http://www.plansource.ca/Portals/61984/spr/wca.htm

5. Przedsiębiorstwa federalne (Crown corporations):

a) Manitoba Hydro:
http://www.merx.com/English/Nonmember.asp?WCE=Show&TAB=3&PORTAL=MERX&State=1&hcode=ZnHb9N%2fychQhquB6o2pU2g%3d%3d

b) Manitoba Liquor and Lotteries:
www.merx.com; oraz
www.winnipegconstruction.ca (tylko budownictwo)

2.4 Nowy Brunszwik

1. New Brunswick Opportunities Network:
https://nbon-rpanb.gnb.ca/welcome?language=En

2. Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:
http://www.gnb.ca/soumissions

2.5 Nowa Fundlandia i Labrador

1. Informacje dostępne na głównej stronie internetowej, agencja zamówień publicznych:
http://www.gpa.gov.nl.ca/index.html

2.6 Terytoria Północno-Zachodnie

1. Rejestr umów:
http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

2.7 Nowa Szkocja

1. Usługi zaopatrzeniowe:
http://www.novascotia.ca/tenders/

2.8 Nunavut

1. http://www.nunavuttenders.ca/

2.9 Ontario

1. https://ontariotenders.bravosolution.com/esop/nac-host/public/web/login.html

2. Rady szkolne oraz finansowane ze środków publicznych ośrodki akademickie, ośrodki zdrowia i podmioty zajmujące się świadczeniem usług socjalnych; Gminy; i wszystkie należące do rządu podmioty na szczeblu prowincji i gminy o charakterze handlowym lub przemysłowym:

   a) http://www.marcan.net/en/on/index.php

3. Hydro One:
   http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx

4. Ontario Power Generation:
   http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx

2.10 Wyspa Księcia Edwarda

1. http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973

2.11 Québec

1. Ogłoszenia o zamówieniach publicznych (art. 19.6), wnioski o zakwalifikowanie, nazwy wybranych dostawców w kontekście zamówienia na dostawę lub zamówienia na wykonanie zadania, oraz informacje dotyczące udzielonych zamówień (art. 19.15.2) są publikowane przez SEAO, elektroniczny system przetargowy zatwierdzony przez rząd Québecu (http://www.seao.ca).

2. W Québecu, zgodnie z rozporządzeniami, wykaz uniwersalny może być stosowany jedynie w ramach procedury kwalifikowania dostawcy (art. 19.8.7).

2.12 Saskatchewan

1. SaskTenders:
www.sasktenders.ca

2.13 Jukon

1. http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html

2. http://www.hpw.gov.yk.ca/tenders/index.html

Sekcja C:

Adres lub adresy stron internetowych, na których strony publikują statystyki dotyczące zamówień zgodnie z art. 19.15.5 oraz ogłoszenia dotyczące udzielonych zamówień zgodnie z art. 19.15.6

1. KANADA

1.1 Podmioty rządowe i przedsiębiorstwa federalne (Crown Corporations):

1. Purchasing Activity Report:
http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/dcgpubs/con_data/siglist-eng.asp

2. Government Electronic Tendering System (GETS):
https://buyandsell.gc.ca/

2. PROWINCJE I TERYTORIA

2.1 Alberta

1. http://www.purchasingconnection.ca

2.2 Kolumbia Brytyjska

1. http://www.bcbid.gov.bc.ca

2.3 Manitoba

1. http://www.gov.mb.ca/tenders

2. http://www.merx.com

2.4 Nowy Brunszwik

1. http://www.gnb.ca/tenders

2. http://www.gnb.ca/soumissions

2.5 Nowa Fundlandia i Labrador

1. http://www.gpa.gov.nl.ca

2.6 Terytoria Północno-Zachodnie

1. http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp

2.7 Nowa Szkocja

1. http://www.novascotia.ca/tenders/

2.8 Nunavut

1. http://www.nunavuttenders.ca/

2. http://www.gov.nu.ca/eia/programs-services/information-businesses

2.9 Ontario

1. http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/

2.10 Wyspa Księcia Edwarda

1. http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973

2.11 Québec

1. Statistiques sur les acquisitions gouvernementales: http://www.tresor.gouv.qc.ca/faire-affaire-avec-letat/publications/statistiques-sur-les-acquisitions-gouvernementales/

2. Avis concernant les marchés adjugés Système électronique d'appel d'offres approuvé par le gouvernement du Québec SEAO (http://www.seao.ca)

2.12 Saskatchewan

1. www.sasktenders.ca

2.13 Jukon

1. http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html

2. http://www.hpw.gov.yk.ca/registry/

ZAŁĄCZNIK 19-1

Instytucje rządowe na szczeblu centralnym zamawiające zgodnie z postanowieniami niniejszego rozdziału

Towary
Wyszczególnione w załączniku 19-4
Progi 130 000 SDR

Usługi
Wyszczególnione w załączniku 19-5
Progi 130 000 SDR

Usługi budowlane oraz koncesje na roboty budowlane
Wyszczególnione w załączniku 19-6
Progi 5 000 000 SDR

Sekcja A: Podmioty Unii Europejskiej

1. Rada Unii Europejskiej

2. Komisja Europejska

3. Europejska Służba Działań Zewnętrznych (ESDZ)

Sekcja B: Instytucje zamawiające instytucji rządowych państw członkowskich Unii Europejskiej

(Uwaga: niniejszy wykaz jest wyczerpujący)

BELGIA

1. Services publics fédéraux:	**1. Federale Overheidsdiensten:**
SPF Chancellerie du Premier Ministre	FOD Kanselarij van de Eerste Minister
SPF Personnel et Organisation	FOD Kanselarij Personeel en Organisatie
SPF Budget et Contrôle de la Gestion	FOD Budget en Beheerscontrole
SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict)	FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict)
SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement	FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
SPF Intérieur	FOD Binnenlandse Zaken
SPF Finances	FOD Financiën
SPF Mobilité et Transports	FOD Mobiliteit en Vervoer
SPF Emploi, Travail et Concertation sociale	FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg
SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale	FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid
SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
SPF Justice	FOD Justitie

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie	FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Ministère de la Défense	Ministerie van Landsverdediging
Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale	Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie
Service public fédéral de Programmation Développement durable	Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling
Service public fédéral de Programmation Politique scientifique	Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid
2. Régie des Bâtiments:	**2. Regie der Gebouwen:**
Office national de Sécurité sociale	Rijksdienst voor sociale Zekerheid
Institut national d'Assurance sociales Pour travailleurs indépendants	Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité; Office national des Pensions	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering; Rijksdienst voor Pensioenen
Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité	Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering
Fond des Maladies professionnelles	Fonds voor Beroepsziekten
Office national de l'Emploi	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
La Poste[2]	De Post[2]

[2] Działalność pocztowa na podstawie ustawy z dnia 24 grudnia 1993 r.

BUŁGARIA

1. Администрация на Народното събрание (Administracja Rady Narodowej)
2. Администрация на Президента (Administracja Prezydenta)
3. Администрация на Министерския съвет (Administracja Rady Ministrów)
4. Конституционен съд (Trybunał Konstytucyjny)
5. Българска народна банка (Narodowy Bank Bułgarii)
6. Министерство на външните работи (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
7. Министерство на вътрешните работи (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
8. Министерство на извънредните ситуации (Ministerstwo ds. Sytuacji Nadzwyczajnych)
9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerstwo Administracji Państwowej i Reformy Administracyjnej)
10. Министерство на земеделието и храните (Ministerstwo Rolnictwa i Żywności)
11. Министерство на здравеопазването (Ministerstwo Zdrowia)
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerstwo Gospodarki i Energii)
13. Министерство на културата (Ministerstwo Kultury)
14. Министерство на образованието и науката (Ministerstwo Edukacji i Nauki)
15. Министерство на околната среда и водите (Ministerstwo Środowiska i Wody)
16. Министерство на отбраната (Ministerstwo Obrony)

17. Министерство на правосъдието (Ministerstwo Sprawiedliwości)

18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Robót Publicznych)

19. Министерство на транспорта (Ministerstwo Transportu)

20. Министерство на труда и социалната политика (Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej)

21. Министерство на финансите (Ministerstwo Finansów)

22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (agencje państwowe, komisje państwowe, agencje wykonawcze i inne organy państwowe utworzone na podstawie ustawy lub rozporządzenia Rady Ministrów, których zadania są związane ze sprawowaniem władzy wykonawczej)

23. Агенция за ядрено регулиране (Agencja Nadzoru Nuklearnego)

24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Komisja Nadzoru nad Zasobami Energetycznymi i Wodnymi)

25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Państwowa Komisja ds. Bezpieczeństwa Informacji)

26. Комисия за защита на конкуренцията (Komisja ds. Ochrony Konkurencji)

27. Комисия за защита на личните данни (Komisja ds. Ochrony Danych Osobowych)

28. Комисия за защита от дискриминация (Komisja ds. Ochrony przed Dyskryminacją)

29. Комисия за регулиране на съобщенията (Komisja Regulacji Łączności)

30. Комисия за финансов надзор (Komisja Nadzoru Finansowego)

31. Патентно ведомство на Република България (Urząd Patentowy Republiki Bułgarii)

32. Сметна палата на Република България (Trybunał Obrachunkowy Republiki Bułgarii)

33. Агенция за приватизация (Agencja Prywatyzacyjna)

34. Агенция за следприватизационен контрол (Agencja ds. Kontroli Poprywatyzacyjnej)

35. Български институт по метрология (Bułgarski Instytut Meteorologiczny)

36. Държавна агенция "Архиви (Państwowa Agencja „Archiwa”)

37. Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (Państwowa Agencja „Rezerwa państwowa i zapasy na wypadek wojny”)

38. Държавна агенция за бежанците (Państwowa Agencja ds. Uchodźców)

39. Държавна агенция за българите в чужбина (Państwowa Agencja ds. Bułgarów Przebywających Za Granicą)

40. Държавна агенция за закрила на детето (Państwowa Agencja ds. Ochrony Dzieci)

41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Państwowa Agencja ds. Technologii Informatycznych i Komunikacji)

42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Państwowa Agencja ds. Nadzoru Metrologicznego i Technicznego)

43. Държавна агенция за младежта и спорта (Państwowa Agencja ds. Młodzieży i Sportu)

44. Държавна агенция по туризма (Państwowa Agencja ds. Turystyki)

45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Państwowa Komisja ds. Wymiany Towarowej i Rynków Towarowych)

46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Instytut Administracji Publicznej i Integracji Europejskiej)

47. Национален статистически институт (Narodowy Instytut Statystyczny)

48. Агенция "Митници" (Agencja Celna)

49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Agencja ds. Kontroli Finansów Publicznych)

50. Агенция за държавни вземания (Agencja ds. Ściągania Należności Państwa)

51. Агенция за социално подпомагане (Agencja ds. Pomocy Socjalnej)

52. Държавна агенция "Национална сигурност" (Państwowa Agencja „Bezpieczeństwo Narodowe”)

53. Агенция за хората с увреждания (Agencja ds. Osób Niepełnosprawnych)

54. Агенция по вписванията (Agencja Rejestrowa)

55. Агенция по енергийна ефективност (Agencja ds. Efektywności Energetycznej)

56. Агенция по заетостта (Agencja ds. Zatrudnienia)

57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Agencja ds. Geodezji, Kartografii i Katastru)

58. Агенция по обществени поръчки (Agencja ds. Zamówień Publicznych)

59. Българска агенция за инвестиции (Bułgarska Agencja Inwestycyjna)

60. Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (Dyrekcja Generalna „Administracji lotnictwa cywilnego”)

61. Дирекция за национален строителен контрол (Dyrekcja ds. Krajowego Nadzoru Budownictwa)

62. Държавна комисия по хазарта (Państwowa Komisja Hazardowa)

63. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Agencja Wykonawcza „Administracja ds. Pojazdów”)

64. Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Agencja Wykonawcza „Ochrona przed Gradem”)

65. Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Agencja Wykonawcza „Bułgarski Urząd Akredytacyjny”)

66. Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Agencja Wykonawcza „Generalna Inspekcja Pracy”)

67. Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Agencja Wykonawcza „Administracja Kolei”)

68. Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Agencja Wykonawcza „Administracja Morska”)

69. Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Agencja Wykonawcza „Krajowe Centrum Filmowe”)

70. Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Agencja Wykonawcza „Administracja Portów”)

71. Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Agencja Wykonawcza „Eksploatacja i Utrzymanie Rzeki Dunaj”)

72. Фонд "Републиканска пътна инфраструктура" (Krajowy Fundusz Infrastruktury)

73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Agencja Wykonawcza ds. Analiz i Prognoz Gospodarczych)

74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Agencja Wykonawcza ds. Promocji Małych i Średnich Przedsiębiorstw)

75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Agencja Wykonawcza ds. Leków)

76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Agencja Wykonawcza ds. Winorośli i Wina)

77. Изпълнителна агенция по околна среда (Agencja Wykonawcza ds. Środowiska)

78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Agencja Wykonawcza ds. Zasobów Gleby)

79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Agencja Wykonawcza ds. Rybołówstwa i Akwakultury)

80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Agencja Wykonawcza ds. Selekcji i Reprodukcji w ramach Hodowli Zwierząt)

81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Agencja Wykonawcza ds. Badania Odmian Roślin, Inspekcji Polowej i Kontroli Materiału Siewnego)

82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Agencja Wykonawcza ds. Transplantacji)

83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Agencja Wykonawcza ds. Hydromelioracji)

84. Комисията за защита на потребителите (Komisja Ochrony Konsumentów)

85. Контролно-техническата инспекция (Inspektorat Nadzoru Technicznego)

86. Национална агенция за приходите (Krajowa Agencja ds. Dochodów)

87. Национална ветеринарномедицинска служба (Krajowa Służba Weterynaryjna)

88. Национална служба за растителна защита (Krajowa Służba Ochrony Roślin)

89. Национална служба по зърното и фуражите (Krajowa Służba ds. Zbóż i Pasz)

90. Държавна агенция по горите (Agencja Lasów Państwowych)

91. Висшата атестационна комисия (Wyższa Komisja Atestacyjna)

92. Национална агенция за оценяване и акредитация (Krajowa Agencja ds. Oceny i Akredytacji)

93. Националната агенция за професионално образование и обучение (Krajowa Agencja ds. Edukacji i Szkolenia Zawodowego)

94. Национална комисия за борба с трафика на хора (Bułgarska Krajowa Komisja ds. zwalczania handlu ludźmi)

95. Дирекция "Материално-техническо осигуряване и социално обслужване" на Министерство на вътрешните работи (Dyrekcja „Zabezpieczenie materiałowo-techniczne i służby opieki społecznej” przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych)

96. Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи (Dyrekcja „Dochodzenia operacyjne” przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych)

97. Дирекция "Финансово-ресурсно осигуряване" на Министерство на вътрешните работи (Dyrekcja „Zabezpieczenie finansowe i zabezpieczenie w zasoby” przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych)

98. Изпълнителна агенция "Военни клубове и информация" (Agencja Wykonawcza „Kluby Wojskowe i Informacja”)

99. Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерството на отбраната" (Agencja Wykonawcza „Własność Państwowa w Ministerstwie Obrony”)

100. Изпълнителна агенция "Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества"(Agencja Wykonawcza „Środki Testowania i Kontroli Broni, Sprzętu i Własności”)

101. Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната" (Agencja Wykonawcza „Działalność Socjalna w Ministerstwie Obrony”)

102. Национален център за информация и документация (Krajowe Centrum Informacji i Dokumentacji)

103. Национален център по радиобиология и радиационна защита (Krajowe Centrum Radiobiologii i Ochrony przed Promieniowaniem)

104. Национална служба "Полиция" (Krajowy urząd „Policja”)

105. Национална служба "Пожарна безопасност и защита на населението" (Krajowy urząd „Bezpieczeństwo pożarowe i ochrona ludności”)

106. Национална служба за съвети в земеделието (Krajowa służba doradztwa rolniczego)

107. Служба "Военна информация" (Służba informacji wojskowej)

108. Служба "Военна полиция" (Policja Wojskowa)

109. Авиоотряд 28 (Eskadra powietrzna nr 28)

REPUBLIKA CZESKA

1. Ministerstvo dopravy (Ministerstwo Transportu)

2. Ministerstvo financí (Ministerstwo Finansów)

3. Ministerstvo kultury (Ministerstwo Kultury)

4. Ministerstvo obrany (Ministerstwo Obrony)

5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministerstwo Rozwoju Regionalnego)

6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerstwo Pracy i Spraw Społecznych)

7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerstwo Przemysłu i Handlu)

8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministerstwo Sprawiedliwości)

9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministerstwo Edukacji, Młodzieży i Sportu)

10. Ministerstvo vnitra (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministerstwo Zdrowia)

13. Ministerstvo zemědělství (Ministerstwo Rolnictwa)

14. Ministerstvo životního prostředí (Ministerstwo Środowiska)
15. Poslanecká sněmovna PČR (Izba Deputowanych Parlamentu Republiki Czeskiej)
16. Senát PČR (Senat Parlamentu Republiki Czeskiej)
17. Kancelář prezidenta (Kancelaria Prezydenta)
18. Český statistický úřad (Czeski Urząd Statystyczny)
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Czeski Urząd Nadzoru Kartograficznego i Kataster)
20. Úřad průmyslového vlastnictví (Urząd Własności Przemysłowej)
21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Urząd Ochrony Danych Osobowych)
22. Bezpečnostní informační služba (Służby Ochrony Informacji)
23. Národní bezpečnostní úřad (Narodowy Urząd Bezpieczeństwa)
24. Česká akademie věd (Akademia Nauk Republiki Czeskiej)
25. Vězeňská služba (Służba Więziennictwa)
26. Český báňský úřad (Czeski Urząd ds. Górnictwa)
27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Urząd Ochrony Konkurencji)
28. Správa státních hmotných rezerv (Administracja Krajowymi Rezerwami Materialnymi)
29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Krajowy Urząd Bezpieczeństwa Jądrowego)

30. Energetický regulační úřad (Urząd Regulacji Energetyki)

31. Úřad vlády České republiky (Kancelaria Rządu Republiki Czeskiej)

32. Ústavní soud (Sąd Konstytucyjny)

33. Nejvyšší soud (Sąd Najwyższy)

34. Nejvyšší správní soud (Naczelny Sąd Administracyjny)

35. Nejvyšší státní zastupitelství (Biuro Oskarżyciela Publicznego)

36. Nejvyšší kontrolní úřad (Najwyższa Izba Kontroli)

37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Biuro Obrońcy Praw Publicznych)

38. Grantová agentura České republiky (Urząd Subsydiów Republiki Czeskiej)

39. Státní úřad inspekce práce (Państwowy Urząd Inspekcji Pracy)

40. Český telekomunikační úřad (Czeski Urząd Telekomunikacji)

41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Dyrekcja Dróg i Autostrad Republiki Czeskiej)

DANIA

1. Folketinget — The Danish Parliament Rigsrevisionen — The National Audit Office

2. Statsministeriet — The Prime Minister's Office

3. Udenrigsministeriet — Ministry of Foreign Affairs

4. Beskæftigelsesministeriet — Ministry of Employment
   5 styrelser og institutioner — 5 agencji i instytucji

5. Domstolsstyrelsen — The Court Administration

6. Finansministeriet — Ministry of Finance
   5 styrelser og institutioner — 5 agencji i instytucji

7. Forsvarsministeriet — Ministry of Defence
   5 styrelser og institutioner — 5 agencji i instytucji

8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse — Ministry of the Interior and Health
   Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — Kilka agencji i instytucji, w tym Statens Serum Institut

9. Justitsministeriet — Ministry of Justice
   Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser — Commissioner of Police, 1 dyrekcja i kilka agencji

10. Kirkeministeriet — Ministry of Ecclesiastical Affairs
    10 stiftsøvrigheder — 10 organów diecezjalnych

11. Kulturministeriet — Ministry of Culture
    4 styrelser samt et antal statsinstitutioner — Departament i kilka instytucji

12. Miljøministeriet — Ministry of the Environment
    5 styrelser — 5 agencji

13. Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration — Ministry of Refugee, Immigration and Integration Affairs
    1 styrelse — 1 agencja

14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
4 direktorater og institutioner — 4 dyrekcje i instytucje

15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling — Ministry of Science, Technology and Innovation
Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — Kilka agencji i instytucji, w tym Risoe National Laboratory i Danish National Research i budynki edukacyjne

16. Skatteministeriet — Ministry of Taxation
1 styrelse og institutioner — 1 agencja i kilka instytucji

17. Velfærdsministeriet — Ministry of Welfare
3 styrelser og institutioner — 3 agencje i kilka instytucji

18. Transportministeriet — Ministry of Transport
7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet — 7 agencji i instytucji, w tym Øresundsbrokonsortiet

19. Undervisningsministeriet — Ministry of Education
3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — 3 agencje, 4 placówki edukacyjne, 5 innych instytucji

20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministry of Economic and Business Affairs
Adskillige styrelser og institutioner — Kilka agencji i instytucji

21. Klima- og Energiministeriet — Ministry for Climate and Energy
3 styrelser og institutioner — 3 agencje i instytucje

NIEMCY

1.	Federal Foreign Office	Auswärtiges Amt
2.	Federal Chancellery	Bundeskanzleramt
3.	Federal Ministry of Labour and Social Affairs	Bundesministerium für Arbeit und Soziales
4.	Federal Ministry of Education and Research	Bundesministerium für Bildung und Forschung
5.	Federal Ministry for Food, Agriculture and Consumer Protection	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
6.	Federal Ministry of Finance	Bundesministerium der Finanzen
7.	Federal Ministry of the Interior (tylko towary do zastosowań cywilnych)	Bundesministerium des Innern
8.	Federal Ministry of Health	Bundesministerium für Gesundheit
9.	Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
10.	Federal Ministry of Justice	Bundesministerium der Justiz
11.	Federal Ministry of Transport, Building and Urban Affairs	Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
12.	Federal Ministry of Economic Affairs and Technology	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
13.	Federal Ministry for Economic Co-operation and Development	Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
14.	Federal Ministry of Defence	Bundesministerium der Verteidigung
15.	Federal Ministry of Environment, Nature Conservation and Reactor Safety	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

ESTONIA

1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Urząd Prezydenta Republiki Estońskiej)
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlament Republiki Estońskiej)
3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Sąd Najwyższy Republiki Estońskiej)
4. Riigikontroll (Państwowy Urząd Nadzoru Republiki Estonii)
5. Õiguskantsler (Kanclerz Praw)
6. Riigikantselei (Kancelaria Stanu)
7. Rahvusarhiiv (Państwowe Archiwum Estońskie)
8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministerstwo Edukacji i Badań)
9. Justiitsministeerium (Ministerstwo Sprawiedliwości)
10. Kaitseministeerium (Ministerstwo Obrony)
11. Keskkonnaministeerium (Ministerstwo Środowiska)
12. Kultuuriministeerium (Ministerstwo Kultury)
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerstwo Gospodarki i Komunikacji)
14. Põllumajandusministeerium (Ministerstwo Rolnictwa)
15. Rahandusministeerium (Ministerstwo Finansów)

16. Siseministeerium (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
17. Sotsiaalministeerium (Ministerstwo Spraw Społecznych)
18. Välisministeerium (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
19. Keeleinspektsioon (Inspektorat Języka)
20. Riigiprokuratuur (Urząd Prokuratora)
21. Teabeamet (Komisja Informacji)
22. Maa-amet (Estońska Komisja Gruntów)
23. Keskkonnainspektsioon (Inspektorat Środowiska)
24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus (Centrum Ochrony Lasów i Gospodarki Leśnej)
25. Muinsuskaitseamet (Komisja ds. Dziedzictwa)
26. Patendiamet (Urząd Patentowy)
27. Tehnilise Järelevalve Amet (Estoński Urząd Nadzoru Technicznego)
28. Tarbijakaitseamet (Komisja Ochrony Konsumenta)
29. Riigihangete Amet (Urząd Zamówień Publicznych)
30. Taimetoodangu Inspektsioon (Inspektorat Hodowli Roślin)
31. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (Komisja Rejestrów Rolnych i Informacji)

32. Veterinaar- ja Toiduamet (Komisja Weterynaryjna i Żywności)
33. Konkurentsiamet (Estoński Urząd ds. Konkurencji)
34. Maksuamet (Urząd Podatkowy i Celny)
35. Statistikaamet (Estoński Urząd Statystyczny)
36. Tolliamet (Komisja Policji Bezpieczeństwa)
37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Komisja Obywatelstwa i Migracji)
38. Piirivalveamet (Krajowa Komisja Straży Granicznej)
39. Politseiamet (Komisja Policji Krajowej)
40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Centrum Medycyny Sądowej)
41. Keskkriminaalpolitsei (Centralna Policja Kryminalna)
42. Päästeamet (Komisja Ratownictwa)
43. Andmekaitse Inspektsioon (Estoński Inspektorat Ochrony Danych Osobowych)
44. Ravimiamet (Państwowa Agencja ds. Leków)
45. Sotsiaalkindlustusamet (Zakład Ubezpieczeń Społecznych)
46. Tööturuamet (Komisja Rynku Pracy)
47. Tervishoiuamet (Komisja Ochrony Zdrowia)

48. Tervisekaitseinspektsioon (Inspektorat Ochrony Zdrowia)

49. Tööinspektsioon (Inspektorat Pracy)

50. Lennuamet (Estońska Administracja Lotnictwa Cywilnego)

51. Maanteeamet (Estońska Administracja Dróg)

52. Veeteede Amet (Administracja Morska)

53. Julgestuspolitsei (Centralne Organy Ścigania)

54. Kaitseressursside Amet (Agencja Zasobów Obronnych)

55. Kaitseväe Logistikakeskus (Centrum Logistyczne Sił Obrony)

GRECJA

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministerstwo Gospodarki i Finansów)

4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministerstwo Rozwoju)

5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministerstwo Sprawiedliwości)

6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministerstwo Edukacji i Religii)

7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministerstwo Kultury)

8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministerstwo Zdrowia i Solidarności Społecznej)

9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministerstwo Środowiska, Planowania Przestrzennego i Robót Publicznych)

10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministerstwo Zatrudnienia i Ochrony Socjalnej)

11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministerstwo Transportu i Komunikacji)

12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministerstwo Rozwoju Wsi i ds. Żywności)

13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministerstwo Floty Handlowej oraz Polityki Morza Egejskiego i Wysp Egejskich)

14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministerstwo Macedonii i Tracji)

15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Sekretariat Generalny ds. Komunikacji)

16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Sekretariat Generalny ds. Informacji)

17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Sekretariat Generalny ds. Młodzieży)

18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Sekretariat Generalny ds. Równości)

19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Sekretariat Generalny ds. Bezpieczeństwa Socjalnego)

20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Sekretariat Generalny ds. Greków mieszkających za granicą)

21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Sekretariat Generalny ds. Przemysłu)

22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Sekretariat Generalny ds. Badań i Technologii)

23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Sekretariat Generalny ds. Sportu)
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Sekretariat Generalny ds. Robót Publicznych)
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Krajowa Służba Statystyczna)
26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Krajowa Rada Opieki Społecznej)
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organizacja Budownictwa dla Robotników)
28. Εθνικό Τυπογραφείο (Krajowy Urząd Publikacji)
29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Główne Laboratorium Państwowe)
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Grecki Fundusz Drogowy)
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Uniwersytet Ateński)
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Uniwersytet w Salonikach)
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Uniwersytet Tracji)
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Uniwersytet Egejski)
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Uniwersytet w Janinie)
36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Uniwersytet w Patras)
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Uniwersytet Macedoński)
38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Politechnika Kreteńska)

39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων (Szkoła Techniczna Sivitanidios)

40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Szpital Eginition)

41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Szpital Areteio)

42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Krajowe Centrum Administracji Publicznej)

43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (A.E. Organizacja ds. zarządzania materiałami publicznymi)

44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organizacja rolniczych ubezpieczeń)

45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organizacja ds. budynków szkolnych)

46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Sztab generalny wojsk lądowych)

47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Sztab generalny marynarki wojennej)

48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Sztab generalny lotnictwa)

49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Grecka Komisja Energii Atomowej)

50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Sekretariat Generalny ds. Dalszej Edukacji)

51. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας (Ministerstwo Obrony Narodowej)

52. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Sekretariat Generalny ds. Handlu)

53. Ελληνικά Ταχυδρομεία Poczta Grecka (EL. TA)

HISZPANIA

Presidencia de Gobierno

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Ministerio de Justicia

Ministerio de Defensa

Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio del Interior

Ministerio de Fomento

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Ministerio de la Presidencia

Ministerio de Administraciones Públicas

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad y Consumo

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Vivienda

FRANCJA

1. Ministères

Services du Premier ministre

Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales

Ministère chargé de la justice

Ministère chargé de la défense

Ministère chargé des affaires étrangères et européennes

Ministère chargé de l'éducation nationale

Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi

Secrétariat d'Etat aux transports

Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur

Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité

Ministère chargé de la culture et de la communication

Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche

Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche

Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Secrétariat d'Etat à la fonction publique

Ministère chargé du logement et de la ville

Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie

Secrétariat d'Etat à l'outre-mer

Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative

Secrétariat d'Etat aux anciens combattants

Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement

Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques

Secrétariat d'Etat aux affaires européennes

Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme

Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme

Secrétariat d'Etat à la politique de la ville

Secrétariat d'Etat à la solidarité

Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi

Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services

Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale

Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

2. Établissements publics nationaux

Académie de France à Rome

Académie de marine

Académie des sciences d'outre-mer

Académie des technologies

Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)

Agences de l'eau

Agence de biomédecine

Agence pour l'enseignement du français à l'étranger

Agence française de sécurité sanitaire des aliments

Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail

Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations

Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)

Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances

Agence pour la garantie du droit des mineurs

Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)

Bibliothèque nationale de France

Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Caisse des Dépôts et Consignations

Caisse nationale des autoroutes (CNA)

Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)

Caisse de garantie du logement locatif social

Casa de Velasquez

Centre d'enseignement zootechnique

Centre d'études de l'emploi

Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale

Centre des Monuments Nationaux

Centre national d'art et de culture Georges Pompidou

Centre national des arts plastiques

Centre national de la cinématographie

Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés

Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)

Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale

Centre national du livre

Centre national de documentation pédagogique

Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)

Centre national professionnel de la propriété forestière

Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)

Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)

Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

Collège de France

Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

Conservatoire National des Arts et Métiers

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon

Conservatoire national supérieur d'art dramatique

Ecole centrale de Lille

Ecole centrale de Lyon

École centrale des arts et manufactures

École française d'archéologie d'Athènes

École française d'Extrême-Orient

École française de Rome

École des hautes études en sciences sociales

Ecole du Louvre

École nationale d'administration

École nationale de l'aviation civile (ENAC)

École nationale des Chartes

École nationale d'équitation

Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg

Écoles nationales d'ingénieurs

Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes

Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles

École nationale de la magistrature

Écoles nationales de la marine marchande

École nationale de la santé publique (ENSP)

École nationale de ski et d'alpinisme

École nationale supérieure des arts décoratifs

École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix

Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre

Écoles nationales supérieures d'arts et métiers

École nationale supérieure des beaux-arts

École nationale supérieure de céramique industrielle

École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)

Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires

Écoles nationales vétérinaires

École nationale de voile

Écoles normales supérieures

École polytechnique

École de viticulture — Avize (Marne)

Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon

Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

Établissement national de bienfaisance Koenigswarter

Fondation Carnegie

Fondation Singer-Polignac

Haras nationaux

Hôpital national de Saint-Maurice

Institut français d'archéologie orientale du Caire

Institut géographique national

Institut National des Appellations d'origine

Institut national des hautes études de sécurité

Institut de veille sanitaire

Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes

Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)

Institut National d'Horticulture

Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire

Institut national des jeunes aveugles — Paris

Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

Institut national des jeunes sourds — Chambéry

Institut national des jeunes sourds — Metz

Institut national des jeunes sourds — Paris

Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)

Institut national de la propriété industrielle

Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)

Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)

Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)

Institut National des Sciences de l'Univers

Institut National des Sports et de l'Education Physique

Instituts nationaux polytechniques

Instituts nationaux des sciences appliquées

Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)

Institut de Recherche pour le Développement

Instituts régionaux d'administration

Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)

Institut supérieur de mécanique de Paris

Institut Universitaires de Formation des Maîtres

Musée de l'armée

Musée Gustave-Moreau

Musée du Louvre

Musée du Quai Branly

Musée national de la marine

Musée national J.-J.-Henner

Musée national de la Légion d'honneur

Musée de la Poste

Muséum National d'Histoire Naturelle

Musée Auguste-Rodin

Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

Office national de la chasse et de la faune sauvage

Office National de l'eau et des milieux aquatiques

Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)

Office universitaire et culturel français pour l'Algérie

Palais de la découverte

Parcs nationaux

Universités

3. Institutions, autorités et juridictions indépendantes

Présidence de la République

Assemblée Nationale

Sénat

Conseil constitutionnel

Conseil économique et social

Conseil supérieur de la magistrature

Agence française contre le dopage

Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles

Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires

Autorité de régulation des communications électroniques et des postes

Autorité de sûreté nucléaire

Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel

Commission d'accès aux documents administratifs

Commission consultative du secret de la défense nationale

Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques

Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité

Commission nationale de déontologie de la sécurité

Commission nationale du débat public

Commission nationale de l'informatique et des libertés

Commission des participations et des transferts

Commission de régulation de l'énergie

Commission de la sécurité des consommateurs

Commission des sondages

Commission de la transparence financière de la vie politique

Conseil de la concurrence

Conseil supérieur de l'audiovisuel

Défenseur des enfants

Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité

Haute autorité de santé

Médiateur de la République

Cour de justice de la République

Tribunal des Conflits

Conseil d'Etat

Cours administratives d'appel

Tribunaux administratifs

Cour des Comptes

Chambres régionales des Comptes

Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)

4. Autre organisme public national

Union des groupements d'achats publics (UGAP)

Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

Autorité indépendante des marchés financiers

Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

CHORWACJA

Hrvatski sabor (Parlament Chorwacji)

Predsjednik Republike Hrvatske (Prezydent Republiki Chorwacji)

Ured predsjednika Republike Hrvatske (Urząd Prezydenta Republiki Chorwacji)

Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Urząd Prezydenta Republiki Chorwacji po zakończeniu kadencji)

Vlada Republike Hrvatske (Rząd Republiki Chorwacji)

uredi Vlade Republike Hrvatske (Urzędy Rządu Republiki Chorwacji)

Ministarstvo gospodarstva (Ministerstwo Gospodarki)

Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Funduszy UE)

Ministarstvo financija (Ministerstwo Finansów)

Ministarstvo obrane (Ministerstwo Obrony)

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Europejskich)

Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

Ministarstvo pravosuđa (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Ministarstvo uprave (Ministerstwo Administracji Publicznej)

Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministerstwo Przedsiębiorczości i Rzemiosła)

Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministerstwo Pracy i Systemu Emerytalnego)

Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministerstwo Spraw Morskich, Transportu i Infrastruktury)

Ministarstvo poljoprivrede (Ministerstwo Rolnictwa)

Ministarstvo turizma (Ministerstwo Turystyki)

Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministerstwo Ochrony Środowiska)

Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministerstwo Budownictwa i Planowania Przestrzennego)

Ministarstvo branitelja (Ministerstwo ds. Weteranów)

Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministerstwo Polityki Społecznej i Młodzieży)

Ministarstvo zdravlja (Ministerstwo Zdrowia)

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministerstwo Nauki, Edukacji i Sportu)

Ministarstvo kulture (Ministerstwo Kultury)

državne upravne organizacije (Państwowe organizacje administracyjne)

uredi državne uprave u županijama (Urzędy administracji państwowej na szczeblu powiatów)

Ustavni sud Republike Hrvatske (Trybunał Konstytucyjny Republiki Chorwacji)

Vrhovni sud Republike Hrvatske (Sąd Najwyższy Republiki Chorwacji)

sudovi (Sądy)

Državno sudbeno vijeće (Krajowa Rada Sądownictwa)

državna odvjetništva (Urząd prokuratora generalnego)

Državnoodvjetničko vijeće (Urząd prokuratora krajowego)

pravobraniteljstva (Urzędy rzecznika praw obywatelskich)

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Państwowa Komisja ds. Nadzoru nad Procedurami Zamówień Publicznych)

Hrvatska narodna banka (Narodowy Bank Chorwacji)

državne agencije i uredi (Państwowe agencje i urzędy)

Državni ured za reviziju (Państwowy Urząd Kontroli)

IRLANDIA

1. President's Establishment
2. Houses of the Oireachtas — [Parliament]
3. Department of the Taoiseach — [Prime Minister]
4. Central Statistics Office
5. Department of Finance
6. Office of the Comptroller and Auditor General
7. Office of the Revenue Commissioners
8. Office of Public Works
9. State Laboratory
10. Office of the Attorney General
11. Office of the Director of Public Prosecutions
12. Valuation Office
13. Commission for Public Service Appointments
14. Office of the Ombudsman
15. Chief State Solicitor's Office
16. Department of Justice, Equality and Law Reform

17. Courts Service
18. Prisons Service
19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
20. Department of the Environment, Heritage and Local Government
21. Department of Education and Science
22. Department of Communications, Energy and Natural Resources
23. Department of Agriculture, Fisheries and Food
24. Department of Transport
25. Department of Health and Children
26. Department of Enterprise, Trade and Employment
27. Department of Arts, Sports and Tourism
28. Department of Defence
29. Department of Foreign Affairs
30. Department of Social and Family Affairs
31. Department of Community, Rural and Gaeltacht — [Gaelic speaking regions] Affairs
32. Arts Council
33. National Gallery

WŁOCHY

I. Podmioty dokonujące zakupów:

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Urząd Rady Ministrów)

2. Ministero degli Affari Esteri (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

3. Ministero dell'Interno (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace) (Ministerstwo Sprawiedliwości i urzędy sądowe (inne niż *giudici di pace*)

5. Ministero della Difesa (Ministerstwo Obrony)

6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerstwo Gospodarki i Finansów)

7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerstwo Rozwoju Gospodarczego)

8. Ministero del Commercio internazionale (Ministerstwo Handlu Zagranicznego)

9. Ministero delle Comunicazioni (Ministerstwo Komunikacji)

10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministerstwo Polityki Rolnej i Leśnej)

11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministerstwo Środowiska, Gruntów i Morza)

12. Ministero delle Infrastrutture (Ministerstwo Infrastruktury)

13. Ministero dei Trasporti (Ministerstwo Transportu)

14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministerstwo Pracy, Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa Socjalnego)

15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministerstwo Solidarności Społecznej)

16. Ministero della Salute (Ministerstwo Zdrowia)

17. Ministero dell'Istruzione dell' università e della ricerca (Ministerstwo Edukacji, Szkolnictwa Wyższego i Badań)

18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministerstwo Dziedzictwa i Kultury, w tym jego podmioty podporządkowane)

II. Inne krajowe organy publiczne:

CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)[3]

CYPR

1. a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Urząd i Pałac Prezydencki)

   b) Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Urząd Koordynatora ds. harmonizacji)

2. Υπουργικό Συμβούλιο (Rada Ministrów)

3. Βουλή των Αντιπροσώπων (Izba Reprezentantów)

4. Δικαστική Υπηρεσία (Służba Sądowa)

5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Biuro Prawne Republiki)

[3] Pełni funkcję centralnej jednostki zakupującej dla całej włoskiej administracji publicznej.

6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Urząd Nadzoru Republiki)

7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Komisja Służb Publicznych)

8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Komisja Służb Edukacji)

9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως (Urząd Komisarza Administracji (Rzecznik Praw Obywatelskich))

10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Komisja Ochrony Konkurencji)

11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Służba Nadzoru Wewnętrznego)

12. Γραφείο Προγραμματισμού (Biuro Planowania)

13. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Ministerstwo Skarbu)

14. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Komisarz Urzędu Ochrony Danych Osobowych)

15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Urząd Komisarza Pomocy Publicznej)

16. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Organ ds. Kontroli Przetargów)

17. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Organ ds. Nadzoru i Rozwoju Spółdzielni)

18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Organ ds. Kontroli Uchodźców)

19. Υπουργείο Άμυνας (Ministerstwo Obrony)

20. a) Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministerstwo Rolnictwa, Zasobów Naturalnych i Środowiska)

b) Τμήμα Γεωργίας (Departament Rolnictwa)

c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Służby Weterynaryjne)

d) Τμήμα Δασών (Departament Leśnictwa)

e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Departament Rozwoju Zasobów Wodnych)

f) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Departament Nadzoru Geologicznego)

g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Służby Meteorologiczne)

h) Τμήμα Αναδασμού (Departament Konsolidacji Gruntów)

(i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Służba Kopalń)

j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Instytut Badań Rolnictwa)

k) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Departament Rybołówstwa i Badań Morskich)

21. a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministerstwo Sprawiedliwości i Porządku Publicznego)

b) Αστυνομία (Policja)

c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Straż Pożarna Cypru)

d) Τμήμα Φυλακών (Departament Więziennictwa)

22. a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministerstwo Handlu, Przemysłu i Turystyki)

b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Departament Rejestru Spółek i Syndyków Mas Upadłościowych)

23. a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministerstwo Pracy i Ubezpieczeń Społecznych)

b) Τμήμα Εργασίας (Departament Pracy)

c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Departament Ubezpieczeń Społecznych)

d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Departament Służb Ochrony Socjalnej)

e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Centrum Produkcyjności Cypru)

f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Wyższy Instytut Hotelarstwa Cypru)

g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Wyższy Instytut Techniczny)

h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Departament Inspekcji Pracy)

(i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Departament Spraw Pracowniczych)

24. a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

b) Επαρχιακές Διοικήσεις (Administracje Okręgów)

c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Departament Zagospodarowania Przestrzennego Miast i Mieszkalnictwa)

d) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Departament Rejestru Cywilnego i Departament Migracji)

e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Departament Gruntów i Pomiarów)

f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Urząd Prasy i Informacji)

g) Πολιτική Άμυνα (Obrona Cywilna)

h) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Służba opieki i rehabilitacji osób wysiedlonych)

(i) Υπηρεσία Ασύλου (Służba azylowa)

25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

26. a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministerstwo Finansów)

b) Τελωνεία (Cło i akcyza)

c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Departament Urzędu Podatkowego)

d) Στατιστική Υπηρεσία (Urząd Statystyczny)

e) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Departament Zamówień i Dostaw Rządowych)

f) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Departament Administracji Publicznej i Personelu)

g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Urząd Publikacji Rządowych)

h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Departament Służb Informatycznych)

27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministerstwo Edukacji i Kultury)

28. a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministerstwo Komunikacji i Robót)

b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Departament Robót Publicznych)

c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Departament Przedmiotów Antycznych)

d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Departament Lotnictwa Cywilnego)

e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Departament Marynarki Handlowej)

f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Departament Służb Pocztowych)

g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Departament Transportu Drogowego)

h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Departament Służb Mechanicznych i Elektryczności)

(i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Departament Łączności Elektronicznej)

29. a) Υπουργείο Υγείας (Ministerstwo Zdrowia)

b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Służby Farmaceutyczne)

c) Γενικό Χημείο (Główne Laboratorium)

d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Służby Medyczne i Zdrowia Publicznego)

e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Służby Dentystyczne)

f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Służby Zdrowia Psychicznego)

ŁOTWA

A) Ministrijas, īpašu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministerstwa, sekretariaty ministrów ds. zadań specjalnych i podległe im instytucje):

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Obrony i podległe mu instytucje)

2. Ārlietu ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Spraw Zagranicznych i podległe mu instytucje)

3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Gospodarki i podległe mu instytucje)

4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Finansów i podległe mu instytucje)

5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i podległe mu instytucje)

6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Edukacji i Nauki i podległe mu instytucje)

7. Kultūras ministrija un tas padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Kultury i podległe mu instytucje)

8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Opieki Społecznej i podległe mu instytucje)

9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Transportu i podległe mu instytucje)

10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Sprawiedliwości i podległe mu instytucje)

11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Zdrowia i podległe mu instytucje)

12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Ochrony Środowiska i Rozwoju Regionalnego i podległe mu instytucje)

13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstwo Rolnictwa i podległe mu instytucje)

14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministerstwa do zadań specjalnych i podległe im instytucje)

B) Citas valsts iestādes (Inne instytucje państwowe):

1. Augstākā tiesa (Sąd Najwyższy)

2. Centrālā vēlēšanu komisija (Centralna Komisja Wyborcza)

3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Komisja Rynków Finansowych i Kapitałowych)

4. Latvijas Banka (Bank Łotwy)

5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Urząd Prokuratora oraz instytucje pod jego nadzorem)

6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (Parlament i podległe mu instytucje)

7. Satversmes tiesa (Trybunał Konstytucyjny)

8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Kancelaria Stanu oraz instytucje będące pod jej nadzorem)

9. Valsts kontrole (Państwowy Urząd Kontroli)

10. Valsts prezidenta kanceleja (Kancelaria Prezydenta Państwa)

11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Inne instytucje państwowe, niepodlegające ministerstwom):

    – Tiesībsarga birojs (Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich)

    – Nacionālā radio un televīzijas padome (Narodowa Rada Radiofonii i Telewizji)

Inne instytucje państwowe

LITWA

Prezidentūros kanceliarija (Urząd Prezydenta)

Seimo kanceliarija (Kancelaria Seimas (Parlamentu))

Seimui atskaitingos institucijos: (Instytucje podległe Seimas (Parlamentowi))

Lietuvos mokslo taryba (Rada Nauki)

Seimo kontrolierių įstaiga (Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich przy Sejmie)

Valstybės kontrolė (Państwowy Urząd Kontroli)

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Specjalne Służby Wywiadowcze)

Valstybės saugumo departamentas (Departament Bezpieczeństwa Stanu)

Konkurencijos taryba (Rada Konkurencji)

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Centrum Badań nad Eksterminacją Ludności i Ruchem Oporu)

Vertybinių popierių komisija (Litewska Komisja Papierów Wartościowych)

Ryšių reguliavimo tarnyba (Urząd Regulacji Łączności)

Nacionalinė sveikatos taryba (Narodowa Komisja Zdrowia)

Etninės kultūros globos taryba (Rada Ochrony Folkloru)

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Urząd Rzecznika Równouprawnienia)

Valstybinė kultūros paveldo komisija (Krajowa Komisja Dziedzictwa Kulturowego)

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Instytucja Rzecznika Praw Dziecka)

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Państwowa Komisja Regulacji Cen Zasobów Energii)

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Komisja Państwowa Języka Litewskiego)

Vyriausioji rinkimų komisija (Centralny Komitet Wyborczy)

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Główna Komisja ds. etyki urzędowej)

Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba (Urząd Inspektora Etyki Dziennikarskiej)

Vyriausybės kanceliarija (Kancelaria Rządu)

Vyriausybei atskaitingos institucijos (Instytucje podległe rządowi)

Ginklų fondas (Fundusz Uzbrojenia)

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Komitet Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego)

Kūno kultūros ir sporto departamentas (Departament Edukacji Fizycznej i Sportu)

Lietuvos archyvų departamentas (Departament Archiwów Litewskich)

Mokestinių ginčų komisija (Komisja Sporów Podatkowych)

Statistikos departamentas (Departament Statystyki)

Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Departament Mniejszości Narodowych oraz Litwinów Poza Granicami Kraju)

Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Państwowa Służba Kontroli Tytoniu i Alkoholu)

Viešųjų pirkimų tarnyba (Urząd Zamówień Publicznych)

Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Państwowy Inspektorat Bezpieczeństwa Energii Jądrowego)

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Państwowy Inspektorat Ochrony Danych)

Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Państwowa Komisja Kontroli Gier Losowych)

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Państwowe Służby Żywności i Weterynaryjne)

Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Główna Komisja Sporów Administracyjnych)

Draudimo priežiūros komisija (Komisja Nadzoru Ubezpieczeniowego)

Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Litewska Państwowa Fundacja Nauki i Kształcenia)

Konstitucinis Teismas (Trybunał Konstytucyjny)

Lietuvos bankas (Bank Litwy)

Aplinkos ministerija (Ministerstwo Środowiska)

Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Środowiska)

Generalinė miškų urėdija (Dyrekcja Generalna Lasów Państwowych)

Lietuvos geologijos tarnyba (Litewski Urząd Pomiarów Geologicznych)

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Litewska Służba Hydrometeorologiczna)

Lietuvos standartizacijos departamentas (Litewska Rada ds. Normalizacji)

Nacionalinis akreditacijos biuras (Litewskie Krajowe Biuro Akredytacyjne)

Valstybinė metrologijos tarnyba (Państwowa Służba ds. Metrologii)

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Państwowa Służba ds. Obszarów Chronionych)

Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Państwowy Inspektorat Planowania Terytorialnego i Budownictwa)

Finansų ministerija (Ministerstwo Finansów)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Finansów)

Muitinės departamentas (Litewska Służba Celna)

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Służba Bezpieczeństwa Technologicznego Dokumentów Państwowych)

Valstybinė mokesčių inspekcija (Państwowa Inspekcja Podatkowa)

Finansų ministerijos mokymo centras (Centrum Szkoleniowe Ministerstwa Finansów)

Krašto apsaugos ministerija (Ministerstwo Obrony Narodowej)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Instytucje Podległe Ministerstwu Obrony Narodowej)

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Drugi Departament Dochodzeniowy)

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Scentralizowana Służba ds. Finansów i Własności)

Karo prievolės administravimo tarnyba (Służba Administracyjna ds. Poboru Wojskowego)

Krašto apsaugos archyvas (Krajowa Służba Archiwów Obrony)

Krizių valdymo centras (Centrum Zarządzania Kryzysowego)

Mobilizacijos departamentas (Departament ds. Mobilizacji)

Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Służba ds. Systemów Komunikacji i Informacji)

Infrastruktūros plėtros departamentas (Departament Rozwoju Infrastruktury)

Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centrum Obrony Cywilnej)

Lietuvos kariuomenė (Litewskie Siły Zbrojne)

Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Jednostki i służby wojskowe systemu obrony narodowej)

Kultūros ministerija (Ministerstwo Kultury)

Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Kultury)

Kultūros paveldo departamentas (Departament Litewskiego Dziedzictwa Kulturowego)

Valstybinė kalbos inspekcija (Państwowa Komisja ds. Języka)

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerstwo Zabezpieczenia Społecznego i Pracy)

Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Zabezpieczenia Społecznego i Pracy)

Garantinio fondo administracija (Administracja Funduszu Gwarancyjnego)

Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Państwowa Służba ds. Ochrony Praw Dziecka i Adopcji)

Lietuvos darbo birža (Litewska Giełda Pracy)

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Litewski Urząd ds. Szkoleń na Rynku Pracy)

Trišalės tarybos sekretoriatas (Sekretariat Komisji Trójstronnej)

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Departament ds. Monitorowania Służb Socjalnych)

Darbo inspekcija (Inspekcja Pracy)

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Państwowy Fundusz Ubezpieczeń Społecznych)

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Służby ds. orzekania o niepełnosprawności i zdolności do pracy)

Ginčų komisija (Komisja ds. Sporów)

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Państwowe centrum ds. urządzeń wspomagających dla osób niepełnosprawnych)

Neįgaliųjų reikalų departamentas (Departament Spraw Osób Niepełnosprawnych)

Susisiekimo ministerija (Ministerstwo Transportu i Komunikacji)

Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Transportu i Komunikacji)

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Litewska Administracja Dróg)

Valstybinė geležinkelio inspekcija (Państwowa Inspekcja Kolejowa)

Valstybinė kelių transporto inspekcija (Państwowa Inspekcja Transportu Drogowego)

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Dyrekcja ds. Granicznych Punktów Kontroli)

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministerstwo Zdrowia)

Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Zdrowia)

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Państwowa Agencja ds. Akredytacji Ośrodki Opieki Zdrowotnej)

Valstybinė ligonių kasa (Państwowy Fundusz Pacjentów)

Valstybinė medicininio audito inspekcija (Państwowa Inspekcja Kontroli Medycznej)

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Państwowa Agencja Kontroli Leków)

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Litewska Służba Psychiatrii Sądowej i Badania Uzależnień)

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Państwowa Służba Zdrowia Publicznego)

Farmacijos departamentas (Departament Farmacji)

Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Centrum opieki zdrowotnej w nagłych wypadkach przy Ministerstwie Zdrowia)

Lietuvos bioetikos komitetas (Litewski Komitet Bioetyczny)

Radiacinės saugos centras (Centrum Ochrony przed Promieniowaniem)

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministerstwo Edukacji i Nauki)

Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Instytucje Podległe Ministerstwu Edukacji i Nauki)

Nacionalinis egzaminų centras (Krajowe Centrum Egzaminacyjne)

Studijų kokybės vertinimo centras (Centrum Oceny Jakości Placówek Szkolnictwa Wyższego)

Teisingumo ministerija (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Sprawiedliwości)

Kalėjimų departamentas (Departament Placówek Więziennictwa)

Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Krajowa Rada Ochrony Praw Konsumentów)

Europos teisės departamentas (Departament Prawa Europejskiego)

Ūkio ministerija (Ministerstwo Gospodarki)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Instytucje podległe Ministerstwu Gospodarki)

Įmonių bankroto valdymo departamentas (Departament Zarządzania Upadłością Przedsiębiorstw)

Valstybinė energetikos inspekcija (Państwowa Inspekcja Energetyczna)

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Państwowa Inspekcja Produktów Nieżywnościowych)

Valstybinis turizmo departamentas (Litewski Państwowy Departament Turystyki)

Užsienio reikalų ministerija (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Misje dyplomatyczne i konsulaty oraz przedstawicielstwa przy organizacjach międzynarodowych)

Vidaus reikalų ministerija (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Instytucje Podległe Ministerstwu Spraw Wewnętrznych)

Asmens dokumentų išrašymo centras (Centrum Personalizacji Dokumentów Poświadczających Tożsamość)

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Służby Śledcze ds. Przestępczości Finansowej)

Gyventojų registro tarnyba (Urząd Rejestracji Mieszkańców)

Policijos departamentas (Departament Policji)

Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Departament Ochrony Przeciwpożarowej i Ratownictwa Pożarowego)

Turto valdymo ir ūkio departamentas (Departament Zarządzania Własnością i Gospodarki)

Vadovybės apsaugos departamentas (Departament Ochrony Osób Ważnych (VIP))

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Państwowy Departament Służby Granicznej)

Valstybės tarnybos departamentas (Departament Służby Cywilnej)

Informatikos ir ryšių departamentas (Departament Informatyki i Komunikacji)

Migracijos departamentas (Departament Migracji)

Sveikatos priežiūros tarnyba (Departament Opieki Zdrowotnej)

Bendrasis pagalbos centras (Centrum Zarządzania Kryzysowego)

Žemės ūkio ministerija (Ministerstwo Rolnictwa)

Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (Instytucje Podległe Ministerstwu Rolnictwa)

Nacionalinė mokėjimo agentūra (Krajowa agencja płatnicza)

Nacionalinė žemės tarnyba (Krajowa Służba ds. Gruntów)

Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Państwowa Służba Ochrony Roślin)

Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Państwowa Służba Nadzoru Hodowli Zwierząt)

Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Państwowa Służba ds. Nasion)

Žuvininkystės departamentas (Departament Rybołówstwa)

Teismai (Sądy)

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Sąd Najwyższy Litwy)

Lietuvos apeliacinis teismas (Sąd Apelacyjny Litwy)

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Naczelny Sąd Administracyjny Litwy)

Apygardų teismai (Sądy Powiatowe)

Apygardų administraciniai teismai (Administracyjne Sądy Powiatowe)

Apylinkių teismai (Sądy Okręgowe)

Nacionalinė teismų administracija (Krajowa Administracja Sądów)

Generalinė prokuratūra (Urząd Prokuratora)

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai (institucijos, įstaigos, tarnybos) (Inne podmioty centralnej administracji publicznej (instytucje, placówki, agencje)

– Muitinės kriminalinė tarnyba (Służba ds. Przestępczości Celnej)

– Muitinės informacinių sistemų centras (Centrum Systemów Informacji Celnej)

– Muitinės laboratorija (Laboratorium Celne)

– Muitinės mokymo centras (Centrum Szkolenia Urzędników Celnych)

LUKSEMBURG

1. Ministère d'Etat

2. Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration

   Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée)

3. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural:

   Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture

4. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

5. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

6. Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

7. Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

   Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique

8. Ministère de l'Egalité des chances

9. Ministère de l'Environnement

   Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement

10. Ministère de la Famille et de l'Intégration

    Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite

11. Ministère des Finances

12. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative

    Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'Etat – Centre des Technologies de l'informatique de l'Etat

13. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire

    Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg – Inspection générale de Police

14. Ministère de la Justice

    Ministère de la Justice: Etablissements Pénitentiaires

15. Ministère de la Santé

    Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique

16. Ministère de la Sécurité sociale

17. Ministère des Transports

18. Ministère du Travail et de l'Emploi

19. Ministère des Travaux publics

    Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées

WĘGRY

Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministerstwo Zasobów Krajowych)

Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministerstwo Rozwoju Wsi)

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerstwo Rozwoju Krajowego)

Honvédelmi Minisztérium (Ministerstwo Obrony)

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministerstwo Administracji Publicznej i Sprawiedliwości)

Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministerstwo Gospodarki Krajowej)

Külügyminisztérium (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

Miniszterelnöki Hivatal (Kancelaria Premiera)

Belügyminisztérium, (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Dyrekcja Służb Centralnych)

MALTA

1. Uffiċċju tal-Prim Ministru (Kancelaria Premiera)

2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministerstwo Rodziny i Solidarności Społecznej)

3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Għażagħ u Impjieg (Ministerstwo Edukacji, Młodzieży i Zatrudnienia)

4. Ministeru tal-Finanzi (Ministerstwo Finansów)

5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministerstwo Zasobów i Infrastruktury)

6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministerstwo Turystyki i Kultury)

7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministerstwo Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych)

8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministerstwo Spraw Wiejskich i Środowiska)

9. Ministeru għal Għawdex (Ministerstwo ds. Gozo)

10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerstwo Zdrowia, Osób Starszych i Opieki Społecznej)

11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerstwo Inwestycji, Przemysłu i Technologii Informacyjnych)

13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministerstwo ds. Konkurencji i Komunikacji)

14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministerstwo Rozwoju Obszarów Miejskich i Dróg)

15. L-Uffiċċju tal-President (Urząd Prezydenta)

16. Uffiċċju ta 'l-Iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Urząd Kancelarii Izby Przedstawicieli)

NIDERLANDY

MINISTERIE VAN ALGEMENE ZAKEN — (MINISTERSTWO SPRAW OGÓLNYCH)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid — (Rada Doradcza ds. Polityki Rządu)

– Rijksvoorlichtingsdienst: — (Służby Informacyjne Rządu Niderlandów)

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES — (MINISTERSTWO SPRAW WEWNĘTRZNYCH)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Centrale Archiefselectiedienst (CAS) — (Centralna Służba Selekcji Archiwów)

– Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) — (Służba Ogólna ds. Wywiadu i Bezpieczeństwa)

– Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) — (Agencja ds. Danych Osobowych i Dokumentów Podróży)

– Agentschap Korps Landelijke Politiediensten — (Krajowa Agencja Służb Policji)

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN — (MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH)

– Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) — (Dyrekcja Generalna ds. Polityki Regionalnej i Spraw Konsularnych)

- Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) — (Dyrekcja Generalna do spraw Politycznych)
- Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) — (Dyrekcja generalna ds. Współpracy Międzynarodowej)
- Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) — (Dyrekcja generalna ds. Współpracy Europejskiej)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) — (Centrum Promocji Importu z Państw Rozwijających się)
- Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS — (Służby pomocnicze podlegające sekretarzowi generalnemu i jego zastępcy)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) — (różne Misje Zagraniczne)

MINISTERIE VAN DEFENSIE — (MINISTERSTWO OBRONY)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Commando Diensten Centra (CDC) — (Wojskowe Służby Pomocnicze)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) — (Organizacja ds. Telematyki w Służbach Obrony)
- Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst — (Dyrekcja Centralna Służb ds. Nieruchomości Sił Obrony)
- De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst — (Dyrekcje Regionalne Służb ds. Nieruchomości Sił Obrony)
- Defensie Materieel Organisatie (DMO) — (Organizacja ds. Materiałów służących do obrony)

– Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — (Krajowa Agencja Zaopatrzeniowa Organizacji ds. Materiałów służących do obrony)

– Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie — (Centrum Logistyczne Organizacji ds. Materiałów służących do obrony)

– Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie — (Placówki Utrzymania Sprzętu Organizacji ds. Materiałów służących do obrony)

– Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) — (Organizacja na rzecz Bezpieczeństwa Rurociągów)

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN — (MINISTERSTWO SPRAW GOSPODARCZYCH)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Centraal Planbureau (CPB) — (Biuro Analiz Polityki Gospodarczej)

– Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) — (Urząd Własności Przemysłowej)

– SenterNovem — (SenterNovem – Agencja na rzecz zrównoważonych innowacji)

– Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) — (Państwowy Nadzór nad Kopalniami)

– Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) — (Niderlandzki Urząd ds. Konkurencji)

– Economische Voorlichtingsdienst (EVD) — (Niderlandzka Agencja Handlu Zagranicznego)

– Agentschap Telecom — (Agencja ds. Radiokomunikacji)

– Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo) — (Profesjonalne i innowacyjne zamówienia, sieć instytucji zamawiających)

– Regiebureau Inkoop Rijksoverheid — (Biuro ds. Koordynacji Zakupów Instytucji Rządowych)

– Octrooicentrum Nederland — (Niderlandzki Urząd Patentowy)

– Consumentenautoriteit — (Urząd Konsumentów)

MINISTERIE VAN FINANCIËN — (MINISTERSTWO FINANSÓW)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Belastingdienst Automatiseringscentrum — (Centrum Informatyczne Administracji Podatkowej i Celnej)

– Belastingdienst — (Administracja Podatkowa i Celna)

– De afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen — (różne oddziały Administracji Podatkowej i Celnej na terenie Niderlandów)

– Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) — (Służba Informacji Podatkowej i Dochodzeń Podatkowych (w tym Służba Kontroli Gospodarczej)

– Belastingdienst Opleidingen — (Centrum Szkoleniowe Służb Podatkowych i Celnych)

– Dienst der Domeinen — (Służba ds. Własności Państwowej)

MINISTERIE VAN JUSTITIE — (MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Dienst Justitiële Inrichtingen — (Agencja ds. Zakładów Poprawczych)

– Raad voor de Kinderbescherming — (Agencja ds. opieki nad dziećmi i ochrony dzieci)

– Centraal Justitie Incasso Bureau — (Centralna Agencja ds. Poboru Kar)

– Openbaar Ministerie — (Urząd Prokuratora Generalnego)

– Immigratie en Naturalisatiedienst — (Służby ds. Imigracji i Naturalizacji)

– Nederlands Forensisch Instituut — (Niderlandzki Instytut Medycyny Sądowej)

– Dienst Terugkeer & Vertrek — (Agencja ds. Repatriacji i Wyjazdów)

MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUUR EN VOEDSELKWALITEIT — (MINISTERSTWO ROLNICTWA, ŚRODOWISKA I JAKOŚCI ŻYWNOŚCI)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Dienst Regelingen (DR) — (Krajowa Służba Wdrażania Regulacji Prawnych (Agencja))

– Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) — (Służba Ochrony Roślin (Agencja)

– Algemene Inspectiedienst (AID) — (Ogólna Służba Kontroli)

– Dienst Landelijk Gebied (DLG) — (Służba Rządowa ds. Zrównoważonego Rozwoju Wsi)

– Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) — (Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności i Produktów Konsumenckich)

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN — (MINISTERSTWO EDUKACJI, KULTURY I NAUKI)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Inspectie van het Onderwijs — (Inspektorat ds. Edukacji)

– Erfgoedinspectie — (Inspektorat ds. Dziedzictwa)

– Centrale Financiën Instellingen — (Agencja ds. Centralnego Finansowania Instytucji)

– Nationaal Archief — (Archiwa Państwowe)

– Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid — (Komitet Doradczy ds. Polityki Naukowej i Technologicznej)

– Onderwijsraad — (Rada ds. Edukacji)

– Raad voor Cultuur — (Rada ds. Kultury)

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID — (MINISTERSTWO SPRAW SPOŁECZNYCH I ZATRUDNIENIA)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Inspectie Werk en Inkomen — (Inspekcja Pracy i Dochodów)

– Agentschap SZW- (Agencja SZW)

MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT — (MINISTERSTWO TRANSPORTU, ROBÓT PUBLICZNYCH I GOSPODARKI WODNEJ)

– Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)

– Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart — (Dyrekcja Generalna ds. Transportu i Lotnictwa Cywilnego)

– Directoraat-generaal Personenvervoer — Dyrekcja Generalna ds. Transportu Pasażerskiego)

– Directoraat-generaal Water — (Dyrekcja Generalna ds. Zagadnień związanych z wodą)

– Centrale diensten — (Służby Centralne)

– Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat — (Wspólne służby Organizacji Transportu Wodnego i Gospodarki Wodnej) (nowa organizacja)

– Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI — (Królewski Niderlandzki Instytut Meteorologiczny)

– Rijkswaterstaat, Bestuur — (Roboty Publiczne i Gospodarka Wodna, Zarząd)

– De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat — (Każda oddzielna służba regionalna Dyrekcji Generalnej ds. Robót Publicznych i Gospodarki Wodnej)

– De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat — (Każda oddzielna wyspecjalizowana służba Dyrekcji Generalnej ds. Robót Publicznych i Gospodarki Wodnej)

– Adviesdienst Geo-Informatie en ICT — (Komitet Doradczy ds. Geoinformacji i technologii informacyjno-komunikacyjnych)

– Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) – (Komitet Doradczy ds. Ruchu Drogowego i Transportu)

– Bouwdienst – (Służba Budownictwa)

– Corporate Dienst — (Obsługa administracyjna)

– Data ICT Dienst — (Służba ds. Danych i Informatyki)

– Dienst Verkeer en Scheepvaart — (Służba ds. Ruchu Statków i Transportu Drogą Wodną)

– Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW) — (Służba Inżynierii Drogowej i Wodnej)

– Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) — (Krajowy Instytut Zarządzania Strefami Morskimi i Przybrzeżnymi)

– Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) — (Krajowy Instytut Zarządzania Zasobami Wody Pitnej i Oczyszczania Wody)

- Waterdienst — (Służby Wodne)
- Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie — (Inspektorat Transportu Wodnego i Gospodarki Wodnej, Dyrekcja Główna)
- Kontrola państwowa portu
- Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) — (Dyrekcja Rozwoju i Nadzoru Komunikacji i Badań)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht — (Jednostka zarządzająca „Powietrze”)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Water — (Jednostka zarządzająca „Woda”)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Land — (Jednostka zarządzająca „Ziemia”)

MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDENING EN MILIEUBEHEER — (MINISTERSTWO BUDOWNICTWA, PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO I ŚRODOWISKA)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie — (Dyrekcja Generalna ds. Budownictwa, Wspólnot i Integracji)
- Directoraat-generaal Ruimte — (Dyrekcja Generalna ds. Polityki Przestrzennej)
- Directoraat-general Milieubeheer — (Dyrekcja Generalna ds. Ochrony Środowiska)
- Rijksgebouwendienst — (Agencja ds. Budynków Rządowych)
- VROM Inspectie — (Inspektorat VROM)

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT — (MINISTERSTWO ZDROWIA, OPIEKI SPOŁECZNEJ I SPORTU)

- Bestuursdepartement — (Centralne departamenty policji i personelu)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken — (Inspekcja Ochrony Zdrowia i Zdrowia Zwierząt)
- Inspectie Gezondheidszorg — (Inspekcja ds. Opieki Zdrowotnej)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming — (Służby ds. Młodzieży i Inspekcja Ochrony Młodzieży)
- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) — (Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego i Środowiska)
- Sociaal en Cultureel Planbureau — (Urząd Planowania Społecznego i Kulturalnego)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen — (Agencja - Rada Oceny Leków)

TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (DRUGA IZBA STANÓW GENERALNYCH)

EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (PIERWSZA IZBA STANÓW GENERALNYCH)

RAAD VAN STATE — (RADA PAŃSTWA)

ALGEMENE REKENKAMER — (NIDERLANDZKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY)

NATIONALE OMBUDSMAN — (KRAJOWY RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH)

KANSELARIJ DER NEDERLANDSE ORDEN — (KAPITUŁA ORDERÓW NIDERLANDZKICH)

KABINET DER KONINGIN — (GABINET KRÓLOWEJ)

RAAD VOOR DE RECHTSPRAAK EN DE RECHTBANKEN — (ORGANY KIEROWNICZE WYMIARU SPRAWIEDLIWOŚCI I KOMITET DORADCZY I SĄDY POWSZECHNE)

AUSTRIA

A/ Aktualny zakres podmiotów

1. Bundeskanzleramt (Urząd Kanclerza Federalnego)

2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Federalne Ministerstwo Spraw Europejskich i Międzynarodowych)

3. Bundesministerium für Finanzen (Federalne Ministerstwo Finansów)

4. Bundesministerium für Gesundheit (Federalne Ministerstwo Zdrowia)

5. Bundesministerium für Inneres (Federalne Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

6. Bundesministerium für Justiz (Federalne Ministerstwo Sprawiedliwości)

7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Federalne Ministerstwo Obrony i Sportu)

8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Federalne Ministerstwo Rolnictwa i Leśnictwa, Środowiska i Zarządzania Wodami)

9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Federalne Ministerstwo Zatrudnienia, Spraw Społecznych i Ochrony Konsumentów)

10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Federalne Ministerstwo Edukacji, Sztuki i Kultury)

11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Federalne Ministerstwo Transportu, Innowacji i Technologii)

12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Federalne Ministerstwo Spraw Gospodarczych, Rodziny i Młodzieży)

13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Federalne Ministerstwo Nauki i Badań)

14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Federalny Urząd Kalibracji i Miar)

15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Austriackie Centrum Badań i testów Arsenal Sp. z o.o.)

16. Bundesanstalt für Verkehr (Federalny Instytut Ruchu Drogowego)

17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Zamówienia Federalne Sp. z o.o.)

18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Federalne Centrum Przetwarzania Danych Sp. z o.o.)

B/ Wszystkie inne centralne instytucje publiczne, w tym ich regionalne i lokalne pododdziały, pod warunkiem że nie mają one charakteru przemysłowego lub handlowego.

POLSKA

1. Kancelaria Prezydenta RP

2. Kancelaria Sejmu RP

3. Kancelaria Senatu RP

4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
5. Sąd Najwyższy
6. Naczelny Sąd Administracyjny
7. Sądy powszechne - rejonowe, okręgowe i apelacyjne
8. Trybunat Konstytucyjny
9. Najwyższa Izba Kontroli
10. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
11. Biuro Rzecznika Praw Dziecka
12. Biuro Ochrony Rządu
13. Biuro Bezpieczeństwa Narodowego
14. Centralne Biuro Antykorupcyjne
15. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej
16. Ministerstwo Finansów
17. Ministerstwo Gospodarki
18. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego
19. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

20. Ministerstwo Edukacji Narodowej
21. Ministerstwo Obrony Narodowej
22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi
23. Ministerstwo Skarbu Państwa
24. Ministerstwo Sprawiedliwości
25. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej
26. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego
27. Ministerstwo Środowiska
28. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych
29. Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji
30. Ministerstwo Spraw Zagranicznych
31. Ministerstwo Zdrowia
32. Ministerstwo Sportu i Turystyki
33. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej
34. Urząd Regulacji Energetyki
35. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych

36. Urząd Transportu Kolejowego
37. Urząd Dozoru Technicznego
38. Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych
39. Urząd do Spraw Cudzoziemców
40. Urząd Zamówień Publicznych
41. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów
42. Urząd Lotnictwa Cywilnego
43. Urząd Komunikacji Elektronicznej
44. Wyższy Urząd Górniczy
45. Główny Urząd Miar
46. Główny Urząd Geodezji i Kartografii
47. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego
48. Główny Urząd Statystyczny
49. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji
50. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych

51. Państwowa Komisja Wyborcza
52. Państwowa Inspekcja Pracy
53. Rządowe Centrum Legislacji
54. Narodowy Fundusz Zdrowia
55. Polska Akademia Nauk
56. Polskie Centrum Akredytacji
57. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji
58. Polska Organizacja Turystyczna
59. Polski Komitet Normalizacyjny
60. Zakład Ubezpieczeń Społecznych
61. Komisja Nadzoru Finansowego
62. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych
63. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
64. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
65. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa

66. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej
67. Komenda Główna Policji
68. Komenda Główna Straży Granicznej
69. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych
70. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska
71. Główny Inspektorat Transportu Drogowego
72. Główny Inspektorat Farmaceutyczny
73. Główny Inspektorat Sanitarny
74. Główny Inspektorat Weterynarii
75. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego
76. Agencja Wywiadu
77. Agencja Mienia Wojskowego
78. Wojskowa Agencja Mieszkaniowa
79. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

80. Agencja Rynku Rolnego
81. Agencja Nieruchomości Rolnych
82. Państwowa Agencja Atomistyki
83. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej
84. Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych
85. Agencja Rezerw Materiałowych
86. Narodowy Bank Polski
87. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
88. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych
89. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu
90. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa
91. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej
92. Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe”

93. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości

94. Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda.

PORTUGALIA

1. Presidência do Conselho de Ministros (Prezydencja Rady Ministrów)

2. Ministério das Finanças (Ministerstwo Finansów)

3. Ministério da Defesa Nacional (Ministerstwo Obrony)

4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministerstwo Spraw Zagranicznych i Społeczności Portugalskich)

5. Ministério da Administração Interna (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)

6. Ministério da Justiça (Ministerstwo Sprawiedliwości)

7. Ministério da Economia (Ministerstwo Gospodarki)

8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministerstwo Rolnictwa, Rozwoju Wsi i Rybołówstwa)

9. Ministério da Educação (Ministerstwo Edukacji)

10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego)

11. Ministério da Cultura (Ministerstwo Kultury)

12. Ministério da Saúde (Ministerstwo Zdrowia)

13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministerstwo Pracy i Solidarności Społecznej)

14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministerstwo Robót Publicznych, Transportu i Mieszkalnictwa)

15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministerstwo ds. Miast, Zarządzania Gruntami i Środowiska)

16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministerstwo Kwalifikacji i Zatrudnienia)

17. Presidença da Republica (Prezydencja Republiki)

18. Tribunal Constitucional (Trybunał Konstytucyjny)

19. Tribunal de Contas (Trybunał Obrachunkowy)

20. Provedoria de Justiça (Rzecznik Praw Obywatelskich)

RUMUNIA

Administrația Prezidențială (Administracja Prezydencka)

Senatul României (Rumuński Senat)

Camera Deputaților (Izba Deputowanych)

Înalta Curte de Casație și Justiție (Sąd Najwyższy)

Curtea Constituțională (Trybunał Konstytucyjny)

Consiliul Legislativ (Rada Legislacyjna)

Curtea de Conturi (Trybunał Obrachunkowy)

Consiliul Superior al Magistraturii (Najwyższa Rada Sędziów)

Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casaţie şi Justiţie (Urząd Prokuratora Generalnego przy Sądzie Najwyższym)

Secretariatul General al Guvernului (Sekretariat Generalny Rządu)

Cancelaria primului ministru (Kancelaria Premiera)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)

Ministerul Economiei şi Finanţelor (Ministerstwo Gospodarki i Finansów)

Ministerul Justiţiei (Ministerstwo Sprawiedliwości)

Ministerul Apărării (Ministerstwo Obrony)

Ministerul Internelor şi Reformei Administrative (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Reformy Administracyjnej)

Ministerul Muncii, Familiei şi Egalităţii de Sanse (Ministerstwo Pracy i Równości Szans)

Ministerul pentru Intreprinderi Mici şi Mijlocii, Comerţ, Turism şi Profesii Liberale (Ministerstwo ds. Małych i Średnich Przedsiębiorstw, Handlu, Turystyki i Wolnych Zawodów)

Ministerul Agriculturii şi Dezvoltării Rurale (Ministerstwo Rozwoju Rolnictwa i Wsi)

Ministerul Transporturilor (Ministerstwo Transportu)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice şi Locuinţei (Ministerstwo Rozwoju, Robót Publicznych i Mieszkalnictwa)

Ministerul Educaţiei Cercetării şi Tineretului (Ministerstwo Edukacji, Badań i Młodzieży)

Ministerul Sănătăţii Publice (Ministerstwo Zdrowia Publicznego)

Ministerul Culturii şi Cultelor (Ministerstwo Kultury i Wyznań)

Ministerul Comunicaţiilor şi Tehnologiei Informaţiei (Ministerstwo Łączności i Technologii Informatycznych)

Ministerul Mediului şi Dezvoltării Durabile (Ministerstwo Środowiska i Zrównoważonego Rozwoju)

Serviciul Român de Informaţii (Rumuńska Służba Bezpieczeństwa Wewnętrznego)

Serviciul Român de Informaţii Externe (Rumuńska Służba Wywiadu Zagranicznego)

Serviciul de Protecţie şi Pază (Służba Ochrony)

Serviciul de Telecomunicaţii Speciale (Specjalna Służba Telekomunikacyjna)

Consiliul Naţional al Audiovizualului (Krajowa Rada ds. Audiowizualnych Środków Przekazu)

Consiliul Concurenţei (CC) (Rada ds. Konkurencji)

Direcţia Naţională Anticorupţie (Krajowa Dyrekcja ds. Przeciwdziałania Korupcji)

Inspectoratul General de Poliţie (Główny Inspektorat Policji)

Autoritatea Naţională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achiziţiilor Publice (Krajowy Organ ds. Regulacji i Monitorowania Zamówień Publicznych)

Consiliul Naţional de Soluţionare a Contestaţiilor (Krajowa Rada Rozpatrywania Skarg)

Autoritatea Naţională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilităţi Publice (ANRSC) (Krajowy Urząd ds. Regulacji Usług Użyteczności Publicznej)

Autoritatea Naţională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranţa Alimentelor (Krajowy Urząd ds. Bezpieczeństwa Sanitarnego i Weterynaryjnego oraz Bezpieczeństwa Żywności)

Autoritatea Naţională pentru Protecţia Consumatorilor (Krajowy Urząd Ochrony Konsumentów)

Autoritatea Navală Română (Rumuński Urząd Morski)

Autoritatea Feroviară Română (Rumuński Urząd Kolejnictwa)

Autoritatea Rutieră Română (Rumuński Urząd Drogownictwa)

Autoritatea Naţională pentru Protecţia Drepturilor Copilului-şi Adopţie (Krajowy Urząd ds. Ochrony Praw Dziecka i Adopcji)

Autoritatea Naţională pentru Persoanele cu Handicap (Krajowy Urząd ds. Osób Niepełnosprawnych)

Autoritatea Naţională pentru Tineret (Krajowy Urząd ds. Młodzieży)

Autoritatea Naţională pentru Cercetare Stiinţifica (Krajowy Urząd ds. Badań Naukowych)

Autoritatea Naţională pentru Comunicaţii (Krajowy Urząd ds. Komunikacji)

Autoritatea Naţională pentru Serviciile Societăţii Informaţionale (Krajowy Urząd ds. Usług dla Społeczeństwa Informacyjnego)

Autoritatea Electorală Permanente (Rada Stała ds. Wyborów)

Agenţia pentru Strategii Guvernamentale (Agencja ds. Strategii Rządowych)

Agenţia Naţională a Medicamentului (Krajowa Agencja Leków)

Agenţia Naţională pentru Sport (Krajowa Agencja Sportu)

Agenţia Naţională pentru Ocuparea Forţei de Muncă (Krajowa Agencja Zatrudnienia)

Agenţia Naţională de Reglementare în Domeniul Energiei (Krajowa Agencja Regulacji Energetyki)

Agenţia Română pentru Conservarea Energiei (Rumuńska Agencja Poszanowania Energii)

Agenţia Naţională pentru Resurse Minerale (Krajowa Agencja Bogactw Naturalnych)

Agenţia Română pentru Investiţii Străine (Rumuńska Agencja Inwestycji Zagranicznych)

Agenţia Naţională a Funcţionarilor Publici (Krajowa Agencja Służby Cywilnej)

Agenţia Naţională de Administrare Fiscală (Krajowa Agencja Administracji Fiskalnej)

Agenţia de Compensare pentru Achiziţii de Tehnică Specială (Agencja ds. kompensacji w przypadku zamówień dotyczących techniki specjalistycznej)

Agenţia Naţională Anti-doping (Krajowa Agencja Antydopingowa)

Agenţia Nucleară (Agencja Jądrowa)

Agenţia Naţională pentru Protecţia Familiei (Krajowa Agencja Ochrony Rodziny)

Agenţia Naţională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbaţi şi Femei (Krajowy Urząd ds. Równości Płci)

Agenţia Naţională pentru Protecţia Mediului (Krajowa Agencja Ochrony Środowiska)

Agenţia naţională Antidrog (Krajowa Agencja Antynarkotykowa)

SŁOWENIA

1. Predsednik Republike Slovenije (Prezydent Republiki Słowenii)
2. Državni zbor (Zgromadzenie Narodowe)
3. Državni svet (Rada Narodowa)
4. Varuh človekovih pravic (Rzecznik Praw Obywatelskich)
5. Ustavno sodišče (Trybunał Konstytucyjny)
6. Računsko sodišče (Trybunał Obrachunkowy)
7. Državna revizijska komisja (Krajowa Komisja Rewizyjna)
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Słoweńska Akademia Nauki i Sztuki)
9. Vladne službe (Służby Rządowe)
10. Ministrstvo za finance (Ministerstwo Finansów)
11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych)
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
13. Ministrstvo za obrambo (Ministerstwo Obrony)
14. Ministrstvo za pravosodje (Ministerstwo Sprawiedliwości)

15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministerstwo Gospodarki)

16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministerstwo Rolnictwa, Leśnictwa i Żywności)

17. Ministrstvo za promet (Ministerstwo Transportu)

18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministerstwo Środowiska, Planowania Przestrzennego oraz Energii)

19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerstwo Pracy, Rodziny i Spraw Społecznych).

20. Ministrstvo za zdravje (Ministerstwo Zdrowia)

21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnogijo (Ministerstwo Szkolnictwa Wyższego, Nauki i Technologii)

22. Ministrstvo za kulturo (Ministerstwo Kultury)

23. Ministerstvo za javno upravo (Ministerstwo Administracji Publicznej)

24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Sąd Najwyższy Republiki Słowenii)

25. Višja sodišča (Sądy wyższe)

26. Okrožna sodišča (Sądy okręgowe)

27. Okrajna sodišča (Sądy powiatowe)

28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Naczelny Prokurator Republiki Słowenii)

29. Okrožna državna tožilstva (Okręgowi Prokuratorzy Krajowi)

30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Pełnomocnik ds. społecznych Republiki Słowenii)

31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Pełnomocnik ds. krajowych Republiki Słowenii)

32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Sąd Administracyjny Republiki Słowenii)

33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Senat Wykroczeń Republiki Słowenii)

34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Wyższy Sąd Pracy i Społeczny)

35. Delovna in sodišča (Sądy pracy)

36. Upravne note (Lokalne jednostki administracyjne)

SŁOWACJA

Ministerstwa i inne organy rządowe na szczeblu centralnym, o których mowa w ustawie nr 575/2001 Biuletyn ustaw w sprawie struktury i działań organów rządowych i organów administracji państwowej na szczeblu centralnym, w brzmieniu określonym w późniejszych zmianach:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministerstwo Gospodarki Republiki Słowackiej)

Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministerstwo Finansów Republiki Słowackiej)

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Rozwoju Regionalnego Republiki Słowackiej)

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi Republiki Słowackiej)

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Republiki Słowackiej)

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministerstwo Obrony Republiki Słowackiej)

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministerstwo Sprawiedliwości Republiki Słowackiej)

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministerstwo Spraw Zagranicznych Republiki Słowackiej)

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerstwo Pracy, Spraw Społecznych i Rodziny Republiki Słowackiej)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministerstwo Środowiska Republiki Słowackiej)

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministerstwo Edukacji, Nauki, Badań i Sportu Republiki Słowackiej)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministerstwo Kultury Republiki Słowackiej)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministerstwo Służby Zdrowia Republiki Słowackiej)

Úrad vlády Slovenskej republiky (Biuro rządu Republiki Słowackiej)

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Urząd Antymonopolowy Republiki Słowackiej)

Štatistický úrad Slovenskej republiky (Urząd Statystyczny Republiki Słowackiej)

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (Urząd Pomiaru Gruntów, Kartografii i Katastru Republiki Słowackiej)

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Urząd Regulacji Energii Jądrowej Republiki Słowackiej)

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Słowacki Urząd Norm, Metrologii i Badań)

Úrad pre verejné obstarávanie (Urząd Zamówień Publicznych)

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Urząd Własności Przemysłowej Republiki Słowackiej)

Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky (Administracja Państwowych Rezerw Materiałowych Republiki Słowackiej)

Národný bezpečnostný úrad (Urząd Bezpieczeństwa Narodowego)

Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Kancelaria Prezydenta Republiki Słowackiej)

Národná rada Slovenskej republiky (Rada Narodowa Republiki Słowackiej)

Ústavný súd Slovenskej republiky (Trybunał Konstytucyjny Republiki Słowackiej)

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Sąd Najwyższy Republiki Słowackiej)

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Urząd Prokuratora Generalnego Republiki Słowackiej)

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Najwyższy Urząd Kontroli Republiki Słowackiej)

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Urząd Telekomunikacji Republiki Słowackiej)

Poštový úrad (Urząd Regulacji Poczty)

Úrad na ochranu osobných údajov (Urząd Ochrony Danych Osobowych)

Kancelária verejného ochrancu práv (Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich)

Úrad pre finančný trh (Urząd Rynku Finansowego)

FINLANDIA

OIKEUSKANSLERINVIRASTO – JUSTITIEKANSLERSÄMBETET (URZĄD KANCLERZA SPRAWIEDLIWOŚCI)

LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET (MINISTERSTWO TRANSPORTU I KOMUNIKACJI)

Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Fiński Urząd Regulacji Komunikacji)

Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Fińska Administracja ds. Pojazdów)

Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen (Fiński Urząd Lotnictwa Cywilnego)

Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet (Fiński Instytut Meteorologiczny)

Merenkulkulaitos – Sjöfartsverket (Fińska Administracja Morska)

Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet (Fiński Instytut Badań Morskich)

Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK (Administracja Kolejowa)

Rautatievirasto – Järnvägsverket (Fińska Agencja Kolejowa)

Tiehallinto – Vägförvaltningen (Administracja Dróg)

MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ – JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET (MINISTERSTWO ROLNICTWA I LEŚNICTWA)

Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Fiński Urząd Bezpieczeństwa Żywności)

Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Państwowy urząd Pomiarów Gruntów Finlandii)

Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket (Agencja ds. Wsi)

OIKEUSMINISTERIÖ – JUSTITIEMINISTERIET (MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI)

Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Urząd Rzecznika Ochrony Danych)

Tuomioistuimet – domstolar (Sądy Powszechne)

Korkein oikeus – Högsta domstolen (Sąd Najwyższy)

Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Najwyższy Sąd Administracyjny)

Hovioikeudet – hovrätter (Sądy apelacyjne)

Käräjäoikeudet – tingsrätter (Sądy Rejonowe)

Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Sądy Administracyjne)

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Sąd ds. Rynku)

Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Sąd Pracy)

Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen (Sąd ds. Ubezpieczeń)

Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden (Komisja ds. Skarg Konsumentów)

Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet (Służba Więziennictwa)

HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna (Europejski Instytut Zapobiegania Przestępczości i jej Kontroli)

Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå (Urząd rzecznika osób ogłaszających upadłość)

Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Służba Prawna)

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral (Centrum Obliczeniowe Administracji Prawnej)

Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet (Instytut Polityki Prawnej)

Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen (Centrum Rejestru Prawnego)

Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor (Komisja Badania Wypadków)

Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket (Agencja ds. Sankcji Karnych)

Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral (Instytut Szkoleniowy dla Służb Więziennictwa i Służb ds. Zwolnień Warunkowych)

Rikoksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande (Krajowa Rada Zapobiegania Przestępczości)

Saamelaiskäräjät – Sametinget (Parlament Saamów)

Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet (Urząd Prokuratora Generalnego)

OPETUSMINISTERIÖ – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTERSTWO EDUKACJI)

Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Krajowa Rada ds. Edukacji)

Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Fińska Rada Klasyfikacji Filmów)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTERSTWO OBRONY)

Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Fińskie Siły Obrony)

SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTERSTWO SPRAW WEWNĘTRZNYCH)

Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Centralna Policja Kryminalna)

Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Krajowa Policja Drogowa)

Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Straż Graniczna)

Suojelupoliisi – Skyddspolisen (Policja Ochronna)

Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan (Szkoła Policyjna)

Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral (Centrala Techniczna Policji)

Pelastusopisto – Räddningsverket (Służby Zarządzania Kryzysowego)

Hätäkeskuslaitos – Nödcentralsverket (Centrum Zarządzania Kryzysowego)

Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket (Urząd Imigracyjny)

Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral (Służby Zarządzania Wewnętrznego)

Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisinrättningen i Helsingfors (Departament Policji w Helsinkach)

Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande (Centra przyjęć dla osób starających się o azyl)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIET (MINISTERSTWO SPRAW SPOŁECZNYCH I ZDROWIA)

Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Rada Apelacyjna ds. Osób Bezrobotnych)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Trybunał Apelacyjny)

Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Krajowa Agencja Leków)

Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Krajowy Urząd ds. Prawa Medycznego)

Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Fińskie Centrum ds. Radiacji i Bezpieczeństwa Atomowego)

Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet (Krajowy Instytut Zdrowia Publicznego)

Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbe-handling (Centrum Rozwoju Farmakoterapii ROHTO)

Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produkttill-synscentral (Krajowa Agencja Kontroli Produktów dla Opieki Społecznej i Zdrowia)

Sosiaali- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes (Krajowe Centrum Badań i Rozwoju Opieki Społecznej i Zdrowia STAKES)

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET (MINISTERSTWO ZATRUDNIENIA I GOSPODARKI)

Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Fińska Agencja ds. Konsumentów)

Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Fiński Urząd ds. Konkurencji)

Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Krajowa Rada ds. Patentów i Rejestracji)

Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (Krajowe Biuro Arbitrów)

Työneuvosto – Arbetsrådet (Rada ds. pracy)

Energiamarkkinavirasto − Energimarknadsverket (Urząd ds. Rynku Energetycznego)

Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Służba geodezyjna Finlandii)

Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen (Krajowa Agencja ds. zaopatrzenia awaryjnego)

Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen (Krajowe Centrum Badań Konsumenckich)

Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande (Fińska Izba Turystyki)

Mittatekniikan keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen (Centrum Metrologii i Akredytacji)

Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus −Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (Fińska Agencja ds. Funduszy na rzecz Technologii i Innowacji)

Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen (Urząd ds. technologii z zakresu bezpieczeństwa)

Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral (Fińskie Centrum Badań Technicznych VTT)

Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden (Trybunał ds. dyskryminacji)

Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Urząd Rzecznika Praw Mniejszości)

ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH)

VALTIONEUVOSTON KANSLIA – STATSRÅDETS KANSLI (KANCELARIA PREMIERA)

VALTIOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTERSTWO FINANSÓW)

Valtiokonttori – Statskontoret (Skarb Państwa)

Verohallinto – Skatteförvaltningen (Administracja Podatkowa)

Tullilaitos – Tullverket (Cła)

Tilastokeskus – Statistikcentralen (Urząd Statystyczny Finlandii)

Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskiningscentral (Rządowy Instytut Badań Gospodarczych)

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Centralny Rejestr Ludności)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTERSTWO ŚRODOWISKA)

Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral (Fiński Instytut Środowiska)

Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (Fińskie Centrum Finansowania i Rozwoju Budownictwa)

VALTIONTALOUDEN TARKASTUSVIRASTO – STATENS REVISIONSVERK (KRAJOWY URZĄD KONTROLI)

SZWECJA

Royal Academy of Fine Arts	Akademien för de fria konsterna
National Board for Consumer Complaints	Allmänna reklamationsnämnden
Labour Court	Arbetsdomstolen
Swedish Employment Services	Arbetsförmedlingen
National Agency for Government Employers	Arbetsgivarverk, statens
National Institute for Working Life	Arbetslivsinstitutet
Swedish Work Environment Authority	Arbetsmiljöverket
Swedish Inheritance Fund Commission	Arvsfondsdelegationen
Museum of Architecture	Arkitekturmuseet
National Archive of Recorded Sound and Moving Images	Ljud och bildarkiv, statens
The Office of the Childrens' Ombudsman	Barnombudsmannen

Swedish Council on Technology Assessment in Health Care	Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
Royal Library	Kungliga Biblioteket
National Board of Film Censors	Biografbyrå, statens
Dictionary of Swedish Biography	Biografiskt lexikon, svenskt
Swedish Accounting Standards Board	Bokföringsnämnden
Swedish Companies Registration Office	Bolagsverket
National Housing Credit Guarantee Board	Bostadskreditnämnd, statens (BKN)
National Housing Board	Boverket
National Council for Crime Prevention	Brottsförebyggande rådet
Criminal Victim Compensation and Support Authority	Brottsoffermyndigheten
National Board of Student Aid	Centrala studiestödsnämnden
Data Inspection Board	Datainspektionen
Ministries (Government Departments)	Departementen
National Courts Administration	Domstolsverket
National Electrical Safety Board	Elsäkerhetsverket
Swedish Energy Markets Inspectorate	Energimarknadsinspektionen
Export Credits Guarantee Board	Exportkreditnämnden
Swedish Fiscal Policy Council	Finanspolitiska rådet
Financial Supervisory Authority	Finansinspektionen
National Board of Fisheries	Fiskeriverket

National Institute of Public Health	Folkhälsoinstitut, statens
Swedish Research Council for Environment	Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
National Fortifications Administration	Fortifikationsverket
National Mediation Office	Medlingsinstitutet
Defence Material Administration	Försvarets materielverk
National Defence Radio Institute	Försvarets radioanstalt
Swedish Museums of Military History	Försvarshistoriska museer, statens
National Defence College	Försvarshögskolan
The Swedish Armed Forces	Försvarsmakten
Social Insurance Office	Försäkringskassan
Geological Survey of Sweden	Geologiska undersökning, Sveriges
Geotechnical Institute	Geotekniska institut, statens
The National Rural Development Agency	Glesbygdsverket
Graphic Institute and the Graduate School of Communications	Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning
The Swedish Broadcasting Commission	Granskningsnämnden för Radio och TV
Swedish Government Seamen's Service	Handelsflottans kultur- och fritidsråd
Ombudsman for the Disabled	Handikappombudsmannen
Board of Accident Investigation	Haverikommission, statens
Courts of Appeal (6)	Hovrätterna (6)
Regional Rent and Tenancies Tribunals (12)	Hyres- och arendenämnder (12)

Committee on Medical Responsibility	Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
National Agency for Higher Education	Högskoleverket
Supreme Court	Högsta domstolen
National Institute for Psycho-Social Factors and Health	Institut för psykosocial miljömedicin, statens
National Institute for Regional Studies	Institut för tillväxtpolitiska studier
Swedish Institute of Space Physics	Institutet för rymdfysik
International Programme Office for Education and Training	Internationella programkontoret för utbildningsområdet
Swedish Migration Board	Migrationsverket
Swedish Board of Agriculture	Jordbruksverk, statens
Office of the Chancellor of Justice	Justitiekanslern
Office of the Equal Opportunities Ombudsman	Jämställdhetsombudsmannen
National Judicial Board of Public Lands and Funds	Kammarkollegiet
Administrative Courts of Appeal (4)	Kammarrätterna (4)
National Chemicals Inspectorate	Kemikalieinspektionen
National Board of Trade	Kommerskollegium
Swedish Agency for Innovation Systems	Verket för innovationssystem (VINNOVA)
National Institute of Economic Research	Konjunkturinstitutet
Swedish Competition Authority	Konkurrensverket
College of Arts, Crafts and Design	Konstfack

College of Fine Arts	Konsthögskolan
National Museum of Fine Arts	Nationalmuseum
Arts Grants Committee	Konstnärsnämnden
National Art Council	Konstråd, statens
National Board for Consumer Policies	Konsumentverket
National Laboratory of Forensic Science	Kriminaltekniska laboratorium, statens
Prison and Probation Service	Kriminalvården
National Paroles Board	Kriminalvårdsnämnden
Swedish Enforcement Authority	Kronofogdemyndigheten
National Council for Cultural Affairs	Kulturråd, statens
Swedish Coast Guard	Kustbevakningen
National Land Survey	Lantmäteriverket
Royal Armoury	Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet
National Food Administration	Livsmedelsverk, statens
The National Gaming Board	Lotteriinspektionen
Medical Products Agency	Läkemedelsverket
County Administrative Courts (24)	Länsrätterna (24)
County Administrative Boards (24)	Länsstyrelserna (24)
National Government Employee and Pensions Board	Pensionsverk, statens
Market Court	Marknadsdomstolen

Swedish Meteorological and Hydrological Institute	Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
Modern Museum	Moderna museet
Swedish National Collections of Music	Musiksamlingar, statens
Swedish Agency for Disability Policy Coordination	Myndigheten för handikappolitisk samordning
Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education	Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning
Swedish Commission for State Grants to Religious Communities - Samarbetsnämnden för statsbidrag till trossamfund	Nämnden för statligt stöd till trossamfun
Museum of Natural History	Naturhistoriska riksmuseet
National Environmental Protection Agency	Naturvårdsverket
Scandinavian Institute of African Studies	Nordiska Afrikainstitutet
Nordic School of Public Health	Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap
Recorders Committee	Notarienämnden
Swedish National Board for Intra Country Adoptions	Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
Swedish Agency for Economic and Regional Growth	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Office of the Ethnic Discrimination Ombudsman	Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
Court of Patent Appeals	Patentbesvärsrätten
Patents and Registration Office	Patent- och registreringsverket
Swedish Population Address Register Board	Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden

Swedish Polar Research Secretariat	Polarforskningssekretariatet
Press Subsidies Council	Presstödsnämnden
The Council of the European Social Fund in Sweden	Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige
The Swedish Radio and TV Authority	Radio- och TV-verket
Government Offices	Regeringskansliet
Supreme Administrative Court	Regeringsrätten
Central Board of National Antiquities	Riksantikvarieämbetet
National Archives	Riksarkivet
Bank of Sweden	Riksbanken
Parliamentary Administrative Office	Riksdagsförvaltningen
The Parliamentary Ombudsmen	Riksdagens ombudsmän, JO
The Parliamentary Auditors	Riksdagens revisorer
National Debt Office	Riksgäldskontoret
National Police Board	Rikspolisstyrelsen
National Audit Bureau	Riksrevisionen
Travelling Exhibitions Service	Riksutställningar, Stiftelsen
National Space Board	Rymdstyrelsen
Swedish Council for Working Life and Social Research	Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
National Rescue Services Board	Räddningsverk, statens
Regional Legal-aid Authority	Rättshjälpsmyndigheten
National Board of Forensic Medicine	Rättsmedicinalverket

Sami (Lapp) School Board	Sameskolstyrelsen och sameskolor
Sami (Lapp) Schools	
National Maritime Administration	Sjöfartsverket
National Maritime Museums	Maritima museer, statens
Swedish Commission on Security and Integrity Protection	Säkerhets- och intregritetsskyddsnämnden
Swedish Tax Agency	Skatteverket
National Board of Forestry	Skogsstyrelsen
National Agency for Education	Skolverk, statens
Swedish Institute for Infectious Disease Control	Smittskyddsinstitutet
National Board of Health and Welfare	Socialstyrelsen
National Inspectorate of Explosives and Flammables	Sprängämnesinspektionen
Statistics Sweden	Statistiska centralbyrån
Agency for Administrative Development	Statskontoret
Swedish Radiation Safety Authority	Strålsäkerhetsmyndigheten
Swedish International Development Cooperation Authority	Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA
National Board of Psychological Defence and Conformity Assessment	Styrelsen för psykologiskt försvar
Swedish Board for Accreditation	Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
Swedish Institute	Svenska Institutet, stiftelsen
Library of Talking Books and Braille Publications	Talboks- och punktskriftsbiblioteket

Sądy rejonowe i miejskie (97)	Tingsrätterna (97)
Judges Nomination Proposal Committee	Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
Armed Forces' Enrolment Board	Totalförsvarets pliktverk
Swedish Defence Research Agency	Totalförsvarets forskningsinstitut
Swedish Board of Customs	Tullverket
Swedish Tourist Authority	Turistdelegationen
The National Board of Youth Affairs	Ungdomsstyrelsen
Universities and University Colleges	Universitet och högskolor
Aliens Appeals Board	Utlänningsnämnden
National Seed Testing and Certification Institute	Utsädeskontroll, statens
Swedish National Road Administration	Vägverket
National Water Supply and Sewage Tribunal	Vatten- och avloppsnämnd, statens
National Agency for Higher Education	Verket för högskoleservice (VHS)
Swedish Agency for Economic and Regional Development	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Swedish Research Council	Vetenskapsrådet'
National Veterinary Institute	Veterinärmedicinska anstalt, statens
Swedish National Road and Transport Research Institute	Väg- och transportforskningsinstitut, statens
National Plant Variety Board	Växtsortnämnd, statens
Swedish Prosecution Authority	Åklagarmyndigheten
Swedish Emergency Management Agency	Krisberedskapsmyndigheten
Board of Appeals of the Manna Mission	Överklagandenämnden för nämndemannauppdrag

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Cabinet Office

- Office of the Parliamentary Counsel

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

Crown Prosecution Service

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

- Competition Commission
- Gas and Electricity Consumers' Council
- Office of Manpower Economics

Department for Children, Schools and Families

Department of Communities and Local Government

- Rent Assessment Panels

Department for Culture, Media and Sport

- British Library
- British Museum

Commission for Architecture and the Built Environment

The Gambling Commission

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Imperial War Museum

Museums, Libraries and Archives Council

National Gallery

National Maritime Museum

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Science Museum

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Agricultural Dwelling House Advisory Committees

Agricultural Land Tribunals

Agricultural Wages Board and Committees

- Cattle Breeding Centre
- Countryside Agency
- Plant Variety Rights Office
- Royal Botanic Gardens, Kew
- Royal Commission on Environmental Pollution

Department of Health

- Dental Practice Board
- National Health Service Strategic Health Authorities
- NHS Trusts
- Prescription Pricing Authority

Department for Innovation, Universities and Skills

- Higher Education Funding Council for England
- National Weights and Measures Laboratory
- Patent Office

Department for International Development

Department of the Procurator General and Treasury Solicitor

- Legal Secretariat to the Law Officers

Department for Transport

- Maritime and Coastguard Agency

Department for Work and Pensions

- Disability Living Allowance Advisory Board
- Independent Tribunal Service
- Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)
- Occupational Pensions Regulatory Authority
- Regional Medical Service
- Social Security Advisory Committee

Export Credits Guarantee Department

Foreign and Commonwealth Office

- Wilton Park Conference Centre

Government Actuary's Department

Government Communications Headquarters

Home Office

- HM Inspectorate of Constabulary

House of Commons

House of Lords

Ministry of Defence

- Defence Equipment & Support
- Meteorological Office

Ministry of Justice

- Boundary Commission for England
- Combined Tax Tribunal
- Council on Tribunals
- Court of Appeal - Criminal
- Employment Appeals Tribunal
- Employment Tribunals
- HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)
- Immigration Appellate Authorities
- Immigration Adjudicators
- Immigration Appeals Tribunal

- Lands Tribunal
- Law Commission
- Legal Aid Fund (England and Wales)
- Office of the Social Security Commissioners
- Parole Board and Local Review Committees
- Pensions Appeal Tribunals
- Public Trust Office
- Supreme Court Group (England and Wales)
- Transport Tribunal

The National Archives

National Audit Office

National Savings and Investments

National School of Government

Northern Ireland Assembly Commission

Northern Ireland Court Service

- Coroners Courts
- County Courts

Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

Crown Court

Enforcement of Judgements Office

Legal Aid Fund

Magistrates' Courts

Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning

Northern Ireland, Department for Regional Development

Northern Ireland, Department for Social Development

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure

Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

Northern Ireland Office

- Crown Solicitor's Office
- Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland
- Forensic Science Laboratory of Northern Ireland
- Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland
- Police Service of Northern Ireland
- Probation Board for Northern Ireland
- State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office for National Statistics

- National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

HM Revenue and Customs

- The Revenue and Customs Prosecutions Office

Royal Hospital, Chelsea

Royal Mint

Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General

Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service

Scotland, General Register Office

Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

Scotland, Registers of Scotland

The Scotland Office

The Scottish Ministers

- Architecture and Design Scotland
- Crofters Commission
- Deer Commission for Scotland
- Lands Tribunal for Scotland
- National Galleries of Scotland
- National Library of Scotland
- National Museums of Scotland

Royal Botanic Garden, Edinburgh

Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland

Scottish Further and Higher Education Funding Council

Scottish Law Commission

Community Health Partnerships

Special Health Boards

Health Boards

The Office of the Accountant of Court

High Court of Justiciary

Court of Session

HM Inspectorate of Constabulary

Parole Board for Scotland

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Land Court

Sheriff Courts

Scottish Police Services Authority

Office of the Social Security Commissioners

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

Uwagi do załącznika 19-1 dotyczącego Unii Europejskiej

1. Zamówień na składniki towarowe lub usługowe zamówień, które nie są same w sobie objęte niniejszym rozdziałem, udzielonych przez podmioty zamawiające objęte niniejszym załącznikiem, nie uznaje się za zamówienia objęte niniejszym załącznikiem.

2. „Instytucje zamawiające państw członkowskich Unii Europejskiej" obejmują wszelkie podporządkowane podmioty jakiejkolwiek instytucji zamawiającej państwa członkowskiego Unii Europejskiej pod warunkiem, że nie mają one odrębnej osobowości prawnej.

3. Co się tyczy zamówień udzielanych przez podmioty działające w dziedzinie obronności i bezpieczeństwa, uwzględnia się wyłącznie materiały niewrażliwe i niezwiązane z działaniami wojennymi, wymienione w wykazie dołączonym do załącznika 19-4.

ZAŁĄCZNIK 19-2

Instytucje rządowe na szczeblu regionalnym i lokalnym zamawiające zgodnie z postanowieniami niniejszego rozdziału

Sekcja A: Wszystkie regionalne lub lokalne instytucje zamawiające

1. Wszystkie instytucje zamawiające jednostek administracyjnych określonych rozporządzeniem 1059/2003 - rozporządzenie NUTS.

2. Do celów niniejszego rozdziału przez „regionalne instytucje zamawiające” rozumie się instytucje zamawiające jednostek administracyjnych poziomu NUTS 1 i 2, o których mowa w rozporządzeniu 1059/2003 – rozporządzeniu NUTS.

3. Do celów niniejszego rozdziału przez „lokalne instytucje zamawiające” rozumie się instytucje zamawiające jednostek administracyjnych poziomu NUTS 3 i mniejszych jednostek administracyjnych, o których mowa w rozporządzeniu 1059/2003 – rozporządzeniu NUTS.

Towary Wyszczególnione w załączniku 19-4 Progi	200 000 SDR
Usługi Wyszczególnione w załączniku 19-5 Progi	200 000 SDR
Usługi budowlane oraz koncesje na roboty budowlane Wyszczególnione w załączniku 19-6 Progi	5 000 0000 SDR

Sekcja B: Wszystkie instytucje zamawiające są podmiotami prawa publicznego zgodnie z definicją zawartą w dyrektywach Unii Europejskiej dotyczących zamówień publicznych

Towary Wyszczególnione w załączniku 19-4 Progi – dla szpitali, szkół, uniwersytetów oraz podmiotów świadczących usługi socjalne (lokale, ubezpieczenia społeczne, opieka dzienna), które są podmiotami prawa publicznego:	200 000 SDR
w przypadku innych podmiotów:	355 000 SDR
Usługi Wyszczególnione w załączniku 19-5 Progi dla szpitali, szkół, uniwersytetów oraz podmiotów świadczących usługi socjalne (lokale, ubezpieczenia społeczne, opieka dzienna), które są podmiotami prawa publicznego:	200 000 SDR
w przypadku innych podmiotów:	355 000 SDR
Usługi budowlane oraz koncesje na roboty budowlane Wyszczególnione w załączniku 19-6 Progi	5 000 000 SDR

„**Podmiot prawa publicznego**” oznacza każdy podmiot:

a) ustanowiony w szczególnym celu zaspokajania potrzeb w interesie ogólnym, które nie mają charakteru przemysłowego ani handlowego;

b) posiadający osobowość prawną; oraz

c) finansowany w przeważającej części przez organy państwowe, władze regionalne lub lokalne lub inne podmioty prawa publicznego; albo taki, którego zarząd podlega nadzorowi ze strony tych podmiotów, albo posiadający radę administracyjną, zarządzającą lub nadzorczą; w którym ponad połowę składu takiego organu administracyjnego, zarządzającego lub nadzorczego stanowią osoby mianowane przez organy państwowe, władze regionalne lub lokalne lub inne podmioty prawa publicznego.

Uwagi do załącznika 19-2 dotyczącego Unii Europejskiej

1. Zamówień na składniki towarowe lub usługowe zamówień, które nie są same w sobie objęte niniejszym rozdziałem, udzielonych przez podmioty zamawiające objęte niniejszym załącznikiem, nie uznaje się za zamówienia objęte niniejszym załącznikiem.

2. Unia Europejska jest gotowa objąć łatwo identyfikowalne kategorie podmiotów prawa publicznego wymienionych w załączniku 19-2 (działających w takich obszarach, jak usługi socjalne lub biblioteki) niższym progiem (200 000 SDR), jeśli Kanada wykaże, że ten sam próg jest stosowany wobec tych samych rodzajów podmiotów w Kanadzie.

ZAŁĄCZNIK 19-3

Służby użyteczności publicznej, które dokonują zamówień zgodnie z postanowieniami niniejszego rozdziału

Towary Wyszczególnione w załączniku 19-4 Progi	400 000 SDR
Usługi Wyszczególnione w załączniku 19-5 Progi	400 000 SDR
Usługi budowlane oraz koncesje na roboty budowlane Wyszczególnione w załączniku 19-6 Progi	5 000 000 SDR

Wszystkie podmioty zamawiające, których zamówienia są objęte dyrektywą Unii Europejskiej dotyczącą zamówień publicznych w sektorach użyteczności publicznej, które są instytucjami zamawiającymi (na przykład instytucje określone w załącznikach 19-1 i 19-2) lub przedsiębiorstwami publicznymi[4] i które prowadzą jedną z opisanych poniżej działalności lub kombinację tych działalności:

a) zapewnianie lub obsługa stałych sieci przeznaczonych do świadczenia usług publicznych w związku z produkcją, transportem lub dystrybucją wody pitnej lub dostawy wody pitnej do takich sieci[5];

[4] Zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej w sprawie zakładów użyteczności publicznej przedsiębiorstwo publiczne jest to każde przedsiębiorstwo, na które instytucje zamawiające mogą wywierać bezpośrednio lub pośrednio dominujący wpływ z tytułu własności, zaangażowania finansowego lub przepisów określających jego działalność.
Domniemywa się istnienie dominującego wpływu instytucji zamawiających, gdy instytucje te, bezpośrednio lub pośrednio:
a) posiadają większość subskrybowanego kapitału przedsiębiorstwa;
b) kontrolują większość głosów przypadających na akcje emitowane przez przedsiębiorstwo; albo
c) mogą powoływać ponad połowę członków organu administrującego, zarządzającego lub nadzorczego przedsiębiorstwa.

[5] Dla większej pewności należy zaznaczyć, że jeśli takie sieci obejmują usuwanie i oczyszczanie ścieków, ta część czynności jest również objęta.

b) zapewnianie lub obsługa sieci stałych przeznaczonych do świadczenia usług publicznych w związku z produkcją, przesyłem lub dystrybucją energii elektrycznej, gazu i energii cieplnej, bądź też dostarczanie energii elektrycznej, gazu i energii cieplnej do takich sieci;

c) zapewnianie lub obsługa sieci[6] świadczących usługi publiczne w zakresie transportu kolejami miejskimi, systemami automatycznymi, tramwajami, trolejbusami, autobusami lub kolejami linowymi[7];

d) zapewnianie lub obsługa sieci świadczących usługi publiczne w zakresie transportu kolejowego.

Uwagi do załącznika 19-3 dotyczącego Unii Europejskiej

1. Nie są objęte niniejszą Umową zamówienia udzielane w celu wykonywania jednego z rodzajów działalności wymienionych powyżej, które są poddane na danym rynku działaniu sił konkurencji.

2. Niniejszy rozdział nie dotyczy zamówień udzielonych przez instytucje zamawiające wymienionych w niniejszym załączniku:

   a) na zakup wody i na dostawy energii lub paliw w celu wytwarzania energii;

---

6 Odnośnie do usług transportowych stwierdza się istnienie sieci, jeżeli usługi są świadczone zgodnie z warunkami określonymi przez właściwy organ państwa członkowskiego Unii Europejskiej, takimi jak warunki na obsługiwanych trasach, wymagana zdolność przewozowa lub częstotliwość usług.

7 W przypadku zamówienia na pojazdy transportu zbiorowego kanadyjscy oferenci muszą być traktowani w sposób nie mniej korzystny niż oferenci z Unii Europejskiej lub inni oferenci z państw trzecich. Pojazd transportu zbiorowego oznacza samochód osobowy, autobus, trolejbus, wagon metra, pasażerski wagon kolejowy lub lokomotywę kolei podziemnej (metra) lub naziemnej, wykorzystywane dla potrzeb transportu publicznego.

b) w celu innym niż prowadzenie przez nich działalności wymienionych w niniejszym załączniku lub prowadzenie takiej działalności w państwie nienależącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego;

c) w celu odsprzedaży lub wynajmowania stronom trzecim, zakładając, że podmiot zamawiający nie posiada szczególnego lub wyłącznego prawa do sprzedaży lub wynajmowania przedmiotu takich umów, a pozostałe podmioty mają swobodę sprzedaży lub wynajmu na tych samych warunkach, co podmiot zamawiający.

3. Dostawy wody pitnej lub energii elektrycznej do sieci, które świadczą usługi publiczne, przez podmiot zamawiający inny niż instytucja zamawiająca nie są uważane za jeden z rodzajów działalności w rozumieniu lit. a) lub b) niniejszego załącznika, jeżeli:

a) produkcja wody pitnej lub energii elektrycznej przez dany podmiot ma miejsce, ponieważ jej zużycie jest konieczne do prowadzenia innych rodzajów działalności niż wymienione w lit. a)–d) niniejszego załącznika; oraz

b) dostawy do sieci publicznej uzależnione są jedynie od konsumpcji własnej podmiotu oraz nie przekraczają 30 % łącznej produkcji wody pitnej lub energii elektrycznej przez podmiot w odniesieniu do średniego poziomu w trzech ostatnich latach, łącznie z rokiem bieżącym.

4. Dostawy gazu lub energii cieplnej do sieci zapewniających usługi publiczne przez podmiot zamawiający inny niż instytucja zamawiająca nie są uważane za odpowiednią działalność w rozumieniu lit. b) niniejszego załącznika, jeżeli:

a) produkcja gazu lub energii cieplnej przez dany podmiot stanowi nieuniknioną konsekwencję prowadzenia innych rodzajów działalności, niż wymienione w lit. a)-d) niniejszego załącznika; oraz

b) dostawy do publicznej sieci mają na celu wyłącznie ekonomiczną eksploatację wspomnianej produkcji i obejmują nie więcej niż 20 % obrotów podmiotu w odniesieniu do średniego poziomu w trzech poprzednich latach, łącznie z rokiem bieżącym.

5. a) Pod warunkiem że spełnione zostały warunki określone w lit. b), niniejszy rozdział nie ma zastosowania do zamówień udzielonych:

(i) przez podmiot zamawiający przedsiębiorstwu powiązanemu[8]; albo

ii) przez spółkę joint venture, utworzoną wyłącznie przez kilka podmiotów zamawiających w celu prowadzenia działalności w rozumieniu lit. a)–d) niniejszego załącznika, na rzecz przedsiębiorstwa powiązanego z jednym z tych podmiotów zamawiających.

b) litera a) ma zastosowanie do zamówień na usługi lub dostawy, pod warunkiem że co najmniej 80 % średnich obrotów przedsiębiorstwa powiązanego dotyczących usług lub dostaw za poprzednie trzy lata pochodzi odpowiednio ze świadczenia takich usług lub dostaw przedsiębiorstwom, z którymi jest ono powiązane[9].

[8] „**przedsiębiorstwo powiązane**" oznacza każde przedsiębiorstwo, którego sprawozdanie roczne jest skonsolidowane ze sprawozdaniem podmiotu zamawiającego zgodnie z wymogami dyrektywy Rady 83/349/EWG w sprawie skonsolidowanych sprawozdań, albo – w przypadku podmiotów niepodlegających wspomnianej dyrektywie – każde przedsiębiorstwo, w stosunku do którego podmiot zamawiający może wywierać, bezpośrednio lub pośrednio, dominujący wpływ, lub które może wywierać dominujący wpływ w stosunku do podmiotu zamawiającego, lub które, wspólnie z podmiotem zamawiającym, podlega dominującemu wpływowi innego przedsiębiorstwa na podstawie prawa własności, udziału finansowego lub obowiązujących go przepisów.

[9] Jeżeli, ze względu na datę utworzenia przedsiębiorstwa powiązanego lub rozpoczęcia jego działalności, nie są dostępne obroty za poprzednie trzy lata, wystarczy, że przedsiębiorstwo wykaże, że obroty, o których mowa w tym punkcie, są wiarygodne, szczególnie za pomocą prognoz handlowych.

6. Niniejszy rozdział nie ma zastosowania do zamówień udzielonych:

   a) przez spółkę joint venture utworzoną wyłącznie przez kilka podmiotów zamawiających w celu prowadzenia działalności w rozumieniu lit. a)-d) niniejszego załącznika na rzecz jednego z tych podmiotów zamawiających; lub

   b) przez podmiot zamawiający takiej spółce joint venture, której jest członkiem, pod warunkiem że spółka joint venture została utworzona w celu wykonywania określonej działalności przez okres co najmniej trzech lat oraz dokument powołujący spółkę joint venture stanowi, że podmioty zamawiające, które tworzą spółkę, pozostaną jej członkami co najmniej przez ten sam okres.

7. Niniejszy rozdział nie ma zastosowania do zamówień udzielanych przez podmioty zamawiające objęte niniejszym załącznikiem, związanych z działalnością w zakresie eksploatacji obszaru geograficznego do celów poszukiwania lub wydobycia ropy naftowej, gazu, węgla lub innych paliw stałych.

ZAŁĄCZNIK 19-4

Towary

1. O ile nie określono inaczej w niniejszym rozdziale, stosuje się on do zamówień wszystkich towarów zamawianych przez podmioty wymienione w załącznikach 19-1 do 19-3.

2. Niniejszy dział obejmuje jedynie dostawy i wyposażenie, które zostały opisane w działach Nomenklatury scalonej (CN), określone poniżej i kupowane przez ministerstwa obrony Belgii, Bułgarii, Republiki Czeskiej, Danii, Niemiec, Estonii, Grecji, Hiszpanii, Francji, Irlandii, Włoch, Cypru, Łotwy, Litwy, Luksemburga, Węgier, Malty, Niderlandów, Austrii, Polski, Portugalii, Rumunii, Słowenii, Słowacji, Finlandii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa, objęte Umową:

Dział 25:	Sól, siarka, ziemie i kamienie, materiały gipsowe, wapno i cement
Dział 26:	Rudy metali, żużel i popiół
Dział 27:	Paliwa mineralne, oleje mineralne i produkty ich destylacji, substancje bitumiczne, woski mineralne z wyjątkiem: ex 27.10: benzyny specjalnej

Dział 28:	Chemikalia nieorganiczne, organiczne i nieorganiczne związki metali szlachetnych, metali ziem rzadkich, pierwiastków promieniotwórczych i izotopów
	z wyjątkiem:
	ex 28.09: materiałów wybuchowych
	ex 28.13: materiałów wybuchowych
	ex 28.14: gazu łzawiącego
	ex 28.28: materiałów wybuchowych
	ex 28.32: materiałów wybuchowych
	ex 28.39: materiałów wybuchowych
	ex 28.50: produktów toksycznych
	ex 28.51: produktów toksycznych
	ex 28.54: materiałów wybuchowych
Dział 29:	Chemikalia organiczne
	z wyjątkiem:
	ex 29.03: materiałów wybuchowych
	ex 29.04: materiałów wybuchowych
	ex 29.07: materiałów wybuchowych
	ex 29.08: materiałów wybuchowych
	ex 29.11: materiałów wybuchowych
	ex 29.12: materiałów wybuchowych
	ex 29.13: produktów toksycznych
	ex 29.14: produktów toksycznych
	ex 29.15: produktów toksycznych
	ex 29.21: produktów toksycznych
	ex 29.22: produktów toksycznych
	ex 29.23: produktów toksycznych
	ex 29.26: materiałów wybuchowych
	ex 29.27: produktów toksycznych
	ex 29.29: materiałów wybuchowych

Dział 30:	Produkty farmaceutyczne
Dział 31:	Nawozy
Dział 32:	Ekstrakty garbników i środków barwiących, garbniki i ich pochodne, barwniki, pigmenty, farby i lakiery, kit i pozostałe masy uszczelniające, atramenty
Dział 33:	Olejki eteryczne i rezinoidy, preparaty perfumeryjne, kosmetyczne lub toaletowe
Dział 34:	Mydło, organiczne środki powierzchniowo czynne, preparaty piorące, preparaty smarowe, woski syntetyczne, woski preparowane, preparaty do czyszczenia i szorowania, świece i artykuły podobne, pasty modelarskie i „woski dentystyczne”
Dział 35:	Substancje białkowe, kleje, enzymy
Dział 37:	Materiały fotograficzne i kinematograficzne
Dział 38:	Produkty chemiczne różne z wyjątkiem: ex 38.19: produktów toksycznych
Dział 39:	Tworzywa sztuczne, żywice syntetyczne, estry celulozowe i etery, artykuły z nich
Dział 40:	Kauczuk, kauczuk syntetyczny, faktysa i artykuły z kauczuku z wyjątkiem: ex 40.11: opon kuloodpornych
Dział 41:	Skóry i skórki surowe (inne niż skóry futerkowe) oraz skóry wyprawione
Dział 42:	Artykuły ze skóry wyprawionej, wyroby siodlarskie i rymarskie, artykuły podróżne, torby ręczne i podobne pojemniki, artykuły z wnętrzności zwierzęcych (z wyjątkiem wnętrzności jedwabników)

Dział 43:	Skóry futerkowe i sztuczne futra, wyroby z nich
Dział 44:	Drewno i artykuły z drewna, węgiel drzewny
Dział 45:	Korek i artykuły z korka
Dział 46:	Wyroby ze słomy, z esparto i pozostałych materiałów do wyplatania, wyroby koszykarskie i wyroby z wikliny
Dział 47:	Materiały do produkcji papieru
Dział 48:	Papier i tektura, artykuły z masy papierniczej, papieru lub tektury
Dział 49:	Książki, gazety, obrazki i pozostałe wyroby przemysłu poligraficznego, rękopisy, maszynopisy i plany
Dział 65:	Nakrycia głowy i ich części
Dział 66:	Parasole, parasole przeciwsłoneczne, laski, bicze, szpicruty i ich części
Dział 67:	Pióra i puch, preparowane oraz artykuły z piór lub puchu, kwiaty sztuczne, artykuły z włosów ludzkich
Dział 68:	Artykuły z kamieni, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów
Dział 69:	Wyroby ceramiczne
Dział 70:	Szkło i wyroby ze szkła
Dział 71:	Perły, kamienie szlachetne lub półszlachetne, metale szlachetne, metale platerowane metalem szlachetnym i artykuły z nich; sztuczna biżuteria
Dział 73:	Żelazo i stal i artykuły z nich
Dział 74:	Miedź i artykuły z miedzi
Dział 75:	Nikiel i artykuły z niklu

Dział 76:	Aluminium i artykuły z aluminium
Dział 77:	Magnez i beryl i artykuły z nich
Dział 78:	Ołów i artykuły z ołowiu
Dział 79:	Cynk i artykuły z cynku
Dział 80:	Cyna i artykuły z cyny
Dział 81:	Pozostałe metale nieszlachetne wykorzystywane w przemyśle hutniczym i artykuły z nich
Dział 82:	Narzędzia, przybory, noże, łyżki i widelce i inne sztućce z metali nieszlachetnych, ich części z metali nieszlachetnych z wyjątkiem: ex 82.05: narzędzi ex 82.07: narzędzi, części
Dział 83:	Artykuły różne z metali nieszlachetnych
Dział 84:	Kotły grzewcze, maszyny i urządzenia mechaniczne, części do nich z wyjątkiem: ex 84.06: silników ex 84.08: innych silników ex 84.45: maszyn ex 84.53: maszyn automatycznie przetwarzających dane ex 84.55: części do maszyn wymienionych w pozycji nr 84.53 ex 84.59: reaktorów jądrowych
Dział 85:	Maszyny i urządzenia elektryczne, ich części z wyjątkiem: ex 85.13: urządzeń telekomunikacyjnych ex 85.15: aparatury nadawczej

Dział 86:	Lokomotywy pojazdów szynowych, tabor szynowy i jego części; osprzęt i elementy torów kolejowych lub tramwajowych i ich części, komunikacyjne urządzenia sygnalizacyjne wszelkich typów (mechaniczne)
	z wyjątkiem:
	ex 86.02: lokomotyw opancerzonych zasilanych energią elektryczną
	ex 86.03: pozostałych lokomotyw opancerzonych
	ex 86.05: wagonów opancerzonych
	ex 86.06: wagonów warsztatowych
	ex 86.07: wagonów
Dział 87:	Pojazdy nieszynowe i ich części
	z wyjątkiem:
	ex 87.08: czołgów i innych pojazdów opancerzonych
	ex 87.01: ciągników
	ex 87.02: pojazdów wojskowych
	ex 87.03: ciężarówek ratunkowych
	ex 87.09: motocykli
	ex 87.14: przyczep
Dział 89:	Statki, łodzie i konstrukcje pływające
	z wyjątkiem:
	ex 89.01 A: okrętów wojennych

Dział 90:	Przyrządy, narzędzia i aparaty optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne i chirurgiczne, ich części z wyjątkiem: ex 90.05: lornetek ex 90.13: różnorodnych przyrządów, laserów ex 90.14: dalmierzy ex 90.28: instrumentów pomiarowych elektrycznych i elektronicznych ex 90.11: mikroskopów ex 90.17: narzędzi i przyrządów medycznych ex 90.18: sprzętu do mechanoterapii ex 90.19: sprzętu ortopedycznego ex 90.20: aparatury wykorzystującej promieniowanie rentgenowskie
Dział 91:	Zegary i zegarki
Dział 92:	Instrumenty muzyczne, urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku, urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięków, części i wyposażenie dodatkowe do tych urządzeń
Dział 94:	Meble i ich części, pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypychane artykuły wyposażeniowe z wyjątkiem: ex 94.01 A: foteli lotniczych
Dział 95:	Obrobione materiały rzeźbiarskie i formowane oraz artykuły z tych materiałów
Dział 96:	Miotły, szczotki, pędzle do nakładania kosmetyków i sita
Dział 98:	Artykuły przemysłowe różne

ZAŁĄCZNIK 19-5

Usługi

Z Uniwersalnej Listy Usług, znajdującej się w dokumencie MTN.GNS/W/120, uwzględnione zostały następujące usługi:

Usługa	***Nr referencyjny CPC***
Usługi naprawy artykułów użytku osobistego i domowego	633
Komercyjne usługi kurierskie (w tym wielomodalne)	7512
Usługi w zakresie elektronicznej wymiany danych (EDI) Poczta elektroniczna Zaawansowane/związane z wartością dodaną usługi świadczone za pośrednictwem faksu, łącznie z przechowywaniem i przesyłaniem, przechowywaniem i wyszukiwaniem Usługi w zakresie konwersji kodu i protokołu Usługi informacji on-line i odzyskiwania baz danych Usługi poczty głosowej	7523
Usługi w zakresie nieruchomości świadczone na podstawie wynagrodzenia lub umowy	822
Usługi doradztwa w zakresie instalacji sprzętu komputerowego	841
Usługi w zakresie implementacji oprogramowania, w tym usługi konsultingowe dotyczące systemów i oprogramowania, analizy systemów, projektowanie, programowanie i usługi konserwacji	842

Usługa	*Nr referencyjny CPC*
Usługi w zakresie przetwarzania danych, w tym usługi przetwarzania, zestawiania i zarządzania obiektami Usługi w zakresie przetwarzania informacji lub danych on-line (łącznie z przetwarzaniem transakcji)	843
Usługi baz danych	844
Usługi konserwacji i naprawy urządzeń biurowych oraz sprzętu, włącznie z komputerami	845
Pozostałe usługi informatyczne	849
Usługi konsultingowe związane z zarządzaniem ogólnym	86501
Usługi konsultingowe związane z zarządzaniem rynkiem	86503
Usługi konsultingowe związane z zarządzaniem zasobami ludzkimi	86504
Usługi konsultingowe związane z zarządzaniem produkcją	86505
Usługi związane z usługami konsultingowymi w zakresie zarządzania (z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych)	866
Usługi architektoniczne	8671
Usługi inżynieryjne	8672
Usługi inżynieryjne kompleksowe (wyłączając 86731 Usługi inżynieryjne kompleksowe w zakresie infrastruktury transportowej realizowanej „pod klucz”)	8673

Usługa	*Nr referencyjny CPC*
Usługi w zakresie planowania urbanistycznego i architektury krajobrazu	8674
Usługi w zakresie badań i analiz technicznych, w tym kontroli i inspekcji jakości (z wyjątkiem w odniesieniu do FSC 58 i środków transportu)	8676
Usługi sprzątania budynków	874
Usługi naprawy metalowych wyrobów gotowych, maszyn i urządzeń	8861 do 8864 oraz 8866
Unieszkodliwianie ścieków i odpadków, prace sanitarne i podobne usługi	94

Uwagi do załącznika 19-5 dotyczącego Unii Europejskiej

1. W przypadku podmiotów zamawiających objętych załącznikiem 19-2, progi będą wynosić 355 000 SDR, gdy podmiot zamawia usługi konsultingowe dotyczące spraw o charakterze poufnym, co do których można w uzasadniony sposób oczekiwać, że ich ujawnienie naruszyłoby tajemnice rządowe, spowodowało zakłócenia gospodarcze lub w podobny sposób byłoby sprzeczne z interesem publicznym.

2. Niniejszy rozdział nie ma zastosowania do usług, na które podmioty muszą udzielać zamówień u innych podmiotów na podstawie prawa wyłącznego ustanowionego opublikowanymi przepisami ustawowymi, wykonawczymi lub administracyjnymi.

3. W przypadku gdyby trwający przegląd unijnych przepisów dotyczących zamówień publicznych doprowadził do rozszerzenia zakresu usług oraz koncesji na usługi objętych tymi przepisami, Unia Europejska jest gotowa do podjęcia negocjacji z Kanadą w celu rozszerzenia wzajemnych zakresów usług oraz koncesji na usługi określonych w niniejszym rozdziale.

ZAŁĄCZNIK 19-6

Usługi budowlane oraz koncesje na roboty budowlane

Sekcja A: Usługi budowlane

Definicja:

Zamówienie na usługi budowlane to zamówienie, którego celem jest realizacja, przy użyciu dowolnych środków, prac cywilnych lub budowlanych, w znaczeniu Działu 51 Centralnej Klasyfikacji Produktów (CPC).

Wykaz działu 51, CPC:

Wszystkie usługi wymienione w dziale 51.

Sekcja B: Koncesje na roboty budowlane

Zamówienia na roboty budowlane, które są udzielane przez podmioty wymienione w załącznikach 19-1 i 19-2, podlegają jedynie art. 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 (z wyjątkiem ust. 3 lit. e) i l)), art. 19.15 (z wyjątkiem ust. 3 i 4) oraz art. 19.17 rozdziału.

ZAŁĄCZNIK 19-7

Uwagi ogólne

1. Niniejszy rozdział nie ma zastosowania do:

   a) (i) zamówień na produkty rolne, mających na celu realizację rolniczych programów wsparcia i programów żywienia ludności (np. pomocy żywnościowej, w tym pomocy doraźnej); oraz

   (ii) zamówień udzielanych przez nadawców na potrzeby nabycia, opracowania, produkcji lub koprodukcji materiałów programowych oraz zamówień dotyczących czasu antenowego;

   b) kontraktów przyznawanych przez podmioty zamawiające objęte załącznikami 19-1 i 19-2 w związku z prowadzeniem działalności w sektorach wody pitnej, energetyki, transportu i usług pocztowych, o ile nie są objęte załącznikiem 19-3;

   c) zamówień związanych z budową statków i utrzymaniem przez

   (i) podmioty zamawiające objęte załącznikiem 19-3;

   (ii) podmioty prawa publicznego objęte załącznikiem 19-2; oraz

   (iii) lokalne instytucje zamawiające objęte sekcją B załącznika 19-2 (wskazane tam jako jednostki administracyjne na poziomie NUTS 3 i mniejsze); albo

   d) towary i usługi, które są zamawiane wewnętrznie przez podmiot objęty lub które są dostarczane przez jeden podmiot objęty innemu takiemu podmiotowi.

2. W odniesieniu do Wysp Alandzkich zastosowanie mają specjalne warunki protokołu nr 2 dotyczącego Wysp Alandzkich do Traktatu o Przystąpieniu Finlandii do Unii Europejskiej.

3. Unia Europejska zapewni kanadyjskim dostawcom możliwość zastosowania środków odwoławczych przed zawarciem umowy na mocy art. 19.17 niniejszego rozdziału przez pierwsze dziesięć lat po wejściu w życie niniejszej Umowy. Po tym okresie możliwość zastosowania środków odwoławczych przed zawarciem umowy przez kanadyjskich dostawców będzie uzależniona od wyników negocjacji przewidzianych na mocy art. 19.17.8.

ZAŁĄCZNIK 19-8

Środki publikacji

Sekcja A:

Media elektroniczne lub papierowe wykorzystywane do publikowania aktów prawnych, regulacji, orzeczeń sądowych, powszechnie stosowanych zarządzeń administracyjnych, standardowych klauzul umownych oraz procedur dotyczących zamówień publicznych objętych niniejszą Umową zgodnie z art. 19.5:

1. BELGIA

1.1 Akty, przepisy królewskie, regulacje ministerialne, okólniki ministerialne:

1. le Moniteur Belge

1.2 Orzecznictwo:

1. Pasicrisie

2. BUŁGARIA

2.1 Przepisy ustawowe i wykonawcze:

1. Държавен вестник (Monitor Państwowy)

2.2 Orzeczenia sądowe:

1. http://www.sac.government.bg

2.3 Decyzje administracyjne ogólnego zastosowania oraz procedury:

1. http://www.aop.bg

2. http://www.cpc.bg.

3. REPUBLIKA CZESKA

3.1 Przepisy ustawowe i wykonawcze:

1. Zbiór Prawa Republiki Czeskiej

3.2 Orzeczenia Urzędu Ochrony Konkurencji:

1. Zbiór Orzeczeń Urzędu Ochrony Konkurencji

4. DANIA

4,1. Przepisy ustawowe i wykonawcze:

1. Lovtidende

4.2 Orzeczenia sądowe:

1. Ugeskrift for Retsvaesen

4.3 Wyroki i postępowania administracyjne:

1. Ministerialtidende

4.4 Decyzje Duńskiej Rady Odwoławczej ds. Zamówień Publicznych:

1. Kendelser fra Klagenævnet for Udbud

5. NIEMCY

5.1 Ustawodawstwo i przepisy wykonawcze:

1. Bundesgesetzblatt

2. Bundesanzeiger

5.2 Orzeczenia sądowe:

1. Entscheidungsammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs; Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

6. ESTONIA

6.1 Przepisy ustawowe i wykonawcze oraz decyzje administracyjne ogólnego zastosowania:

1. Riigi Teataja - http://www.riigiteataja.ee

6.2 Procedury dotyczące zamówień publicznych:

1. https://riigihanked.riik.ee

7. IRLANDIA

7.1 Ustawodawstwo i przepisy wykonawcze:

1. Iris Oifigiuil (Dziennik Urzędowy Rządu Irlandii).

8. GRECJA

8.1 Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwn (Monitor Rządowy Grecji)

9. HISZPANIA

9.1 Ustawodawstwo:

1. Boletin Oficial des Estado

9.2 Orzeczenia sądowe:

1. Brak publikacji urzędowych

10. FRANCJA

10.1 Ustawodawstwo:

1. Journal Officiel de la République française

10.2 Orzecznictwo:

1. Recueil des arrêts du Conseil d'État

10.3 Revue des marchés publics

11. CHORWACJA

11.1 Narodne novine - http://www.nn.hr

12. WŁOCHY

12.1 Ustawodawstwo:

1. Gazzetta Ufficiale

12.2 Orzecznictwo:

1. Brak publikacji urzędowych

13. CYPR

13.1 Ustawodawstwo:

1. Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Dziennik Urzędowy Republiki)

13.2 Orzeczenia sądowe:

1. Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 - Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Decyzje Sądu Najwyższego - Biuro Publikacji)

14. ŁOTWA

14.1 Ustawodawstwo:

1. Latvijas vēstnesis (Gazeta urzędowa)

15. LITWA

15.1 Przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne:

1. Teisės aktų registras (Rejestr aktów prawnych)

15.2 Orzeczenia sądowe, orzecznictwo:

1. Biuletyn Sądu Najwyższego Litwy „Teismų praktika”

2. Biuletyn Najwyższego Sądu Administracyjnego Litwy „Administracinių teismų praktyka”

16. LUKSEMBURG

16.1 Ustawodawstwo:

1. Memorial

16.2 Orzecznictwo:

1. Pasicrisie

17. <u>WĘGRY</u>

17.1 Ustawodawstwo:

1. Magyar Közlöny (Dziennik Urzędowy Republiki Węgierskiej)

17.2 Orzecznictwo:

1. Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Biuletyn Zamówień Publicznych – Dziennik Urzędowy Rady Zamówień Publicznych)

18. <u>MALTA</u>

18.1 Ustawodawstwo:

1. Government Gazette

19. <u>NIDERLANDY</u>

19.1 Ustawodawstwo:

1. Nederlandse Staatscourant lub Staatsblad

19.2 Orzecznictwo:

1. Brak publikacji urzędowych

20. <u>AUSTRIA</u>

20.1 Ustawodawstwo:

1. Österreichisches Bundesgesetzblatt

2. Amtsblatt zur Wiener Zeitung

20.2 Orzeczenia sądowe:

1. Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes,Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte - http://ris.bka.gv.at/Judikatur/

21. POLSKA

21.1 Ustawodawstwo:

1. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej

21.2 Orzeczenia sądowe, orzecznictwo:

1. „Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie”

22. PORTUGALIA

22.1 Ustawodawstwo:

1. Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

22.2 Publikacje sądowe:

1. Boletim do Ministério da Justiça

2. Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo

3. Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

23. RUMUNIA

23.1 Przepisy ustawowe i wykonawcze:

1. Monitorul Oficial al României (Dziennik Urzędowy Rumunii)

23.2 Orzeczenia sądowe, decyzje administracyjne ogólnego zastosowania i dowolnej procedury:

1. http://www.anrmap.ro

24. SŁOWENIA

24.1 Ustawodawstwo:

1. Monitor Urzędowy Republiki Słowenii

24.2 Orzeczenia sądowe:

1. Brak publikacji urzędowych

25. SŁOWACJA

25.1 Ustawodawstwo:

1. Zbierka zakonov (Zbiór Ustaw)

25.2 Orzeczenia sądowe:

1. Brak publikacji urzędowych

26. FINLANDIA

26.1 Suomen Säädöskokoelma - Finlands Författningssamling (Zbiór Prawa Finlandii)

27. SZWECJA

27.1 Svensk Författningssamling (Szwedzki Kodeks Prawa)

28. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

28.1 Ustawodawstwo:

1. HM Stationery Office

28.2 Orzecznictwo:

1. Law Reports.

28.3 Instytucje publiczne:

1. HM Stationery Office

Sekcja B:

Elektroniczne lub papierowe media wykorzystywane do publikacji powiadomień wymaganych w art. 19.6, 19.8.7 i 19.15.2 zgodnie z art. 19.5:

1. BELGIA

1.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

1.2 Le Bulletin des Adjudications

1.3 Inne publikacje w prasie specjalistycznej

2. BUŁGARIA

2.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

2.2 Държавен вестник (Monitor Państwowy) – http://dv.parliament.bg

2.3 Rejestr Zamówień Publicznych – http://www.aop.bg

3. REPUBLIKA CZESKA

3.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

4. DANIA

4.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

5. NIEMCY

5.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

6. ESTONIA

6.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

7. IRLANDIA

7.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

7.2 Prasa codzienna: Irish Independent, Irish Times, Irish Press, Cork Examiner

8. GRECJA

8.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

8.2 Publikacja w prasie codziennej, finansowej, regionalnej i specjalistycznej

9. HISZPANIA

9.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

10. FRANCJA

10.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

10.2 Bulletin officiel des annonces des marchés publics

11. CHORWACJA

11.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

11.2 Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Elektroniczny system zamówień publicznych Republiki Chorwacji)

12. WŁOCHY

12.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

13. CYPR

13.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

13.2 Monitor Urzędowy Republiki

13.3 Lokalna prasa codzienna

14. ŁOTWA

14.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

14.2 Latvijas vēstnesis (Gazeta urzędowa)

15. LITWA

15.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

15.2 Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Centralny portal zamówień publicznych)

15.3 Dodatek informacyjny „Informaciniai pranešimai” do Dziennika Urzędowego („Valstybės žinios”) Republiki Litewskiej

16. LUKSEMBURG

16.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

16.2 Prasa codzienna

17. WĘGRY

17.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

17.2 Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Biuletyn Zamówień Publicznych – Dziennik Urzędowy Rady Zamówień Publicznych)

18. MALTA

18.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

18.2 Government Gazette

19. NIDERLANDY

19.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

20. AUSTRIA

20.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

20.2 Amtsblatt zur Wiener Zeitung

21. POLSKA

21.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

21.2 Biuletyn Zamówień Publicznych

22. PORTUGALIA

22.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej.

23. RUMUNIA

23.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

23.2 Monitorul Oficial al României (Dziennik Urzędowy Rumunii)

23.3 Elektroniczny system zamówień publicznych – http://www.e-licitatie.ro

24. SŁOWENIA

24.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

24.2 Portal javnih naročil - http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal

25. SŁOWACJA

25.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

25.2 Vestnik verejneho obstaravania (Biuletyn Zamówień Publicznych)

26. FINLANDIA

26.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

26.2 Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Zamówienia publiczne w Finlandii i na obszarze EOG, Dodatek do Monitora Urzędowego Finlandii)

27. SZWECJA

27.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

28. ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

28.1 Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

Sekcja C:

Adres lub adresy stron internetowych, na których Strony publikują statystyki dotyczące zamówień zgodnie z art. 19.15.5 oraz ogłoszenia dotyczące udzielonych zamówień zgodnie z art. 19.15.6:

1. Zawiadomienia dotyczące zamówień udzielonych przez podmioty wymienione w załącznikach 19-1 do 19-3 Wykazu Unii Europejskiej dotyczącego dostępu do rynku są publikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w wersji internetowej, TED (http://ted.europa.eu).